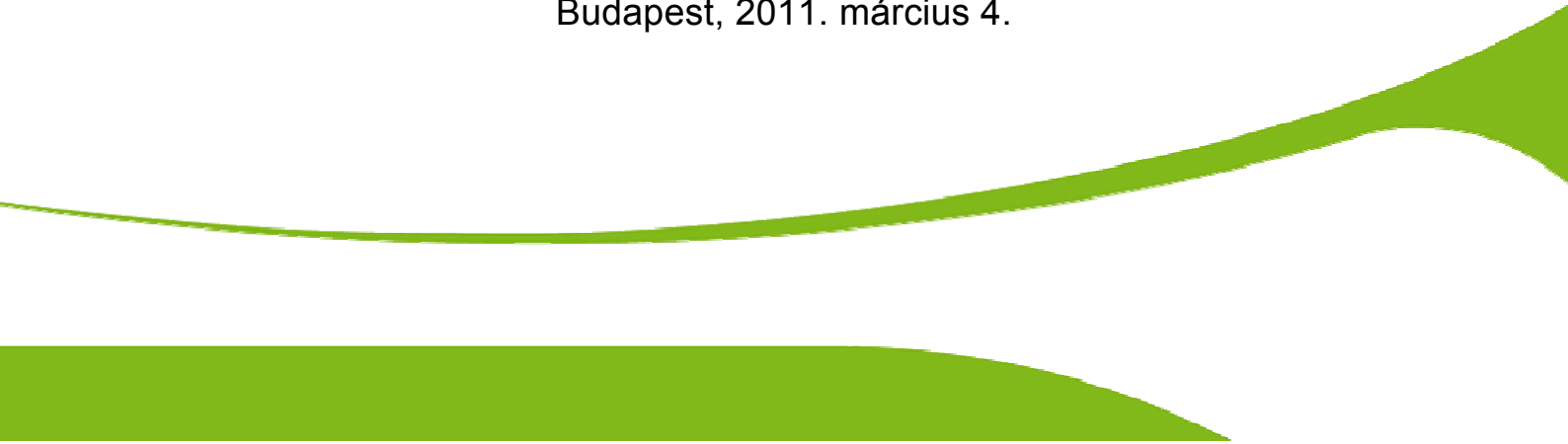




# **OTP Bank Nyrt.**

## Tájékoztató a 2010. évi eredményről

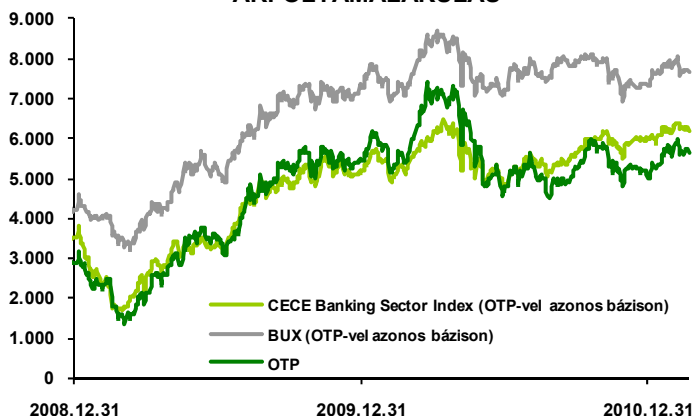
Budapest, 2011. március 4.

A decorative green wave graphic at the bottom of the page, consisting of a solid green horizontal bar at the bottom, a wavy line above it, and a larger green shape above that, all in a vibrant green color.

KONSZOLIDÁLT ÖSSZEFOGLALÓ<sup>1</sup> ÉS RÉSZVÉNY INFORMÁCIÓK

Eredménykimutatás (millió forint)	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
<b>Konszolidált adózás utáni eredmény</b>	<b>150.206</b>	<b>117.880</b>	<b>-22%</b>	<b>20.284</b>	<b>30.941</b>	<b>17.180</b>	<b>-44%</b>	<b>-15%</b>
Konszolidált adózás utáni eredmény kapott osztalék, nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel, stratégiai nyitott pozíció eredménye, külföldi leányvállalatokkal kapcsolatos goodwill értékcsökkenés és pénzügyi szervezetek különadója nélkül	151.326	161.864	7%	20.386	45.362	31.812	-30%	56%
Adózás előtti eredmény	172.080	194.396	13%	24.661	47.345	38.558	-19%	56%
Működési eredmény	437.059	467.194	7%	106.879	100.766	107.267	6%	0%
Összes bevétel	786.084	821.258	4%	201.428	187.920	202.764	8%	1%
Nettó kamatbevétel (korr.)	589.780	620.354	5%	152.780	150.260	155.130	3%	2%
Nettó kamatbevétel (devizaswapok átértékelési eredménye nélkül)	589.780	601.622	2%	152.780	154.118	155.130	1%	2%
Nettó díjak, jutalékok	132.913	136.702	3%	34.454	33.997	37.581	11%	9%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek (korr.)	63.390	64.202	1%	14.194	3.663	10.053	174%	-29%
Működési kiadások (korr.)	-349.024	-354.065	1%	-94.549	-87.154	-95.496	10%	1%
Céltartalékképzés a hitelekre (korr.)	-246.935	-273.139	11%	-79.406	-52.697	-69.848	33%	-12%
Egyéb kockázati költség	-18.044	342	-102%	-2.813	-724	1.139	-257%	-140%
<b>Főbb mérlegfőtételek (záróállományok, millió forint)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Y/Y</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
Mérlegfőösszeg	9.755.132	9.780.614	0%	9.755.132	9.975.685	9.780.614	-2%	0%
<b>Ügyfélhitelek (bruttó)</b>	<b>6.907.094</b>	<b>7.502.331</b>	<b>9%</b>	<b>6.907.094</b>	<b>7.321.728</b>	<b>7.502.331</b>	<b>2%</b>	<b>9%</b>
Hitelek értékvesztése	-494.378	-761.296	54%	-494.378	-700.758	-761.296	9%	54%
<b>Ügyfélbetétek</b>	<b>5.688.887</b>	<b>5.821.489</b>	<b>2%</b>	<b>5.688.887</b>	<b>5.955.439</b>	<b>5.821.489</b>	<b>-2%</b>	<b>2%</b>
Kibocsátott értékpapírok	1.410.348	1.035.153	-27%	1.410.348	1.085.245	1.035.153	-5%	-27%
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	280.834	290.630	3%	280.834	292.963	290.630	-1%	3%
Saját tőke	1.191.606	1.308.598	10%	1.191.606	1.323.163	1.308.598	-1%	10%
<b>Teljesítménymutatók (%)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Y/Y</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
ROA	1,6%	1,7%	0,1%	0,8%	1,8%	1,3%	-0,5%	0,5%
ROE	13,4%	12,9%	-0,5%	6,8%	13,6%	9,6%	-4,0%	2,8%
Működési eredmény marzs (korr.)	4,57%	4,78%	0,21%	4,36%	3,97%	4,31%	0,34%	-0,05%
Teljes bevétel marzs (korr.)	8,22%	8,41%	0,19%	8,22%	7,40%	8,14%	0,75%	-0,07%
Nettó kamatmarzs (korr.)	6,17%	6,35%	0,18%	6,23%	5,91%	6,23%	0,32%	0,00%
Nettó kamatmarzs (devizaswapok átértékelési eredménye nélkül)	6,17%	6,16%	-0,01%	6,23%	6,07%	6,23%	0,16%	0,00%
Működési költség/mérlegfőösszeg (korr.)	3,65%	3,62%	-0,03%	3,86%	3,43%	3,84%	0,41%	-0,02%
Kiadás/bevétel arány (korr.)	44,4%	43,1%	-1,3%	46,9%	46,4%	47,1%	0,7%	0,2%
Kockázati költség/bruttó hitelállomány (korr.)	3,57%	3,82%	0,26%	4,59%	2,84%	3,77%	0,94%	-0,82%
Kockázati költség (összesen)/mérlegfőösszeg (korr.)	2,77%	2,79%	0,02%	3,35%	2,10%	2,76%	0,66%	-0,59%
Nettó hitel/(betét+retail kötvény) arány	108%	110%	2%	108%	106%	110%	4%	2%
Tőkemegfelelési mutató (konszolidált, IFRS)	17,2%	17,5%	0,3%	17,2%	18,0%	17,5%	-0,5%	0,3%
Tier1 ráta (konszolidált, IFRS)	13,7%	14,0%	0,3%	13,7%	14,1%	14,0%	-0,1%	0,3%
Core Tier1 ráta (konszolidált, IFRS)	12,0%	12,5%	0,5%	12,0%	12,6%	12,5%	-0,1%	0,5%
<b>Részvény információk</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Y/Y</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
EPS hígított (HUF) (korrigálatlan adózott eredményből)	572	436	-24%	78	114	64	-44%	-18%
Záróár (forint)	5.456	5.020	-8%	5.456	5.320	5.020	-6%	-8%
Maximum (forint)	5.790	7.400	28%	5.790	5.640	6.000	6%	4%
Minimum (forint)	1.355	4.500	232%	5.000	4.500	4.815	7%	-4%
Piaci kapitalizáció (milliárd euró)	5,6	5,0	-11%	5,6	5,4	5,0	-6%	-11%
P/BV	1,3	1,1	-16%	1,3	1,1	1,1	-5%	-16%
P/E (visszatekintő, korrigált adózott eredményből)	10,1	8,7	-14%	10,1	9,9	8,7	-12%	-14%
Átlagos napi forgalom (millió euró)	51	53	5%	50	42	37	-14%	-27%
Átlagos napi forgalom (millió részvény)	4,1	2,6	-37%	2,5	2,4	1,8	-22%	-26%

## ÁRFOLYAMALAKULÁS



## MOODY'S MINŐSÍTÉSEK

<b>OTP Bank</b>	Hosszúlejáratú deviza betét	Baa3
	Fedezet nélküli deviza kötvény	Baa2
	Pénzügyi erő	D+

<b>OTP Jelzálogbank</b>	Hosszúlejáratú deviza betét	Baa3
	Jelzáloglevél	Baa1
	Pénzügyi erő	D+

<b>DSK Bank</b>	Hosszúlejáratú deviza betét	Baa3
	Hosszúlejáratú leva betét	Baa3
	Pénzügyi erő	D+

## STANDARD &amp; POOR'S MINŐSÍTÉS

<b>OTP Bank és OTP Jelzálogbank</b>	Hosszúlejáratú deviza és forintkötelezettségek	BB+
-------------------------------------	--	-----

<sup>1</sup> A konszolidált számviteli IFRS eredménykimutatáson végrehajtott szerkezeti korrekciók részletezését, továbbá a korrigált mutatószámok számítási módszertanát a Kiegészítő melléklet tartalmazza.

## TÁJÉKOZTATÓ AZ OTP BANK 2010. ÉVI EREDMÉNYÉRŐL

Az OTP Bank Nyrt. 2010. évi eredményéről készült tájékoztatóját az OTP Bank Nyrt. nem auditált 2010. december 31-ére vonatkozó, a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok (IFRS) szerinti nem konszolidált és konszolidált szűkített pénzügyi jelentése alapján állítottuk össze, illetve abból származtattuk. Az OTP Bank 2010. évi tájékoztatójának összeállításakor az Európai Unió által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok előírásait alkalmazta.

**Módszertani megjegyzés:** az OTP Core (magyarországi alaptervekenység) és a Corporate Center eredményszámításának módszertana 2010. második negyedévtől megváltozott. A módszertani váltás nem érinti a két gazdasági egység összesített adózott eredményét és az OTP Csoport konszolidált pénzügyi kimutatásait sem, azonban az eredmény két gazdasági egység közötti allokációja, továbbá bizonyos mérlegtételek, illetve mutatószámok megváltoztak. A módszertanváltással kapcsolatos ismertetőt az OTP Bank Nyrt. 2010. augusztus 12-én közzétett Féléves jelentése tartalmazza (lásd a Kiegészítő Adatok című fejezetben). A régi módszertan szerinti adatsorok ezen tájékoztató Kiegészítő Adatok című fejezetében is megtalálhatók, illetve letölthetők az OTP Bank honlapjáról ([www.otpbank.hu/Befektetoi\\_kapcsolatok/Jelentesek/Tozsdei\\_jelentese\\_k,ido\\_kozi\\_vezetosegi\\_beszamolok](http://www.otpbank.hu/Befektetoi_kapcsolatok/Jelentesek/Tozsdei_jelentese_k,ido_kozi_vezetosegi_beszamolok)). A főszöveg táblázataiban és elemző szövegeiben csak az új módszertan szerint kalkulált eredmény kerül bemutatásra.

### 2010. ÉV ÉS A NEGYEDIK NEGYEDÉV ÖSSZEFOGLALÓJA

#### Kedvező változások a régióban

A Társaság működése szempontjából meghatározó kelet-közép-európai régió országai 2010-ben túljutottak az elmúlt két év válságának nehezezen. A 2008-ban kezdődött súlyos pénzügyi-gazdasági válságot követő recesszió 2009-ben elérte mélypontját és 2010 már jellemzően a növekedés újbóli megindulásáról szólt a legtöbb nemzetgazdaságban.

A válság egyik közvetlen hatása, hogy a Bankcsoport piacain az orosz fogyasztási hitelek dinamikus növekedését leszámítva a hitelkereslet továbbra is visszafogott maradt. Magyarországon az OTP Bank komoly erőfeszítéseket tett a hitelezés élénkítése érdekében: 2009-ben a Bank 5, illetve 8%-kal növelte kis- és középvállalati, valamint nagyvállalati kihelyezéseit, miközben a piac összességében 10%-kal visszaesett; 2010-ben pedig további 7, illetve 1%-kal bővült a kihelyezések állománya a piac 7%-os szűkülése mellett. A lakáshitelek terén a 2010-es új folyósítás volumene 60%-kal nőtt y/y, ennek eredményeként az OTP Bank folyósításból számított piaci részesedése az elmúlt tizenkét hónapban 15%-ról 29%-ra nőtt.

A válság hatására jelentősen romlott az ügyfelek fizetőképessége, emiatt számottevően nőtt a kockázati költség, viszont 2010-ben javult a DPD90+ hitelek fedezettsége. Az OTP Csoport számos országában folytatódott az adósvédelmi programok. Magyarországon a Bank komoly hangsúlyt fektetett arra, hogy fizetési problémákkal küzdő ügyfelei kezelni tudják az átmeneti nehézségeket. A 2009. év második felétől indított adósvédelmi program keretében 2010 végéig kb. 50 ezer ügyféllel kötött kölcsönös megállapodást a Bank e célból.

**Konszolidált eredményalakulás: 162 milliárd forintos korrigált adózott eredmény, 7%-kal növekvő működési eredmény, javuló leánybanki eredmény hozzájárulás, kiváló tőkehelyzet, stabil likviditás**

Az OTP Csoport éves adózott eredménye a pénzügyi szervezetek különadója, valamint a montenegrói goodwill leírás negatív hatásával együtt 118 milliárd forint, e két tétel nélkül pedig 162 milliárd forint volt, utóbbi 7%-kal haladja meg az előző év teljesítményét. A negyedik negyedév eredménye 17,2, illetve 31,8 milliárd forint volt.

Az eredmény abszolút nagyságán túl kedvező fejlemény, hogy y/y alapon jelentősen javult a külföldi leányvállalatok profit-hozzájárulása: szemben a 2009. évi 24 milliárd forintos veszteséggel, 2010-ben éves szinten 17 milliárd forint adózott eredményt termeltek a külföldi leányvállalatok, jelentős mértékben ellensúlyozva ezzel a banki különadó magyarországi negatív hatását és a hazai adózott eredmény csökkenését.

A Bankcsoport 2010. évi működési eredménye 467 milliárd forint volt (+7%), ami az egyszeri tételek hatásától szűrve 436 milliárd forint, azaz a tavalyi szintnek megfelelő. A korrigált működési eredmény 2010 utolsó negyedévében 5 milliárd forinttal csökkent q/q (milliárd forintban 2010 1Q: 109,3; 2Q: 110,4; 3Q: 110,6; 4Q: 105,5), ami nagyrészt a dologi költségek szezonális okokra visszavezethető q/q növekedésének eredménye. Kedvező tendencia ugyanakkor, hogy egyedi hatásoktól szűrten a nettó kamateredmény q/q 1 milliárd forinttal emelkedett, a jutalékok szintén nőttek (q/q 3,6 milliárd forinttal).

A főbb bevételeken belül a korrigált nettó kamateredmény y/y 2%-kal, q/q 1%-kal nőtt. A kamatmarzs stabil, gyakorlatilag változatlan maradt (2010: 6,16%).

2010-ben a hitelállomány nominálisan y/y 9%-kal bővült, a betéteknél a dinamika 2%-os volt, ugyanakkor az árfolyamszűrt hitel- és betétállományok változatlanok maradtak. 4Q-ban az árfolyamszűrt hitelportfólió stagnált, míg a betétek 3%-kal csökkentek döntően a magyarországi alapkezelői és önkormányzati források visszaesése miatt.

Számottevő hitelvolumen bővülésre 2010-ben egyedül Oroszországban került sor, ahol az árfolyamszűrt hitelállomány y/y 24%-kal bővült, ezen belül a fogyasztási hitelportfólió 61%-kal, a kártyahitelek állománya pedig ezt meghaladó, 72%-os dinamikával nőtt. Kedvező fejlemény, hogy a dinamikusan bővülő orosz lakossági hitelezés mellett az év második felében növekedésnek indult az ukrán vállalati hitelezés. Továbbá Magyarországon a Bank jelentősen növelte piaci részarányát az újonnan folyósított jelzáloghitelek terén és bővült a magyar vállalati hitelállomány is.

Betétek vonatkozásában 2010-ben a legnagyobb növekedést szintén az orosz leánybank érte el (18%), de jelentős volt a volumenbővülés Szerbiában (14%) és Romániában (13%) is.

Mindezek eredőjeként a konszolidált nettó hitel/betét-mutató (110%) technikai hatásoktól tisztítva éves szinten 5%-ponttal csökkent, az elmúlt három hónapban viszont 2%-ponttal nőtt. A legnagyobb mértékű árfolyamszűrt javulás y/y az ukrán (-57%-pont), a szerb (-52%-pont), a román (-49%-pont) és montenegrói leánybankok (-23%) esetében történt.

Ami a tőkepiaci forrásbevonást illeti, 2010 második félévében nem került sor piaci tranzakcióra. Évközi lejáratát a Bank nem újította meg, azt likvid eszközöi terhére fizette vissza. Folytatódott viszont az OTP Bank sikeres hazai lakossági kötvényprogramja, az állomány 2010 végén elérte a 284 milliárd forintot (kb. 1 milliárd euró).

A hitelportfólió minőségének romlása 2010-ben növekvő, éves szinten 273 milliárd forintos kockázati költségképzést eredményezett (+3% y/y). Ebből az utolsó negyedévben 69 milliárd forint került megképzésre (+29% q/q). A DPD90+ portfólió aránya éves szinten tovább nőtt, elérve a 13,7%-ot. A romlás éves mértéke azonban mérséklődött: míg 2008/2009 vonatkozásában a mutató 5,3%-ponttal nőtt, addig az elmúlt egy évben csak 3,9%-ponttal. Ezzel ellentétes dinamika tapasztalható a DPD90+ fedezettség alakulásában: 2009-ben 12%-ponttal csökkent a mutató az előző évhez képest, 2010-ben viszont közel 1%-ponttal 73,6%-ról 74,4%-ra javult a fedezettség.

Az OTP Csoport IFRS szerinti konszolidált tőkeemfelelési mutatója továbbra is stabil, 2010. december végére 17,5%-ra emelkedett, az elsődleges tőke (Tier1 ráta) nagysága 0,3%-ponttal, 14,0%-ra nőtt az elmúlt 12 hónapban. Mindkét

mutató lényegesen meghaladja a Bank legfőbb regionális versenytársainak hasonló mutatóit.

Az OTP Bank egyedi tőkeemfelelési mutatója december végén 18,1% volt, ami mind negyedéves mind éves összevetésben tovább emelkedett (+0,4%-pont q/q, illetve +1,9%-pont y/y).

**OTP Core: stabil bevételi bázis mellett növekvő kockázati költségek miatt csökkenő eredmény, élénkülő jelzáloghitelezés, növekvő vállalati hitelállományok**

A Bankcsoporton belül az OTP Core (magyarországi alaptevékenység) a negyedik negyedéves 35 milliárd forintos eredményével az év során összesen 147 milliárd forintos adózott eredményt ért el, ami 20%-kal elmarad a bázisidőszakétól (bankadó hatása nélkül).

A bevételeken belül a nettó kamateredmény éves szinten 6%-kal javult, mely döntően a devizaswapok 18,7 milliárd forintos átértékelési eredményének köszönhető. A korrigált 12 havi nettó kamateredmény gyakorlatilag változatlan maradt. A korrigált nettó kamatmarzs y/y 25 bázisponttal romlott, a 4Q-ban viszont 17 bázisponttal javult. További bevételt javító tételt képviselt (az egyéb nettó nem kamatjellegű eredmény soron) 8,9 milliárd forintos deviza árfolyameredmény (az OTP Bank Ukrajna egyes devizahiteleire képzett céltartalék árfolyamkockázatának fedezése kapcsán), valamint az értékpapírokon realizált 7,1 milliárd forintos nyereség. Ezen túlmenően egy egyedi tétel befolyásolta még a bevételek szerkezetét: az OTP Core devizahiteleire képzett deviza értékvesztés átértékelődését fedező pozíciók éves szinten 3,8 milliárd forintos pozitív eredménye. Mivel ez a tétel a kockázati költség soron ugyanilyen nagyságban jelent meg ellenkező előjellel, ennek hatása az adózott eredményre nem volt.

A nettó díj- és jutalékbevételek éves szinten 4%-kal csökkentek, az elmúlt háromhavi javulás technikai és szezonális okokkal magyarázható.

Míg a harmadik negyedévben a leányvállalati befektetések adópajzs-hatása a jelentős árfolyamvesztés következtében 6 milliárd forintos adómegettarítást eredményezett, 4Q-ban a folyamat ezzel ellentétes volt és közel 1 milliárd forintos többlet adóráfördítést okozott.

A működési költségek hatékony kontrollját jelzi, hogy az éves költségtömeg a 4,9%-os átlagos magyarországi infláció ellenére is 1%-kal csökkent; az elmúlt három hónapban szezonális hatásoknak eredményeként 12%-kal nőtt.

Devizaárfolyam változásoktól és technikai hatásoktól tisztítva a hitelállomány éves szinten 1%-kal nőtt, míg az elmúlt negyedévben stagnált. A kis- és nagyvállalati hitelek árfolyamszűrtben 7%-kal, illetve 1%-kal bővültek y/y, a fogyasztási hitelezés stagnált, a jelzáloghitel portfólió a javuló értékesítési dinamika

ellenére árfolyamszűrten y/y 2%-kal csökkent, q/q változatlan maradt. Az új jelzáloghitel folyósítások esetében azonban folyamatosan nőtt az OTP részesedése; a december végi 35%-os részarányával (2010 egészében 29%) a Bank tovább erősítette piacvezető pozícióját. Szintén kedvező fejlemény, hogy a folyósítások volumene folyamatosan emelkedett: a 2010-ben folyósított állomány (103 milliárd forint) 60%-kal haladja meg a bázisidőszakot, a 4Q folyósítás 31 milliárd forint volt. Mivel a Bank 2010. július elsejével megszüntette a deviza jelzáloghitelek befogadását, a 2H folyósításban a forint részaránya gyakorlatilag 100%.

A tárgynegyedévben a hitelportfólió minőségromlása tovább lassult: az árfolyamszűrt DPD90+ állomány 27 milliárd forinttal nőtt az előző negyedévi 35 milliárd forint után. A DPD90+ ráta december végére 10,6%-ra emelkedett. A 2009 második felétől beindított adósvédelmi program 2010 4Q végén a lakossági portfólió 6,6%-át érintette, az átstrukturálás üteme az elmúlt év során fokozatosan csökkent.

Az árfolyamkorigált betét állomány retail kötvényekkel együtt az elmúlt 12 hónap folyamán 1%-kal, míg q/q 5%-kal esett vissza. A retail betétek (retail kötvényekkel együtt) azonban mind y/y, mind q/q növekedtek (2, illetve 3%-kal), tükrözve a kamatkörnyezet növekedését. Számottevő volt ugyanakkor az corporate betétek csökkenése (y/y -8%, q/q -22%) a közöttük nyilvántartott alapkezelői és önkormányzati források kivonása miatt. A Bank „nettó hitel/(betét + kötvény)” mutatója a tárgyidőszak végén 89% volt (-1%-pont y/y technikai hatásoktól tisztítva).

A Merkantil Csoport 2010-ben bankadó és lízingcégekre képzett értékvesztés nélkül 4,1 milliárd forintos veszteséget realizált, szemben az egy évvel korábbi gyakorlatilag nullszaldós eredménnyel. A veszteség oka a visszaeső bevételek mellett a magas céltartalékolás volt. Az árfolyamszűrt hitelállomány az év során 14%-kal esett vissza, a DPD90+ állomány 2010 végére 17,6%-ra nőtt, a fedezettség stabil, 88%-os.

**Pozitív külföldi leánybanki eredmény-hozzájárulás: várankozást lényegesen felülmúló orosz és ukrán, stabil bolgár és horvát teljesítmények, továbbra is veszteséges szlovák, szerb, román és montenegrói működés**

A Bankcsoport teljes hitelportfóliójának 30%-át képviselő orosz, bolgár és ukrán leánybankok éves szinten közel 48 milliárd forintos adózott eredményt termeltek – a konszolidált korigált eredmény 30%-át – szemben a 2009-es év közel 16 milliárd forintos veszteségével.

A legnagyobb adózott eredményt az OTP Bank Oroszország érte el, megelőzve a DSK-t, a legnagyobb javulás viszont Ukrajnában következett

be, ahol a Bank 8,9 milliárd forintos eredményt produkált szemben a 2009. évi 43,6 milliárd forintos veszteséggel.

Az éves szinten közel duplázódó működési eredménynek és a 18%-kal növekvő hitelkockázati költségek eredőjeként az OTP Bank Oroszország 2010. évi adózott eredménye 20,5 milliárd forint volt, több mint hatszorosa az előző évének; a 4Q eredmény pedig meghaladta a 7 milliárd forintot. A dinamikus bővülő bevételeknek, valamint a hitelezési aktivitás növeléséhez szükséges, ám kontroll alatt tartott költségeknek köszönhetően éves szinten jelentősen javult a Bank hatékonysága (CIR: 49,3%, -12,4%-pont y/y).

Immár másfél éve folyamatos az áruhitel-folyósítás bővülése (+58% y/y és 24% q/q), ennél is dinamikusabb nőtt azonban a hitelkártyák keresztértékesítése, illetve használata, és tovább javult a személyi hitelek folyósítása is. Ezzel egyidejűleg az alacsony marzs tartalom miatt a menedzsment tudatosan csökkentette a vállalati portfóliót (-25% y/y árfolyamszűrten). Az áru-, illetve hitelkártya hitelek kiemelkedően jó jövedelmezősége miatt tovább javult az OTP Bank Oroszország kamatmarzsa (14,3%, +343 bázispont y/y). E két vezértermék esetében a bank kiváló piaci pozícióval rendelkezik: a POS-hitelék terén az orosz piac második legnagyobb szereplője, a hitelkártya kibocsátásban pedig a negyedik.

A kiváló növekedési dinamikát felmutató fogyasztási hitelportfólió növekedése mellett csoportszinten itt volt a legnagyobb a betétállomány bővülése is (+18% árfolyamszűrt változás). Az eltérő dinamikák mellett a nettó hitel/betét-mutató 2010. második felétől újra növekedésnek indult (4Q: 114%). Kiemelendő, hogy a nagy piacok közül elsőként Oroszországban csökkent a 90 napon túl hátralékos hitelek aránya, a 3Q-ban tapasztalt 0,6%-pontos q/q javulást 4Q-ban további 3,7%-pontos csökkenés követte, igaz ebben egy késedelmes hitelportfólió időszaki értékesítése is szerepet játszott. A késedelmes portfólió céltartalékkal való fedezettsége emelkedett (87,4%).

A válság során a DSK Bank megtartotta pozitív jövedelmezőségét. A 2010-es 18,2 milliárd forintos adózott eredmény ugyan 27%-kal elmarad a bázisidőszakétól – döntően a kockázati költségek növekedésének az eredményeként –, ugyanakkor továbbra is stabil a bevételtermelő képessége és szigorú költségkontroll érvényesül. Az elmúlt három hónapban a működési eredmény 1%-kal javult, ugyanakkor ezt meghaladó mértékben, 15%-kal nőttek a hitelkockázati költségek, így a 4Q adózott eredmény 31%-kal csökkent q/q. Rendkívül pozitív, hogy a tudatos árazási politika révén a bank éves és 4Q nettó kamatmarzsa (5,77%, illetve 6,09%) egyaránt javult, a nettó kamateredmény 3%-kal bővült y/y. A Bank költséghatékonysága változatlanul kiemelkedő, a 36,1%-os kiadás/bevétel-mutató csoportszinten a

legalacsonyabb. A hitelek árfolyamszűrten y/y 1%-kal nőttek, q/q stagnáltak, a betétek 3%-kal bővültek y/y; a nettó hitel/betét-mutató (115%) tovább javult. A portfólió minőségét jelző DPD90+ mutató q/q lassuló ütemben, de tovább romlott és elérte a 11%-ot. A problémás hitelek fedezettsége (82%) q/q jelentősen javult, továbbra is a csoportátlag feletti.

Az ukrán leánybank éves szinten jelentős, 8,9 milliárd forintos adózott eredményt ért el, ebből a 4Q profit 2,9 milliárd forintot képvisel. A kedvező eredményt egy jelentős kb. 3,2 milliárd forintos adópajzs hatás is segítette, de éves szinten a legfontosabb tényező a kockázati költségek negyedére csökkenése volt. Bár folytatódott a hitelportfólió romlása, és a DPD90+ ráta 29,3%-ra nőtt, annak üteme jelentősen mérséklődött (+0,5%-pont q/q). Csökkent q/q az adósvédelmi program keretében átstrukturált lakossági hitelállomány, aránya, 2010 végén 41,2% volt. A hitelezési tevékenységet összességében hátráltatták az adminisztratív korlátok, illetve a kedvezőtlen hívnyia hitelkondíciók, az állomány y/y 7%-kal esett vissza, az év második felétől azonban a vállalati portfólió növekedésnek indult, a negyedik negyedévben már 6%-os volt az árfolyamszűrte dinamika. A hitelállomány árfolyamszűrte visszaesése mellett a betétek 4%-kal bővültek, ennek megfelelően az év végi nettó hitel/betét-mutató tovább javult (283%, y/y -54%-pont). Az átlagban 10% feletti infláció ellenére a működési költségek csak 3%-kal nőttek. Az éves szinten 30%-kal csökkenő bevételek eredményeként az éves kiadás/bevételi mutató 44,1% volt (+9,6% y/y).

A három meghatározó jelentőségű leánybank mellett a horvát bank szintén pozitív eredményt ért el: éves profitja 2,7 milliárd forint volt, a y/y 16%-os visszaesés az éves szinten 16%-kal javuló működési eredmény ellenére a jelentősen növekvő (+60%) hitelkockázati költségek eredője. A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya (12,8%) q/q 0,9%-ponttal javult, míg a fedezettség 3%-ponttal kúszott feljebb. A Bank nettó hitel/betét mutatója (86%) a Csoporton belül a legalacsonyabb.

A román leánybank 2010. évi vesztesége 6,4 milliárd forint volt, ebből 4Q 2,2 milliárd forintot képviselt. Kiemelkedő a működési eredmény 41%-os y/y növekedése, mindez azonban nem tudta ellensúlyozni a kockázati költségek háromszorozódását. A legjelentősebb mértékű hitelminőség romlás a vállalati szegmensben, továbbá a jelzáloghitelek esetében következett be, a késedelmes (DPD90+) hitelek aránya december végére elérte a 10,6%-ot. A nettó hitel/betét mutató 270%-ra javult, ami árfolyamszűrten éves szinten 49%-pontos csökkenés. A költséggazdálkodás továbbra is sikeres, a kiadás/bevétel arány y/y 9%-ponttal javult (56,9%).

A szlovák leánybank éves szinten 1 milliárd forintos veszteséget realizált, szemben az előző év 6,5

milliárdos negatív eredményével. Jelentősen javult a működési eredmény (+13 y/y) ezen belül is a nettó kamateredmény (+7%). A Bank nettó kamatmarzsa közel 50 bázisponttal nőtt (3,09%), a kiadás/bevétel mutató a 4Q szezonális költségnövekedés ellenére is éves szinten közel 3%-ponttal javult. A DPD90+ arány q/q gyakorlatilag változatlan maradt (10,2%), a fedezettség javult (56,1%). A hitelállomány éves szinten ugyan még csökkent, a lakossági szegmens azonban már növekedésnek indult (+3%). A Bank nettó hitel/betét mutatója 100%-on maradt.

A szerb leánybank gazdálkodása továbbra is veszteséges, bár a 2009-es évhez képest csökkent a veszteség nagysága (-7,3 milliárd forint). A hitelportfólió csökkenése folytatódott. A visszaeső bevételek hatását csak részben ellensúlyozták a 37%-kal csökkenő költségek. A hitelportfólió minősége tovább romlott; a 47,8%-on álló DPD90+ arány a Csoporton belül a legmagasabb. A y/y 16%-kal növekvő kockázati költségek mellett a DPD90+ hitelek fedezettsége emelkedett (43,7%, +3,5%-pont y/y).

A montenegrói leánybanknál a harmadik negyedév 1 milliárd forintos pozitív eredménye után a 4Q ismét veszteséges volt, ezzel az éves negatív eredmény nagysága 16,8 milliárd forint volt. A negyedik negyedéves veszteség részben a visszaeső bevételeknek, részben a jelentősen megugró kockázati költségeknek az eredője. A DPD90+ arány 2010 végére elérte a 26,6%-ot, a fedezettség viszont y/y 21,2%-ponttal javult a jelentős kockázati költség képzés hatására. Az árfolyamszűrte hitelállományok 15%-kal csökkentek, ennél kisebb mértékű volt a betéti portfólió zsugorodása, mindennek eredményeként a nettó hitel/betét mutató 23%-ponttal javult. A működési költségek éves szinten ugyan enyhén csökkentek, a jelentősen visszaeső bevételek miatt azonban a kiadás/bevétel-mutató 46,1%-ról 60,9%-ra nőtt.

Az OTP Csoport fiókhálózata 2010. december végén 1.486 fiókból állt (-28 fiók y/y, -7 fiók q/q). Az elmúlt 12 hónapban legnagyobb számú fiókbezárás Ukrajnában (-27 fiók) volt, a többi leánybank esetében jellemzően hálózatracionalizálásra került sor. 2010 végén az OTP Csoport foglalkoztatottainak záró létszáma meghaladta a 30 ezer főt, az elmúlt 12 hónap során lényeges létszámváltozás csak Ukrajnában volt.

### **Hitelminősítés, tulajdonosi struktúra**

Az OTP Bank hitelbesorolása 2010. év során követte a szuverén minősítés változását. Decemberben a Moody's „Baa1”-ről „Baa3”-ra rontotta a Bank besorolását (devizakötvényeinek a hitelbesorolása „Baa2”-re változott), a kilátás negatív. Az S&P hitelbesorolása változatlanul „BB+”, stabil kilátással. A Bankcsoport többi tagjánál nem történt változás a hitelminősítésben.

Ami a Bank tulajdonosi struktúráját illeti, a negyedik negyedévben a Lazard Asset Management tulajdoni részaránya átlépte az 5%-ot (16,5 millió darab), ezzel az 5% feletti tulajdoni részarányal bír

befektetők száma az időszak végére négyre változott. A Rahimkulov család 9,0%-os, a Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. 8,6%-os, míg a Groupama 8,3%-os tulajdoni részarányal rendelkezett.

## MÉRLEGZÁRÁST KÖVETŐ FONTOSABB ESEMÉNYEK

### Magyarország

- 2011. január 1-jével az OTP Bank Nyrt. 100%-os tulajdonában lévő Merkantil Bank Zrt. elnök-vezérigazgatójává az Igazgatóság dr. Utassy Lászlót nevezte ki. A Merkantil Bank Zrt.-t 2010. november 19-étől megbízott vezérigazgatóként irányító dr. Szaniszló Norbert – ahogyan 2010 novemberét megelőzően is – 2011. január 1-jétől vezérigazgató-helyettesi feladatokat lát el a társaságnál.
- Az OTP Magánnyugdíjpénztár tagjai közül az előzetes összesítések szerint 17.641 fő nyilatkozott magán-nyugdíjpénztári tagságának fenntartásáról a törvényben előírt határidő leteltéig.
- 2011. február 1-jei hatállyal dr. Szapáry György – nagyköveti kinevezésére tekintettel – lemondott az OTP Bank igazgatósági tagságáról.
- 2011. február 4-én a nemzetgazdasági miniszter javaslatot tett a miniszterelnöknek, hogy a 2011-es költségvetésben a kormány hozzon létre egy 250 milliárd forintos stabilitási tartalékalapot, amely esetleges kockázatok bekövetkezése esetén lenne elkölthető.
- 2011. február 15-én a Nemzetgazdasági Minisztérium bejelentette, hogy a helyi önkormányzatok hiánya 2010-ben 247,7 milliárd forintot tett ki, szemben a 3,8%-os költségvetési hiány számításához a minisztérium által tervezett 190 milliárd forinttal.
- 2011. március 1-jén a Kormány által bejelentett strukturális intézkedések 7 fontos területen irányoznak elő jelentős átalakításokat. Ezek a munkaerőpiac, a nyugdíjrendszer, a közösségi közlekedés, felsőoktatás, a gyógyszerkassza, állami- és önkormányzati finanszírozás, államadósság-csökkentő alap befizetései. A tervezett intézkedéseknek köszönhetően az államháztartási hiány 2014-re a GDP 1,9%-ára, a GDP-arányos bruttó államadósság pedig 66% körülire csökken.

### Oroszország

- 2011. február 1-jétől az orosz jegybank döntése nyomán emelkedtek a tartalékolási követelmények. A kötelező tartalékráta a hitelintézetek nem rezidens bankok felé fennálló kötelezettségei esetében 2,5%-ról 3,5%-ra, míg a magánszemélyek felé fennálló kötelezettségek és egyéb kötelezettségek esetében 2,5%-ról 3,0%-ra emelkedett.
- 2011. február 25-én az orosz jegybank inflációs nyomásra hivatkozva 25 bázisponttal 8%-ra emelte az irányadó kamatot.

### Ukrajna

- 2011. február közepén az IMF küldöttsége meghosszabbította az összesen 15,6 milliárd dolláros hitel harmadik, 1,55 milliárd dolláros részletének folyósításával összefüggő tárgyalásait Ukrajnában.

### Románia

- 2011. február 8-án az IMF, az EU és Románia megállapodott egy 5 milliárd eurós, két éves készenléti hitel feltételeiről. A készenléti hitelből a román kormány nem tervez lehívást.

### Szerbia

- 2011. február 8-án a szerb jegybank bejelentette, hogy március 1-jével újraindítja a 3 hónapos devizaswap aukciókat, melyek felfüggesztésére 2010 júliusában került sor. A lépés célja a belföldi bankközi swap piac fejlődésének elősegítése, valamint a hatékonyabb likviditásmenedzsment.

KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYLEVEZETÉS FŐBB LEÁNYVÁLLALATONKÉNT (IFRS)<sup>2</sup>

millió forint	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
<b>Konszolidált adózott eredmény</b>	<b>150.206</b>	<b>117.880</b>	<b>-22%</b>	<b>20.284</b>	<b>30.941</b>	<b>17.180</b>	<b>-44%</b>	<b>-15%</b>
Nyitott pozíció eredménye <sup>1</sup> (adózott)	-1.912	0	-100%	0	0	0		
Osztalék és nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel (csoporton kívül)	792	488	-38%	-102	303	114	-62%	-211%
Leányvállalatokkal kapcsolatban elszámolt goodwill értékvesztés (adózott) <sup>2</sup>	0	-15.001		0	0	0		
Pénzügyi szervezetek különadója (társasági adó után)	0	-29.471	0%	0	-14.725	-14.746	0%	0%
<b>Konszolidált adózás utáni eredmény kapott osztalék, nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel, stratégiai nyitott pozíció eredménye, külföldi leányvállalatokkal kapcsolatos goodwill értékcsökkenés és pénzügyi szervezetek különadója nélkül</b>	<b>151.326</b>	<b>161.864</b>	<b>7%</b>	<b>20.386</b>	<b>45.362</b>	<b>31.812</b>	<b>-30%</b>	<b>56%</b>
Bankok összesen egyedi tételek nélkül <sup>3</sup>	145.844	158.725	9%	18.742	41.904	35.132	-16%	87%
OTP CORE (Magyarország)	182.699	146.572	-20%	36.716	28.581	35.114	23%	-4%
Corporate Centre (adózott) <sup>4</sup>	-10.478	-6.713	-36%	744	-3.271	-3.526	8%	-574%
OTP Bank Oroszország	3.086	20.546	566%	1.732	8.696	7.035	-19%	306%
OTP Bank JSC (Ukrajna)	-43.650	8.928	-120%	-14.423	4.959	2.862	-42%	-120%
DSK Bank (Bulgária) <sup>5</sup>	24.797	18.186	-27%	7.278	5.292	3.675	-31%	-50%
OBR (korrigált) (Románia)	1.136	-6.406	-664%	384	-2.142	-2.210	3%	-676%
OTP banka Srbija (Szerbia)	-8.990	-7.312	-19%	-7.920	-1.935	-3.958	105%	-50%
OBH (Horvátország)	3.245	2.721	-16%	693	547	1.005	84%	45%
OBS (Szlovákia)	-6.673	-952	-86%	-5.654	172	-125	-173%	-98%
OBS (korrigált)	-6.429	-952	-85%	-5.653	172	-125	-173%	-98%
OBS egyedi tételek (adózott) <sup>6</sup>	-244	-	-100%	-1	-	-		-100%
CKB (Montenegró)	428	-16.844	-	-809	1.005	-4.740	-572%	486%
Leasing	-1.246	-6.337	408%	-1.256	744	-4.610	-720%	267%
Merkantil Bank + Car (korrigált) (Magyarország) <sup>7</sup>	-68	-4.123		-65	63	-3.216		
Merkantil Bank + Car egyedi tételek (adózott) <sup>8</sup>	12	0	-100%	0	0	0		
Külföldi lízing (Szlovákia, Horvátország, Bulgária, Románia) <sup>9</sup>	-1.191	-2.214	86%	-1.191	681	-1.394	-305%	17%
Alapkezelés eredménye	5.104	7.448	46%	1.443	1.589	1.551	-2%	8%
OTP Alapkezelő (Magyarország)	5.124	7.456	46%	1.443	1.585	1.566	-1%	9%
Külföldi alapkezelők (Ukrajna, Románia) <sup>10</sup>	-20	-8	-61%	-1	4	-15	-453%	
Egyéb magyar leányvállalatok	-2.148	-994	-54%	-1.465	103	-1.641		12%
Egyéb külföldi leányvállalatok (Szlovákia, Egyesült Királyság, Ciprus, Románia, Belize) <sup>11</sup>	3.404	-6	-100%	2.844	49	25	-49%	-99%
Kiszűrések	612	3.003	391%	79	947	1.356	43%	
Magyar csoporttagok összesen (nyitott pozíció, osztalék és nettó végleges pénzeszközátadás nélkül) <sup>12</sup>	175.754	145.201	-17%	37.454	28.008	29.653	6%	-21%
Külföldi csoporttagok összesen (osztalék és nettó végleges pénzeszközátadás nélkül) <sup>13</sup>	-24.428	16.665	-168%	-17.067	17.356	2.160	-88%	-113%
Külföldi csoporttagok profit-hozzájárulása, %	-16%	10%	26%	-84%	38%	7%	-31%	91%

<sup>2</sup> A táblázathoz tartozó lábjegyzetek a Kiegészítő mellékletekben olvashatóak.



## AZ OTP BANK NYRT. KONSZOLIDÁLT ÉS NEM KONSZOLIDÁLT, NEM AUDITÁLT IFRS JELENTÉSEI

### KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYKIMUTATÁS

Eredménykimutatás (millió forint)	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
<b>Konszolidált adózás utáni eredmény</b>	<b>150.206</b>	<b>117.880</b>	<b>-22%</b>	<b>20.284</b>	<b>30.941</b>	<b>17.180</b>	<b>-44%</b>	<b>-15%</b>
Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)	792	488	-38%	-102	303	114	-62%	-211%
Stratégiai nyitott devizapozíció eredménye (adózott)	-1.912	0	-100%	0	0	0		
Goodwill értékcsökkenés (adózott)	0	-15.001		0	0	0		
Pénzügyi szervezetek különadója (társasági adó után)	0	-29.471		0	-14.725	-14.746	0%	
<b>Konszolidált adózás utáni eredmény kapott osztalék, nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel, stratégiai nyitott pozíció eredménye, külföldi leányvállalatokkal kapcsolatos goodwill értékcsökkenés és pénzügyi szervezetek különadója nélkül</b>	<b>151.326</b>	<b>161.864</b>	<b>7%</b>	<b>20.386</b>	<b>45.362</b>	<b>31.812</b>	<b>-30%</b>	<b>56%</b>
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>172.080</b>	<b>194.396</b>	<b>13%</b>	<b>24.661</b>	<b>47.345</b>	<b>38.558</b>	<b>-19%</b>	<b>56%</b>
<b>Működési eredmény</b>	<b>437.059</b>	<b>467.194</b>	<b>7%</b>	<b>106.879</b>	<b>100.766</b>	<b>107.267</b>	<b>6%</b>	<b>0%</b>
<b>Összes bevétel</b>	<b>786.084</b>	<b>821.258</b>	<b>4%</b>	<b>201.428</b>	<b>187.920</b>	<b>202.764</b>	<b>8%</b>	<b>1%</b>
<b>Nettó kamatbevétel (korr.)</b>	<b>589.780</b>	<b>620.354</b>	<b>5%</b>	<b>152.780</b>	<b>150.260</b>	<b>155.130</b>	<b>3%</b>	<b>2%</b>
<b>Nettó kamatbevétel (devizaswapok ártértékelési eredménye nélkül)</b>	<b>589.780</b>	<b>601.622</b>	<b>2%</b>	<b>152.780</b>	<b>154.118</b>	<b>155.130</b>	<b>1%</b>	<b>2%</b>
<b>Nettó díjak, jutalékok</b>	<b>132.913</b>	<b>136.702</b>	<b>3%</b>	<b>34.454</b>	<b>33.997</b>	<b>37.581</b>	<b>11%</b>	<b>9%</b>
<b>Egyéb nettó nem kamat jellegű bevételek (korr.)</b>	<b>63.390</b>	<b>64.202</b>	<b>1%</b>	<b>14.194</b>	<b>3.663</b>	<b>10.053</b>	<b>174%</b>	<b>-29%</b>
Devizaárfolyam eredmény, nettó (korr.)	-5.919	31.811	-637%	3.730	-2.827	7.310	-359%	96%
Értékpapír árfolyam eredmény, nettó (korr.)	7.459	14.915	100%	175	1.949	183	-91%	5%
Nettó egyéb bevételek (korr.)	61.851	17.476	-72%	10.290	4.542	2.560	-44%	-75%
<b>Működési költség</b>	<b>-349.024</b>	<b>-354.065</b>	<b>1%</b>	<b>-94.549</b>	<b>-87.154</b>	<b>-95.496</b>	<b>10%</b>	<b>1%</b>
Személyi jellegű ráfordítások	-155.516	-160.725	3%	-40.793	-40.541	-42.808	6%	5%
Értékcsökkenés (korr.)	-45.141	-48.805	8%	-13.673	-12.621	-12.702	1%	-7%
Dologi költségek (korr.)	-148.367	-144.535	-3%	-40.084	-33.992	-39.986	18%	0%
<b>Kockázati költségek összesen (hitelezési és egyéb)</b>	<b>-264.979</b>	<b>-272.797</b>	<b>3%</b>	<b>-82.219</b>	<b>-53.422</b>	<b>-68.709</b>	<b>29%</b>	<b>-16%</b>
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre (korr.)	-246.935	-273.139	11%	-79.406	-52.697	-69.848	33%	-12%
Egyéb kockázati költség	-18.044	342	-102%	-2.813	-724	1.139	-257%	-140%
<b>Társasági adó</b>	<b>-20.754</b>	<b>-32.533</b>	<b>57%</b>	<b>-4.274</b>	<b>-1.982</b>	<b>-6.746</b>	<b>240%</b>	<b>58%</b>
<b>TELJESÍTMÉNYMUTATÓK (%)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Y/Y</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
ROA	1,6%	1,7%	0,1%	0,8%	1,8%	1,3%	-0,5%	0,5%
ROE	13,4%	12,9%	-0,5%	6,8%	13,6%	9,6%	-4,0%	2,8%
Működési eredmény marzs (korr.)	4,57%	4,78%	0,21%	4,36%	3,97%	4,31%	0,34%	-0,05%
Teljes bevétel marzs (korr.)	8,22%	8,41%	0,19%	8,22%	7,40%	8,14%	0,75%	-0,07%
Nettó kamatmarzs (korr.)	6,17%	6,35%	0,18%	6,23%	5,91%	6,23%	0,32%	0,00%
<b>Nettó kamatmarzs (devizaswapok ártértékelési eredménye nélkül)</b>	<b>6,17%</b>	<b>6,16%</b>	<b>-0,01%</b>	<b>6,23%</b>	<b>6,07%</b>	<b>6,23%</b>	<b>0,16%</b>	<b>0,00%</b>
Nettó díj- és jutalékbevételek-marzs (korr.)	1,39%	1,40%	0,01%	1,41%	1,34%	1,51%	0,17%	0,10%
Nettó egyéb nem kamatbevételek-marzs (korr.)	0,66%	0,66%	-0,01%	0,58%	0,14%	0,40%	0,26%	-0,18%
Működési költség/mérlegfőösszeg (korr.)	3,65%	3,62%	-0,03%	3,86%	3,43%	3,84%	0,41%	-0,02%
Kiadás/bevétel arány (korr.)	44,4%	43,1%	-1,3%	46,9%	46,4%	47,1%	0,7%	0,2%
Kockázati költség (hitelekkel kapcsolatos)/bruttó hitelállomány (korr.)	3,57%	3,82%	0,26%	4,59%	2,84%	3,77%	0,94%	-0,82%
Kockázati költség (összesen)/mérlegfőösszeg (korr.)	2,77%	2,79%	0,02%	3,35%	2,10%	2,76%	0,66%	-0,59%
Effektív adókulcs	12,1%	16,7%	4,7%	17,3%	4,2%	17,5%	13,3%	0,2%
Nem kamatjellegű bevételek/összes bevétel	25%	24%	-1%	24%	20%	23%	3%	-1%
<b>Átfogó eredménykimutatás (millió forint)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Y/Y</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
<b>Nettó átfogó eredmény</b>	<b>151.661</b>	<b>135.690</b>	<b>-11%</b>	<b>20.230</b>	<b>821</b>	<b>977</b>	<b>19%</b>	<b>-95%</b>
<b>Részvényesekre jutó nettó eredmény</b>	<b>151.045</b>	<b>117.684</b>	<b>-22%</b>	<b>21.041</b>	<b>30.737</b>	<b>17.249</b>	<b>-44%</b>	<b>-18%</b>
Konszolidált adózás utáni eredmény	150.206	117.880	-22%	20.284	30.941	17.180	-44%	-15%
(-) Nem-ellenőrzött részesedésre jutó eredmény	-839	196	-123%	-757	204	-68	-133%	-91%
<b>Értékesíthető értékpapírok saját tőkében elszámolt valós érték korrekciója</b>	<b>9.941</b>	<b>-10.771</b>	<b>-208%</b>	<b>-3.979</b>	<b>11.432</b>	<b>-16.443</b>	<b>-244%</b>	<b>313%</b>
<b>Cash-flow-fedezeti ügyletnek minősített származékos pénzügyi instrumentumok</b>	<b>431</b>	<b>335</b>	<b>-22%</b>	<b>113</b>	<b>109</b>	<b>13</b>	<b>-88%</b>	<b>-88%</b>
<b>Külföldi tevékenységben lévő nettó befektetés fedezeti ügyletek</b>	<b>-1.543</b>	<b>-2.232</b>	<b>45%</b>	<b>-85</b>	<b>2.262</b>	<b>-342</b>	<b>-115%</b>	<b>302%</b>
<b>Átváltási különbözet</b>	<b>-8.213</b>	<b>30.674</b>	<b>-473%</b>	<b>3.140</b>	<b>-43.719</b>	<b>500</b>	<b>-101%</b>	<b>-84%</b>

- **162 milliárd forint, y/y 7%-kal bővülő profit bankadó és goodwill leírás nélkül**
- **Egyszeri tételek hatásától szűrve, 2009. évvel egyező, 436 milliárd forintos éves működési eredmény**
- **Javuló nettó kamateredmény, stabil korigált kamatmarzs (2010: 6,16%), kiváló orosz (+48% y/y), javuló bolgár (+3%), stabil korigált magyar nettó kamateredmény**
- **Szigorú költségkontroll, javuló kiadás/bevétel mutató (2010: 43%)**
- **Kockázati költség 3%-kal a 2009. évi felett, viszont y/y lassuló DPD90+ növekedés és javuló céltartalékkal való fedezettség (2010: 74,4%)**

A Bankcsoport 2010-ben 162 milliárd forintos korigált adózott eredményt ért el, mely 7%-kal múlja felül a bázisidőszak eredményét. A pénzügyi szervezetek különadóját (nettó 29,5 milliárd forint), továbbá a goodwill értékcsökkenést (nettó 15,0 milliárd forint) is tartalmazó számviteli eredmény 118 milliárd forint volt, ami 22%-kal elmarad 2009 hasonló időszakának a teljesítményétől. A negyedik negyedév 31,8 milliárd forintos korigált adózott eredménye 30%-os csökkenést jelent q/q, ami a szezonálisan növekvő dologi költségek, a céltartalék fedezettség növelését célzó q/q emelkedő kockázati költségek, továbbá a bázishatás miatt növekvő adóráfordítás következménye.

2010. évi működési eredmény 467 milliárd forint (+7%), ami az egyszeri tételek hatásától szűrve 436 milliárd forint, azaz a 2009-es szintnek megfelelő. A korigált működési eredmény 2010 utolsó negyedévében 5 milliárd forinttal csökkent q/q (milliárd forintban 2010 1Q: 109,3; 2Q: 110,4; 3Q: 110,6; 4Q: 105,5), ami nagyrészt a dologi költségek szezonális okokra visszavezethető q/q növekedésének eredménye. Kedvező tendencia ugyanakkor, hogy egyedi hatásoktól szűrten a nettó kamateredmény q/q 1 milliárd forinttal emelkedett, a jutalékok szintén nőttek (q/q 3,6 milliárd forinttal).

A működési eredményben 2010 során jelentkező egyedi tételek a következők voltak. A nettó kamateredményen belül devizaswapok ártértékelésén 2010 2Q-ban 22,6 milliárd forint ártértékelési nyereség, 3Q-ban 3,9 milliárd forintos ártértékelési veszteség keletkezett (4Q-ban a fedezeti pozíciók felépítése következtében ártértékelési eredmény már nem keletkezett). Egyedi devizaárfolyam eredményt jelentettek a következő tételek (egyéb nem kamateredményben könyvelve): az OTP Bank Ukrajna egyes devizahiteleire képzett céltartalék árfolyamkockázatának fedezéséhez kapcsolódó 8,9 milliárd árfolyamnyereség (2010 2Q-ban), valamint az OTP Core devizahitelei devizás értékvesztésének ártértékelődését semlegesítő pozíció ártértékelési eredménye (milliárd

forintban 2010 2Q: +8,0, 3Q: -5,9, 4Q: +1,7). Utóbbi tétel – mivel a kockázati költségek között teljes egészében ellentételeződött – csak a működési eredményt befolyásolta, az adó előtti eredményre már nem volt hatása.

A fenti egyszeri tételektől tisztított bevételek (2010: 790 milliárd forint) 2009-es szintjükön teljesültek (+0,5% y/y), 4Q-ban 2%-kal emelkedtek q/q (3Q: 197,7, 4Q: 201,0).

A főbb bevételeken belül a korigált nettó kamateredmény y/y 2%-kal, q/q 1%-kal nőtt. A kamatmarzs stabil, gyakorlatilag változatlan maradt (2010: 6,16%). Éves szinten a marzs stabilitásában jelentős szerepe volt a betéti marzsok fokozatos növelésének: a Bankcsoport szinte minden betéti piacán csökkentésre kerültek a betétekre fizetett kamatok a likviditási többlet növekedésével párhuzamosan. Az orosz kamateredmény látványosan bővült (+29 milliárd forint, +48% y/y), mely a fogyasztási hitelezés felfutásának következménye. A nagy leányvállalatok közül pedig az OTP Core és a DSK meg tudta ismételni a 2009-es egyedi tételek nélküli kamateredményét (0%, illetve +3% y/y). A fenti tényezők ellensúlyozták, hogy Ukrajnában, Montenegróban és Szerbiában részben az üzleti aktivitás visszaesése, illetve a nem fizető ügyfelek arányának növekedése y/y csökkentette a nettó kamateredményt (-19%, -30%, illetve -37% y/y).

A nettó díj- és jutalékbevételek éves szinten +3%-kal (4 milliárd forinttal) javultak, amiben szintén az orosz hozzájárulás növekedésének volt döntő szerepe (+4,9 milliárd forint y/y), ahol a kártya- és a betéti jutalékok nőttek leginkább, de a magyar Alapkezelő jutalékbevétele is 1,7 milliárd forinttal nőtt y/y, ami elsősorban a kezelt vagyon dinamikus bővülésének köszönhető. Ami a 2010 4Q-ban tapasztalt konszolidált díjbevétel növekedést illeti (+3,6 milliárd forint q/q) jelentős szerepe volt egy technikai jellegű tételnek is (részletesen lásd az OTP Core fejezetben).

Az egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel 2010-es eredménye 64,2 milliárd forint volt, a fenti egyszeri tételekkel korigálva 51,5 milliárd forint. A korigált nettó egyéb nem kamatjellegű bevételek éves összegének visszaesése mögött bázishatás áll. 2009-ben ezen a soron került elszámolásra az OTP Bank által kibocsátott járulékos kölcsöntőke elemek (Upper Tier2 Capital) visszavásárlásán elért árfolyamnyereség (27,7 milliárd forint), 2010 során azonban nem történt visszavásárlás. A 4Q-beli korigálatlan egyéb nem kamateredmény (10,1 milliárd forint) jelentős javulását a már részletezett egyszeri tételek összegének javulása indokolja. Az egyszeri tételek hatását kiszűrve q/q 1,3 milliárd forint csökkenés tapasztalható (3Q: 9,6, 4Q: 8,3 milliárd forint), amihez hozzájárult a magyar értékpapír portfólión hozamemelkedés következtében 4Q-ban elszendvedett 2,3 milliárd

forint átértékelési veszteség is (3Q-ban még 1,2 milliárd forint nyereség keletkezett a hozamok csökkenése miatt.)

A működési költségek y/y mindössze 1%-kal nőttek, ami figyelembe véve a csoportszinten számos esetben 5% körüli vagy a feletti inflációt (pl. magyar, orosz, ukrán, román, szerb), valamint az átlagos forintárfolyam y/y gyengülését, erős költségkontrollt tükröz. Számításaink alapján az előbbi 2 tényező változatlan költségstruktúrát feltételezve, költségcsökkentési intézkedések nélkül összesen 19 milliárd forint költségnövekedést okozott volna y/y, amiből csak 5 milliárd forint következett be a költségracionalizálási intézkedéseknek (pl.: beszállítói-, bérleti szerződések újratárgyalása, működésfejlesztési projektek, energiahasználat optimalizációja stb.) köszönhetően.

A hitelportfóliók minőségének további romlása 2010-ben növekvő kockázati költségképzést eredményezett. Az éves 273 milliárd forintos összeg 3%-kal haladja meg a bázisidőszakit. Kedvező fejlemény ugyanakkor, hogy 2010 4Q-ban az utolsó nyolc negyedév egyik legkisebb problémás hitelállomány növekedése következett be (árfolyamszűrtén), így a hitelkockázati költségek q/q

33%-os növekedése emelkedést eredményezett a konszolidált problémás portfólió céltartalék fedezettségében (2010 4Q: 74,4%, +1%-pont q/q).

Az éves társasági adóráfordítás 57%-os y/y emelkedése részben bázishatás eredménye: 2009-ben egyszeri tételként jelentkezett a 2008. évi terven felüli goodwill értékcsökkenési leírás adóalap csökkentő hatásának jelentős része, ami IFRS szerint, egyszeri hatásként 11,7 milliárd forinttal mérsékelte a 2009. évi adó mértékét (az OTP Core és az OTP Csoport esetében egyaránt). Ezáltal a Csoport effektív adóterhelése 12% közelébe csökkent 2009-ben. 2010 során ezzel szemben a leányvállalati befektetések átértékelődése (a tétel részletesebb indoklását lásd az OTP Core fejezetben) éves szinten 3,7 milliárd forint többlet adóráfordítást eredményezett. A tétel a forint árfolyamának változásából eredő volatilitása ráadásul jelentős mozgásokat okozott az OTP Core és a Csoport konszolidált negyedéves adóterhelésében (milliárd forintban 2010 1Q: 1,6 többlet adó, 2Q: 7,1 többlet adó, 3Q: 6,0 adó megtakarítás, 4Q: 0,9 többlet adó). A q/q 4,7 milliárd forinttal növekvő konszolidált adóráfordítás is nagyrészt ezzel a tétellel magyarázható.

## KONSZOLIDÁLT MÉRLEG

Főbb mérlegtételek (millió forint)	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>9.755.132</b>	<b>9.975.685</b>	<b>9.780.614</b>	<b>-2%</b>	<b>0%</b>
Pénzeszközök, betét számlák, elszámolás nemzeti bankokkal	505.650	558.709	513.036	-8%	1%
Bankközi kihelyezések	440.850	568.654	511.246	-10%	16%
Pénzügyi eszközök valós értéken	256.100	243.166	233.667	-4%	-9%
Értékesíthető értékpapírok	1.354.285	1.165.820	1.008.097	-14%	-26%
<b>Ügyfélhitelek (bruttó)</b>	<b>6.907.094</b>	<b>7.321.728</b>	<b>7.502.331</b>	<b>2%</b>	<b>9%</b>
ebből: Retail hitelek	4.291.847	4.569.202	4.769.793	4%	11%
Jelzáloghitelek	2.703.433	2.858.871	2.983.235	4%	10%
Fogyasztási hitelek	1.149.231	1.272.540	1.335.119	5%	16%
Mikro- és kisvállalkozói hitelek	439.183	437.790	451.439	3%	3%
Corporate hitelek	2.161.903	2.301.345	2.286.415	-1%	6%
Közép- és nagyvállalati hitelek	1.933.848	1.956.878	1.921.660	-2%	-1%
Önkormányzati hitelek	228.055	344.467	364.755	6%	60%
Gépjármű-finanszírozás	387.431	382.009	385.587	1%	0%
Váltók és hitelekkel kapcsolatos kamatkövetelések	65.968	69.172	60.535	-12%	-8%
Hitelek értékvesztése	-494.378	-700.758	-761.296	9%	54%
Részvények, részesedések	18.834	16.608	11.552	-30%	-39%
Lejáratig tartandó értékpapírok	188.853	205.474	172.301	-16%	-9%
Tárgyi eszközök és immateriális javak	476.358	460.689	480.793	4%	1%
Egyéb eszközök	101.486	135.595	108.887	-20%	7%
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>9.755.132</b>	<b>9.975.685</b>	<b>9.780.614</b>	<b>-2%</b>	<b>0%</b>
Hitelintézetekkel és állammal szembeni kötelezettségek	802.749	727.112	681.949	-6%	-15%
<b>Ügyfélbetétek</b>	<b>5.688.887</b>	<b>5.955.439</b>	<b>5.821.489</b>	<b>-2%</b>	<b>2%</b>
ebből: Retail betétek	4.165.398	4.222.423	4.368.021	3%	5%
Lakossági betétek	3.746.263	3.789.291	3.924.525	4%	5%
Mikro- és kisvállalkozói betétek	419.135	433.133	443.496	2%	6%
Corporate betétek	1.480.496	1.694.657	1.424.631	-16%	-4%
Közép- és nagyvállalati betétek	1.169.837	1.399.391	1.191.319	-15%	2%
Önkormányzati betétek	310.659	295.266	233.312	-21%	-25%
Ügyfélbetétekkel kapcsolatos kamatkötelezettségek	42.997	38.350	28.836	-25%	-33%
Kibocsátott értékpapírok	1.410.348	1.085.245	1.035.153	-5%	-27%
Egyéb kötelezettségek	380.708	591.763	642.795	9%	69%
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	280.834	292.963	290.630	-1%	3%
<b>Saját tőke</b>	<b>1.191.606</b>	<b>1.323.163</b>	<b>1.308.598</b>	<b>-1%</b>	<b>10%</b>

Mutatószerzők	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Hitel/betét arány	121%	123%	128%	6%	7%
Nettó hitel/(betét+retail kötvény) mutató	108%	106%	110%	4%	2%
Nettó hitelek	6.346.748	6.551.798	6.680.500	2%	5%
Ügyfélbetétek	5.645.890	5.917.089	5.792.653	-2%	3%
Retail kötvények	236.733	275.553	283.646	3%	20%
90 napon túl késedelmes hitelek állománya	671.625	954.266	1.022.950	7%	52%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	9,8%	13,2%	13,7%	0,6%	3,9%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	73,6%	73,4%	74,4%	1,0%	0,8%
Konzolidált tőke megfelelés	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Tőke megfelelési mutató (konzolidált, IFRS)	17,2%	18,0%	17,5%	-0,5%	0,3%
Tier1 ráta	13,7%	14,1%	14,0%	-0,1%	0,3%
Core Tier1 ráta	12,0%	12,6%	12,5%	-0,1%	0,5%
Tőkeáttétel (Mérlegfőösszeg/Saját tőke)	8,2x	7,5x	7,5x		
Szavatoló tőke (konzolidált)	1.194.508	1.337.286	1.304.144	-2%	9%
Ebből Elsődleges (Tier 1) tőke	952.416	1.047.573	1.045.977	0%	10%
Ebből Hibrid elsődleges tőke	118.278	114.134	112.812	-1%	-5%
Másodlagos (Tier 2) tőke	242.521	290.150	258.632	-11%	7%
Befektetések miatti levonások	-428	-437	-464	6%	8%
Korrigált mérlegfőösszeg (hitelezési, piaci és működési kockázatokat figyelembe vevő)	6.942.437	7.429.742	7.462.128	0%	7%
Záró devizaárfolyamok alakulása (forintban)	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
EURHUF	271	277	279	1%	3%
CHFHUF	182	208	223	7%	22%
USDHUF	188	203	209	3%	11%
JPYHUF	204	244	257	5%	26%

- **Árfolyamszűrten y/y stagnáló hitelállomány, a 3Q-ban megindult enyhe növekedés folytatódott 4Q-ban**
- **Kiemelkedő orosz fogyasztási hitel dinamika (árfolyamszűrten +61% y/y, +19% q/q), 2010 2H-ban ismét növekvő ukrán vállalati hitelezés (4Q: +6% q/q)**
- **Stagnáló árfolyamkorrigált betéti állományok (+0% y/y, -3% q/q)**
- **Y/Y árfolyamszűrten 5%-ponttal csökkenő nettó hitel/betét mutató (2010: 110%)**
- **Mérséklődő dinamikájú portfólióromlás; éves DPD90+ ráta: 13,7%**

Módszertani megjegyzés: 2010 negyedik negyedévével az OTP Lakáslízing Zrt. lakáslízing állományai átsorolásra kerültek a corporate hitelek közül a jelzálog-, és kisvállalkozói hitelek közé (2010 4Q-ban 32 és 6 milliárd forint), továbbá a késedelmes állományokat is megjelenítettük a Csoport statisztikáiban. A változtatást – tekintettel annak kis nagyságrendjére – a bázisadatokon nem vezettük át, ezért az befolyásolja a fenti konszolidált termék kategóriák, továbbá a kockázati mutatók y/y és q/q változását.

A konszolidált nominális hitelállomány az elmúlt 12 hónapban 9%-kal, 4Q-ban pedig 2%-kal bővült. A technikai hatásoktól (keresztárfolyam változások, önkormányzati kötvényállományok 2010 2Q-beli- és lakáslízing állományok 2010 4Q-beli átsorolása) szűrt állományok esetében q/q folytatódott a 2010 3Q-ban megindult enyhe növekedés (+0,4% q/q), éves szinten azonban így is stagnált az állomány (y/y -0,3%). Számottevő portfólió bővülés a Csoporton belül egyedül Oroszországban

tapasztalható: a teljes hitelállomány árfolyamszűrten 24%-kal, ezen belül a retail állomány 46%-kal nőtt. Az OTP Bank Oroszország vezértermékeknek számító fogyasztási hitelállománya 58%-kal (q/q 24%), a hitelkártya hitelek pedig 72%-kal (q/q 12%) bővültek az elmúlt egy évben.

Pozitív fejlemény, hogy a meghatározó piacok között a magyar nagyvállalati állomány 1%-kal, a relatíve kis volument képviselő kisvállalkozói állomány pedig 7%-kal lett nagyobb az elmúlt 12 hónapban. Továbbá, Bulgáriában a jelzáloghitelek, valamint nagyvállalati hitelek egyaránt 4%-kal nőttek y/y, míg Ukrajnában a vállalati hitelezés kezd magára találni a második féltévtől (q/q 6%-kal bővült az állomány).

A kisebb piacokon a hitelportfóliók összességükben csökkentek (a legnagyobb mértékben Montenegróban, 15%-kal), egy-egy szegmensben azonban már vannak kedvező fejlemények, tükrözve a helyi menedzsment erőfeszítéseit, illetve a lassan élénkülő hitelkeresletet. Így például Romániában 5, illetve 15%-kal nőtt y/y a jelzáloghitelek, valamint SME hitelek állománya, Horvátországban a személyi hitelportfólió nőtt 9%-kal, Szerbiában a fogyasztási hitelek bővültek 20%-kal, Szlovákiában a lakossági szegmens javult 3%-kal. Montenegróban azonban valamennyi fontosabb hitelkategóriában kétszámjegyű volt az éves visszaesés.

Az árfolyamkorrigált betétállomány éves szinten stagnált, az elmúlt negyedévben pedig 3%-kal visszaesett. Utóbbi csökkenés elsősorban az OTP Core corporate betétei q/q 22%-os, y/y 8%-os visszaesésének következménye. A visszaesés oka az OTP Alapkezelő alapjainak év végi betétkivonása, továbbá a magyar önkormányzati betétek részben szezonális, részben a válság nyomán csökkenő iparüzési adóbevételekből adódó

csökkenése. Kedvező tendencia ugyanakkor, hogy a konszolidált lakossági betétállomány q/q 3%-kal bővült.

Csoportszinten y/y legnagyobb mértékben az orosz betétállomány nőtt (18% y/y), ezen belül is a lakossági betétek (22% y/y), de számottevő volt az állományi dinamika a szerb és román leánybanknál is (14, illetve 13%). Abszolút volumene miatt jelentős volt továbbá a bolgár (+3%) állománybővülés.

Az OTP Core betétállománya y/y 2%-kal, 4Q-ban pedig 5%-kal esett vissza a már említett alapkezelői, illetve önkormányzati betétkivonások folyamánként. Az elmúlt negyedévben a magyar retail állomány már 3%-kal bővült, tükrözve a magasabb hazai kamatkörnyezet hatását.

Mindezen folyamatok eredményeként 2010 végén a Csoport „nettó hitel/(betét+lakossági kötvény)” mutatója 110%-ra nőtt (az árfolyamszűrt q/q változás +2%-pont). A Csoporton belül legalacsonyabb nettó hitel/betét mutatóval az OTP Core (89%), a CKB (75%) és az OBH (86%) rendelkezik, míg a legmagasabb mutató Ukrajnában (283%), Romániában (270%) és Szerbiában (189%) áll fenn.

A kibocsátott értékpapírok állománya éves szinten 27%-kal, az elmúlt negyedévben 5%-kal csökkent. Az állományt y/y jelentősen befolyásolta, hogy 2010. március 4-én lejárt és visszafizetésre került egy 1 milliárd euró névértékű jelzáloglevél. Továbbá 2010. július 1-jén és december 20-án visszafizetésre került egy-egy 500 és 300 millió euró névértékű szenior kötvény is. Ezt a két negatív hatást tompította a retail kötvénykibocsátások y/y 47

milliárd forintos, valamint hazai intézményi befektetők felé értékesített szenior kötvények 39 milliárd forintos állománynövekedése. Továbbá két jelentősebb intézményi kibocsátásra került sor az elmúlt 12 hónapban. Egyrészt a Jelzálogbank 2010 áprilisában 300 millió euró névértékű, 2 év futamidejű jelzáloglevelet bocsátott ki, melyből 90 millió eurót (mintegy 25 milliárd forintot) jegyezték OTP Csoporton kívüli befektetők. Másrészt 2010. februárban 100 millió svájci frank névértékű, 2 éves futamidejű szenior kötvénnyel tért vissza az OTP Bank a kötvénypiacokra.

Az alárendelt és járulékos kölcsöntőke állomány euróban változatlan maradt, 2010 során nem került sor járulékos kölcsöntőke kötvény (Upper Tier2 Capital) visszavásárlására.

### **KONSZOLIDÁLT TŐKEMEGFELELÉSI MUTATÓ (BASEL II ALAPÚ)**

A Bankcsoport szavatoló tőkéje a tárgyidőszak végén 1.304 milliárd forint volt, az előzetes, becsült (hitelezési, piaci és működési kockázatokat is figyelembe vevő) korrigált mérlegfőösszeg pedig 7.462 milliárd forint. A tőkemegfelelési mutató értéke 17,5% volt, ezen belül az alapvető tőke (Tier1) goodwill és immateriális javakkal csökkentett nagysága 14,0%, a hibrid instrumentumokat nélkülöző Core Tier1 ráta pedig 12,5% volt.

A Bank kiemelkedően magas és biztonságos tőkepozícióját jelzi, hogy az európai CEBS stressz teszt alapján az OTP Csoport 2011-re prognosztizált 16,2%-os Tier1 mutatója a vizsgált 91 bank között a második legjobb.

AZ OTP BANK MAGYARORSZÁGI ALAPTEVÉKENYSÉGE<sup>3</sup>

Az OTP Core szegmentált eredménykimutatása:

Eredménykimutatás (millió forint)	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
OTP CORE adózott eredmény osztalék és nettó végleges pénzeszköz nélkül	182.699	146.572	-20%	36.716	28.581	35.114	23%	-4%
OTP CORE adózás előtti eredmény	198.716	174.025	-12%	38.256	27.925	43.477	56%	14%
Működési eredmény	270.533	288.378	7%	59.911	56.111	61.621	10%	3%
Összes bevétel	450.137	466.952	4%	106.588	99.453	109.949	11%	3%
Nettó kamateredmény	325.142	343.513	6%	82.173	79.190	84.775	7%	3%
Nettó kamateredmény (devizaswapok ártékelési eredménye nélkül)	325.142	324.782	0%	82.173	83.047	84.775	2%	3%
Nettó díjak, jutalékok	88.379	84.806	-4%	22.415	20.095	22.581	12%	1%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	36.616	38.632	6%	2.001	168	2.593		30%
Működési költség	-179.604	-178.573	-1%	-46.677	-43.343	-48.328	12%	4%
Kockázati költségek	-71.817	-114.354	59%	-21.656	-28.186	-18.144	-36%	-16%
Hitelkockázati költség	-72.530	-115.066	59%	-23.424	-25.867	-21.622	-16%	-8%
Egyéb kockázati költség	713	712	0%	1.768	-2.319	3.478	-250%	97%
<b>Bevételek üzletági bontása</b>								
<b>RETAIL</b>								
Összes bevétel	325.304	323.137	-1%	77.158	82.464	78.393	-5%	2%
Nettó kamateredmény	241.732	243.875	1%	56.390	62.582	59.407	-5%	5%
Nettó díjak, jutalékok	78.478	74.827	-5%	19.552	18.669	18.312	-2%	-6%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	5.094	4.435	-13%	1.216	1.213	673	-45%	-45%
<b>CORPORATE</b>								
Összes bevétel	36.221	40.363	11%	10.891	9.034	12.705	41%	17%
Nettó kamateredmény	23.707	26.693	13%	6.562	6.964	7.220	4%	10%
Nettó díjak, jutalékok	11.025	12.374	12%	3.973	1.716	5.288	208%	33%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.489	1.296	-13%	355	355	197	-45%	-45%
<b>Treasury ALM</b>								
Összes bevétel	85.894	106.151	24%	19.708	8.212	21.124	157%	7%
Nettó kamateredmény	59.704	72.945	22%	19.220	9.644	18.147	88%	-6%
Nettó díjak, jutalékok	1.274	1.438	13%	195	420	363	-13%	87%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	24.917	31.768	27%	294	-1.852	2.613	-241%	790%
<b>Teljesítménymutatók (%)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Y/Y</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
ROA	2,9%	2,2%	-0,7%	2,2%	1,7%	2,1%	0,4%	-0,1%
ROE	18,7%	13,7%	-5,0%	14,8%	10,3%	12,4%	2,1%	-2,4%
Teljes bevétel marzs	7,24%	7,17%	-0,08%	6,47%	5,90%	6,61%	0,71%	0,14%
Nettó kamatmarzs	5,23%	5,27%	0,04%	4,99%	4,70%	5,10%	0,40%	0,11%
Nettó kamatmarzs (devizaswapok ártékelési eredménye nélkül)	5,23%	4,98%	-0,25%	4,99%	4,93%	5,10%	0,17%	0,11%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	2,21%	3,39%	1,18%	2,87%	2,91%	2,42%	-0,49%	-0,46%
Kiadás/bevétel arány	39,9%	38,2%	-1,7%	43,8%	43,6%	44,0%	0,4%	0,2%
Effektív adókulcs	8,1%	15,8%	7,7%	4,0%	-2,3%	19,2%	21,6%	15,2%

- **20%-kal csökkenő éves adózott profit az 59%-kal növekvő kockázati költségek miatt**
- **4Q-ban lassuló portfólióromlás, csökkenő kockázati költség q/q, a 90 napon túl késedelmes portfólió céltartalék-fedezettsége stabil (2010: 78%)**
- **Növekvő vállalati hitelezés y/y, 2010 második felében stabilizálódó jelzőloghitel állomány**
- **Továbbra is piacvezető folyósítási teljesítmény a jelzőloghitelezésben és a személyi kölcsönök terén**
- **Szigorú költségkontroll (y/y 1%-kal csökkenő éves költségtömeg)**

*Módszertani megjegyzés: az OTP Core (magyarországi alaptevékenység) és a Corporate Centre eredményszámításának módszertana 2010. második negyedétől megváltozott. A módszertani váltás nem érinti a két gazdasági egység összesített adózott eredményét és az OTP Csoport konszolidált pénzügyi kimutatásait sem, azonban az eredmény két gazdasági egység közötti allokációja, továbbá bizonyos mérlegtételek, illetve mutatószámok megváltoztak. A módszertanváltással kapcsolatos ismertetőt az OTP Bank Nyrt. 2010. augusztus 12-én közzétett Féléves jelentése tartalmazza (lásd annak Kiegészítő Adatok című fejezetében). A régi módszertan szerinti adatsorok ezen tájékoztató Kiegészítő Adatok című fejezetében is megtalálhatók. A főszöveg táblázataiban és elemző*

<sup>3</sup> Az OTP Bank Nemzetközi Pénzügyi Standardok szerint készített nem konszolidált szűkített IFRS beszámolója megtalálható a Budapesti Értéktőzsde ([www.bet.hu](http://www.bet.hu)), a PSzÁF által üzemeltetett honlapon ([www.kozzetetelek.hu](http://www.kozzetetelek.hu)), valamint az OTP Bank ([www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu)) honlapján.

szövegeiben csak az új módszertan szerint kalkulált eredmény kerül bemutatásra.

### Eredményalakulás

Az OTP Core bankadó nélküli 146,6 milliárd forintos éves adózott profitja 20%-kal marad el a bázisidőszaki értéktől. Az egyedi tételeknek köszönhetően 4%-kal emelkedő bevételek és a nominálisan is csökkenő működési költségek (-1% y/y) rekord magas 288 milliárd forintos működési eredményhez vezettek. A működési eredmény jelentős javulását a Treasury eszköz-forrás menedzsment (ALM) tevékenységének emelkedő bevételei okozták (jelentős részben egyszeri tételek által), a retail üzletág bevételei viszont enyhén csökkentek y/y elsősorban a kártyajutalékok visszaesése miatt. Ugyanakkor a portfólióromlás, illetve a portfólió fedezettségének menedzsment által szándékolt javítása eddig példa nélküli, 114 milliárd forintos kockázati költségképzést tett szükségessé. Ennek következtében a késedelmes portfólió céltartalék fedezettsége 78,2%-ra emelkedett (+3,3%-pont y/y).

A 2010. évi eredményben jelentős egyszeri tételek<sup>4</sup> is jelentkeztek: 18,7 milliárd forint adózás előtti profit keletkezett devizaswapok átértékelésén (milliárd forintban 2Q-ban: 22,6 nyereség, 3Q-ban 3,9 veszteség, 4Q-ban nincs a báziswap felárak változásából adódó érdemi átértékelési eredmény, ugyanis a Bank a swap-portfólió báziswap felárakra vonatkozó érzékenységét 2010 2Q-ban és 3Q-ban derivatív ügyletek segítségével mérsékelte), valamint 8,9 milliárd forint adózás előtti devizaárfolyam eredmény (a 2Q egyéb nem kamateredményben) az OTP Bank Ukrajna egyes devizahiteleire képzett céltartalék árfolyamkockázatának fedezése kapcsán, továbbá 7,1 milliárd forint értékpapír árfolyamnyereség (szintén egyéb nem kamat eredményként milliárd forintban: 1Q: 6,5, 2Q: 1,6, 3Q: 1,2, 4Q: -2,3).

<sup>4</sup> A bázisidőszakkal való összehasonlíthatóság érdekében: a 2009. évi profit a következő egyszeri tételeket tartalmazta. Saját járulékos kölcsöntőke (Upper Tier2 Capital) visszavásárlásból éves szinten 27,7 milliárd forint adó előtti nyereség származott (nettó egyéb nem kamat bevételként elszámolva, milliárd forintban: 2009 1Q: 19,6, 2Q: 5,5, 3Q: 2,6, 4Q: 0,1). A Bank stratégiai nyitott pozícióknál felüli nyitott devizapozíció (nettó devizaárfolyam eredményként elszámolva) 2009 1Q-ban 11,3 milliárd forintos adó előtti veszteséget okoztak, ugyanakkor a Bank ezen pozíciókat 2009 2Q-ban nyereséggel zárta, így éves szinten az eredményhatás közel semleges. 2009. éves szinten összességében ugyancsak eredmény-semleges volt a leányvállalati befektetések adópajzsa, a negyedéves eredménylefutást azonban befolyásolta, hogy az adópajzson 2009 1Q-ban 9,5 milliárd forint többlet adóráfordítás, 2Q-ban viszont 9,4 milliárd forintos adómegettakarítás keletkezett. 2009 3Q-ban egyszeri tételként jelentkezett a 2008. évi tervben felüli goodwill értékcsökkenési leírás adóalap csökkentő hatásának jelentős része, ami IFRS szerint, egyszeri hatásként 11,7 milliárd forinttal mérsékelte a 3Q adó mértékét. Továbbá 2009 4Q-ban ukrán bankgaranciák után az OTP Bank (Magyarország) eredménykimutatásában képzett kockázati költség jelentősen csökkentette az MSzSz szerinti adóalapot, illetve a fizetendő adót, ezáltal pedig az IFRS szerinti adó összegét. A tőzsdei jelentésben a kockázati költséget az IFRS szabályoknak megfelelően az IFRS egyedi pénzügyi kimutatásokban az ukrán teljesítmény részeként mutatjuk be, adóhatása azonban az OTP Core eredményében jelentkezett. A fentiek hatására a Core 2009. évi effektív adókulcsa (8%) lényegesen a 19%-os normál adóterhelési szint alatt maradt.

Az egyszeri tételeken felül további egy tétel befolyásolta érdemben az eredmény szerkezetét, az adózott eredmény változtatása nélkül. Ez a tétel az OTP Core devizahitelei devizás értékvesztésének átértékelődését fedező pozíciók árfolyam-eredménye, melynek 2010. évi adózás előtti hatása egyéb nem kamateredményben 3,8 milliárd forint nyereség volt (milliárd forintban 2Q-ban 8,0 nyereség, 3Q-ban 5,9 veszteség, 4Q-ban 1,7 nyereség). Ez azonban ellentételeződött a kockázati költség soron, aminek következtében az OTP Core kockázati költségek 2010-ben 3,8 milliárd forinttal nőttek (2Q-ban 8,0 milliárd forinttal nőttek, 3Q-ban 5,9 milliárd forinttal csökkentek, 4Q-ban 1,7 milliárd forinttal újra nőttek).

Az OTP Core negyedik negyedéves adózott eredményének (35,1 milliárd forint) q/q 6,5 milliárd forintos javulása 15,5 milliárd forinttal növekvő adózás előtti eredmény és 9,0 milliárd forinttal növekvő adóráfordítás eredője. Az adózás előtti eredmény javulása egyrészt a döntően technikai tételek miatt q/q 10,5 milliárd forinttal javuló bevételek, illetve a 10,0 milliárd forinttal csökkenő kockázati költségek eredménye. Míg az adóráfordítás növekedése jelentős részben a leányvállalati befektetések adópajzsból adódik: 3Q-ban a forint záróárfolyamának leányvállalati devizákkal szemben történt jelentős erősödése következtében a leányvállalati befektetéseken 31,3 milliárd forint árfolyamvesztés, ehhez kapcsolódóan 6,0 milliárd forintos adómegettakarítás keletkezett, 4Q-ban ugyanez a tétel 4,8 milliárd forint árfolyamnyereséget, illetve 0,9 milliárd forint adóráfordítást okozott.

A q/q bevétel-növekedést okozó technikai tételek a következők: 3,9 milliárd forint bevételjavulást okoz q/q, hogy a devizaswapok átértékelési nyeresége 3Q-ban 3,9 milliárd forint veszteség volt, 4Q-ban viszont már nem keletkezett érdemi átértékelési eredmény a fedezés miatt. A nettó díjak esetében pedig q/q 2,3 milliárd forint növekedést okoz, hogy a júliusban felvett 250 millió eurós szindikált hitel jutalék ráfordítása (kb. 1,3 milliárd forint) 2010 3Q-ban egy összegben le lett könyvelve, azonban 4Q-ban a tétel visszafordításra került és csak az időarányos, második félévre jutó költség került a könyvekbe. Továbbá a céltartalékok átértékelődését fedező mérlegpozíciókon<sup>5</sup> keletkező devizaárfolyam eredmény q/q összesen 7,7 milliárd forinttal emelkedett (3Q: 5,9 milliárd forint veszteség, 4Q-ban: 1,7 milliárd forint nyereség).

Az éves adózott profit visszaesését a kockázati költségek jelentős emelkedése okozza. A 114,4 milliárd forintos összeg 59%-os emelkedést jelent y/y. A növekedést csak kis részben magyarázza a devizás céltartalékok átértékelődéséből fakadó

<sup>5</sup> A pozíció célja a devizahitelek devizában képzett értékvesztésén keletkező átértékelési eredmény semlegesítése. Ennek megfelelően a pozícióknál keletkező deviza árfolyameredmény teljes egészében ellentételeződött a kockázati költség soron.

technikai hatás (3,8 milliárd forint többlet kockázati költség 2010-ben), döntő szerepe a céltartalék-fedezettség jelentős növekedésének volt (2009 során 7,2%-pontot csökkent a céltartalék fedezettség, míg 2010-ben 3,3%-pontot nőtt), továbbá szerepe volt benne a portfólió-minőség némileg gyorsuló romlásának is (az árfolyamkorrigált DPD90+ állomány növekedése 2009-ben: 108 milliárd forint, 2010-ben: 118 milliárd forint).

Negyedéves szinten a céltartalék átértékelődés technikai hatásával korrigált kockázati költség 34,1 milliárd forintról 16,4 milliárd forintra csökkent (a korrigált hitelkockázati költség ráta 3,58%-ról 2,23%-ra esett). A fedezettség ugyanakkor szinten maradt 78,2%-on.

A portfólióromlás üteme q/q csökkent (a DPD90+ állományok árfolyamszűrt negyedéves változása milliárd forintban 2010 1Q: 19, 2Q: 37, 3Q: 35, 4Q: 27), ezzel a DPD90+ ráta 10,0%-ról 10,6%-ra emelkedett.

A tárgynegyedévben a portfólióminőség elsősorban a lakossági szegmensben és a nagyvállalati szegmensben romlott: a jelzáloghitelek DPD90+ rátája 7,4%-ról 8,1%-ra nőtt q/q, a fogyasztási hiteleknel 19,1%-ról 20,4%-ra, a nagyvállalati hiteleknel pedig 12,6%-ról 13,7%-ra emelkedett az arány. Ezzel szemben a kisvállalati 90 napon túl késedelmes állomány változatlan maradt, így a DPD90+ ráta 12,7%-ról 12,5%-ra csökkent.

A forint második negyedévben indult gyengülésére reagálva, a lakossági devizahitelek terheinek könnyítésére a Bank 2010 júniusától akciós jelleggel 75 bázisponttal mérsékelte svájci frank-, 50 bázisponttal a japán jen jelzáloghiteleinek kamatát. Ezen felül a forrásköltségek csökkenése miatt szintén júniustól további átlagosan 25 bázispont csökkentést hajtott végre a Bank a svájci frank jelzáloghitel kamatokon, illetve szeptembertől 30-72 bázisponttal mérsékelte bizonyos (döntően euró) jelzáloghitel konstrukcióinak kamatát. A fenti lépések összességében a svájci frank jelzáloghitel adósok szempontjából kb. 13 forintos forintárfolyam-erősödés hatásával voltak egyenértékűek.<sup>6</sup> A személyi kölcsön szegmensben is csökkentek az ügyfélkamatok: júniusban 50-75 bázisponttal a svájci frank-, továbbá szeptemberben 37-73 bázisponttal a forint kamatok.

Az éves nettó kamateredmény 6%-os y/y javulását egyedi tétel okozta. A forint-deviza bázisswap felárak 2010 2Q-ban bekövetkezett jelentős emelkedése, majd 3Q-ban enyhe korrekciója<sup>7</sup> összességében 18,7 milliárd forint, kamateredményként könyvelt átértékelési

nyereséget okozott a Bank deviza swapjain 2010 2Q-3Q során (2Q-ban 22,6 milliárd forint nyereséget, 3Q-ban 3,9 milliárd forint veszteséget). A Bank a swap-portfólió bázisswap felárakra vonatkozó érzékenységét 2010 2Q-ban és 3Q-ban derivatív ügyletek segítségével mérsékelte, ami azt eredményezte, hogy 4Q-ban a bázisswap felár-változások már nem okoztak átértékelési eredményt.

A swapok átértékelési eredményétől tisztított éves kamateredmény (2010: 325 milliárd forint) y/y szinten maradt, ami mögött ellentétes hatású folyamatok állnak, a devizaswapok kamatkülönbözeti eredménye az alacsonyabb forint kamatkörnyezet következtében jelentősen mérséklődött y/y. Ezt a negatív hatást azonban ellensúlyozta, hogy erős likviditási pozíciója és a mérséklődő betétpiaci verseny, valamint a forint kamatkörnyezet csökkenése következtében a Bank a 2009. évi szintekhez viszonyítva mérsékelte betéti kamatait.

A nettó díjak éves szintje 4%-kal mérséklődött, negyedéves szinten ugyan 12%-os a növekedés, de ez nagyrészt a már említett technikai hatás következménye.

Az egyéb nem kamateredmény 2010. évi összege viszont 6%-kal meghaladja a jelentős egyedi tételeket tartalmazó bázisidőszaki értéket<sup>8</sup> (2010: 38,6 milliárd forint, +2,0 milliárd forint y/y). Az erős eredmény mögött több tényező áll: a forint hozamok 2010 során bekövetkezett jelentős csökkenése következtében a kereskedési állampapír portfólión mintegy 7,1 milliárd forint árfolyam-eredmény keletkezett (milliárd forintban 1Q: +6,5, 2Q: +1,6, 3Q: +1,2, 4Q: -2,3). A deviza árfolyameredményen belül 2Q-ban keletkezett továbbá 8,9 milliárd forint egyszeri adó előtti profit, mely az OTP Bank Ukrajna egyes devizahiteleire képzett céltartalék árfolyamkockázatának magyarországi fedezéséhez kapcsolódott, és ellenpárja az OTP Bank Ukrajna konszolidációja során a konszolidált tőkében, egyéb tartalékként jelent meg<sup>9</sup>. Mivel az egyszeri tételt okozó fedezeti pozíció és a céltartalék átértékelésének elszámolása 2010. június elejétől megváltozott, így a fedezéssel kapcsolatban további eredmény 2010 felében nem keletkezett. Továbbá összesen 3,8 milliárd forint a kockázati költségeken belül ellentételeződő egyszeri devizaárfolyam nyereség keletkezett azon a mérlegpozíción, melyet fedezeti célból<sup>10</sup> tart az OTP Core (milliárd forintban 2Q: 8,0 nyereség, 3Q: 5,9 veszteség, 4Q: 1,7 nyereség).

<sup>6</sup> 10 millió összegű, 20 év futamidejű kölcsönt feltételezve.

<sup>7</sup> 2010. második negyedévben a 2 éves futamidejű EUR/HUF bázisswap felárak 100 bázisponttól kb. 180 bázispontra emelkedtek, majd szeptember végére 150 bázispont közelébe csökkentek. A swap átértékelésnek csak az IFRS alapján van hatása a kamateredmény alakulására, az egyedi MSzSz eredmény kimutatásban ez nem jelentkezik.

<sup>8</sup> Ezen az eredmény soron jelentkezett 2009-ben a saját járulékos kölcsöntőke (Upper Tier2 Capital) visszavásárlásán realizált összesen 27,7 milliárd forint adó előtti nyereség.

<sup>9</sup> A tétel bemutatását részletesebben lásd 2010. Féléves Jelentés 20. oldalán.

<sup>10</sup> A pozíció célja a devizahitelek devizában képzett értékvesztésén keletkező átértékelési eredmény semlegesítése. Ennek megfelelően a fenti 3,8 milliárd forint deviza árfolyameredmény teljes egészében ellentételeződött a kockázati költség soron. Járulékos kölcsöntőke visszavásárlásból 2010 során nem származott profit.



Az előzőekből következik, hogy az egyéb nem kamateredmény q/q növekedését (2010 3Q: 0,2 milliárd forint, 4Q: 2,6 milliárd forint) nagyrészt az egyedi tételek változása okozta: 3Q-ban az egyedi tételek 4,7 milliárd forinttal csökkentették az egyéb nem kamatjellegű eredményt (5,9 milliárd forint veszteség az OTP Core deviza céltartalékait fedeztető pozíciók átértékeléséből +1,2 milliárd forint értékpapír árfolyamnyereség), addig 4Q-ban csak 0,6 milliárd forint veszteség keletkezett (2,2 értékpapír átértékelődési veszteség, illetve 1,7 milliárd forint devizaárfolyam nyereség eredőjeként).

A működési költségek 2010-ben nominálisan kis mértékben, 1%-kal elmaradnak az előző évitől, azaz reálértékben érdemben csökkentek (2010-ben 4,9%-os volt a fogyasztói árak éves átlagos növekedése Magyarországon). A csökkenés jelentős részben a személyi költségeken realizálódott, melyek y/y 2%-kal, 1,8 milliárd forinttal mérséklődtek (2010: 77,8 milliárd forint). Az alkalmazkodás részben a 2009 során végrehajtott 6%-os létszámleépítés következménye (a 2009-ben történt 477 fős leépítést követően 2010-ben nem volt érdemi létszámváltozás, így a Bank 2010. évi záró létszáma: 7.800 fő, -20 fő y/y). Továbbá csökkentette a személyi költségeket a 2010-ben történt 5%-pontos munkaadói járulékcsökkenés<sup>11</sup> is.

A dologi költségek (2010: 76,3 milliárd forint) 1%-kal alacsonyabbak a 2009. évinél, azzal együtt, hogy 2010 2Q-ban egyedi tételként ezen a soron jelent meg az árvízkárosultak megsegítésére a Magyar Vöröskeresztnek átutalt 0,5 milliárd forint is. Ez fegyelmezett költség-gazdálkodás és a folyamatos

költség-racionalizáló intézkedések eredménye. A szerződések újratárgyalása következtében y/y csökkentek a távközlési-, a pénz- és értékszállítási-, valamint a számítástechnikával kapcsolatos költségek is.

Az éves értékcsökkenésen (2010: 24,5 milliárd forint) tapasztalható y/y 8%-os emelkedés jelentős részben ahhoz köthető, hogy 2010 során nagymértékű – döntően a banki alaprendszerekkel kapcsolatos – szoftver beruházások kerültek aktiválásra. Ugyanakkor az is növelte az értékcsökkenés összegét, hogy a banki POS terminálok bekerülési értékének csökkenése miatt ezek a beruházások 2010 során – az egy összegben leírásra kerülő – kis értékű eszközök kategóriájába kerültek, míg korábban az értékcsökkenés elszámolása hosszabb időszak alatt történt.

A 2010 4Q működési költségek q/q 5,0 milliárd forintos növekedése alapvetően a dologi költségek szezonális emelkedésének következménye (q/q +4,4 milliárd forint). Utóbbi oka egyrészt a marketing költségek, illetve szakértői díjak 4Q-ban megfigyelhető szezonális emelkedése (+1,1 milliárd forint, illetve +1,0 milliárd forint q/q), továbbá a költségek között elszámolt adórátfordítások is emelkedtek (+0,8 milliárd forint q/q), alapvetően bázishatás miatt: a leányvállalati befektetések átértékelésén 3Q-ban veszteség 4Q-ban nyereség keletkezett, aminek következtében q/q jelentősen nőtt az iparüzési adó alapja. A személyi költségek q/q 0,6 milliárd forinttal nőttek, az értékcsökkenés stagnált.

#### Az OTP Core mérlegének kiemelt sorai:

Főbb mérlegtételek (záróállományok, millió forint)	2009 4Q	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	6.535.059	6.535.059	6.702.333	6.495.636	-3%	-1%
Bruttó hitelek	3.208.909	3.208.909	3.511.458	3.584.077	2%	12%
Retail hitelek	2.186.021	2.186.021	2.316.868	2.376.884	3%	9%
Corporate hitelek	1.022.888	1.022.888	1.194.590	1.207.194	1%	18%
Hitelekre képzett céltartalékok	-188.502	-188.502	-275.397	-298.096	8%	58%
Ügyfélbetétek	3.484.896	3.484.896	3.615.560	3.427.845	-5%	-2%
<i>Ügyfélbetétek + retail kötvény</i>	<i>3.721.628</i>	<i>3.721.628</i>	<i>3.891.113</i>	<i>3.711.491</i>	<i>-5%</i>	<i>0%</i>
Retail betétek	2.470.161	2.470.161	2.416.523	2.488.066	3%	1%
<i>Retail betétek + retail kötvény</i>	<i>2.706.894</i>	<i>2.706.894</i>	<i>2.692.076</i>	<i>2.771.712</i>	<i>3%</i>	<i>2%</i>
Corporate betétek	1.014.734	1.014.734	1.199.037	939.779	-22%	-7%
Hitelintézetekkel és állammal szembeni kötelezettségek	643.281	643.281	618.036	559.829	-9%	-13%
Kibocsátott értékpapírok	953.433	953.433	772.647	797.749	3%	-16%
<i>Ebből retail kötvény</i>	<i>236.733</i>	<i>236.733</i>	<i>275.553</i>	<i>283.646</i>	<i>3%</i>	<i>20%</i>
Saját tőke	1.001.181	1.001.181	1.120.526	1.130.963	1%	13%
Hitelportfólió minősége (%)	2009 4Q	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
90 napon túl késedelmes hitelek állománya	251.594	251.594	352.261	381.262	8%	52%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	7,8%	7,8%	10,0%	10,6%	0,6%	2,8%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	74,9%	74,9%	78,2%	78,2%	0,0%	3,3%

<sup>11</sup> A munkaadó által fizetett egészségbiztosítási- és munkaerő piaci, valamint a 2009 végéig fizetett munkaadói járulékok együttes összege 8%-ról 3%-ra csökkent 2010. január 1-jétől.

<sup>12</sup> Az auditorral történt egyeztetés következményeként az OTP Bank által jegyzett önkormányzati kötvények állománya 2010 2Q-tól az értékesíthető értékpapírok közül az ügyfélhitelek közé került átsorolásra. A módosítás a bázisidőszakokra nem lett elvégezve. Tájékoztatásul az érintett kötvényállomány nagysága (milliárd forintban): 2009 2Q: 86; 2010 1Q: 89; 2010 2Q: 99.

<sup>13</sup> A mutatót a forint és euró jelzáloghitelek új szerződéses összege alapján számítottuk, mivel a bank svájci frank hitelezést 2010. első félév folyamán már nem folytatott.

Piaci részesedés (%)	2009 4Q	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Hitelek	17,8%	17,8%	18,3%	18,4%	0,2%	0,6%
Betétek	24,2%	24,2%	24,7%	24,0%	-0,7%	-0,2%
Mérlegfőösszeg	26,3%	26,3%	24,9%	24,8%	-0,1%	-1,5%
Teljesítménymutatók (%)	2009 4Q	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Hitel/betét arány	92%	92%	97%	105%	7%	12%
Nettó hitel/(betét+retail kötvény)	81%	81%	83%	89%	5%	7%
Tőkeáttétel (Saját tőke/Eszközök összesen)	15,3%	15,3%	16,7%	17,4%	0,7%	2,1%
Tőkeáttétel (Eszközök összesen/Saját tőke)	6,5x	6,5x	6x	5,7x		
Tőke megfelelési mutató (OTP Bank, egyedi, MSZSZ)	16,2%	16,2%	17,8%	18,1%	0,4%	1,9%
Tier1 ráta (OTP Bank, egyedi, MSZSZ)	13,1%	13,1%	15,0%	15,4%	0,4%	2,3%

### Mérlegdinamikák

Technikai hatásoktól tisztítva 2010 folyamán az OTP Core hitelállományai – elsősorban a corporate üzletágnak köszönhetően – enyhén nőttek (+1% y/y), míg a betét állományok – elsősorban önkormányzati betétkivonások miatt – 2%-kal csökkentek. A tisztított nettó hitel/(betét+retail kötvény) mutató (2010 4Q: 89%) pedig ezáltal valamelyest emelkedett (y/y +2%-pontot, q/q +4%-pontot). A két technikai hatás: a forint záróárfolyamának 2010 folyamán bekövetkezett gyengülése (a svájci frankkal szemben 22%-kal, az euróval szemben 3%-kal, míg a japán jennel szemben 26%-kal értékelődött le y/y az árfolyam), továbbá mintegy 100 milliárd forintnyi önkormányzati kötvényállomány lett átminősítve hitellé az OTP Core eszközei között 2010 2Q-ban.

A jelzáloghitelzés terén rendkívül pozitív tendencia, hogy a folyósításban elért piaci részesedés 2010 elejétől dinamikus növekedésnek indult (a svájci frank nélküli folyósításból való részesedés alakulása 2010 1Q: 17%, 2Q: 29% 3Q: 33%, 4Q: 35% – ezzel 2010. teljes év: 29%), amivel sikerült újra piacvezető pozíciót elérni. A Bank negyedéves folyósítása is fokozatosan erősödött az év folyamán (milliárd forintban 2010 1Q: 14, 2Q: 28, 3Q: 30, 4Q: 31), ezzel éves szinten 60%-kal haladta meg a hitelfolyósítások értéke 2009. évit, igaz a válság előtti csúcsot jelentő 2008-as teljesítménytől még mindig 72% az elmaradás (jelzáloghitel folyósítás milliárd forintban 2008: 366, 2009: 64, 2010: 103). A folyósítások forrataránya 2010 második felében lényegében 100%-ra nőtt, miután a Bank 2010. július elsejével felfüggesztette a lakossági deviza jelzáloghitel kérelmek befogadását. A döntést arra reagálva hozta meg a Bank vezetése, hogy az Orbán-kormány első, 29 pontos gazdasági akciótervében szerepelt a lakossági devizahitelezés leállítására. E célból 2010. július 22-én törvénymódosítást fogadott el a parlament, melynek értelmében természetes személyek esetén devizahitel fedezetére a továbbiakban nem alapítható jelzálogjog. A kedvező folyósítási dinamikának köszönhetően 2010. második felében a jelzáloghitel portfólió árfolyamszűrten stagnált, y/y -2% a csökkenés.

A fogyasztási hitelállományok gyakorlatilag stagnáltak az év során (+1% y/y, -1% q/q). Így éves

szinten árfolyamszűrten növekedés a kis- és a nagyvállalati, továbbá az önkormányzati<sup>14</sup> hitelezésben volt (y/y +7%, +1%, illetve +14%). A Bank 2010-ben is aktívan támogatta a hazai vállalati szektor működését: a 2009. évi 248 milliárd forint után 2010-ben 230 milliárd forint hitelt folyósított. Ennek köszönhető, hogy az OTP nélküli bankrendszer vállalkozói hiteleinek 7%-os csökkenésével szemben az OTP mind a kis-, mind a nagyvállalati szegmensben növekedett.

Az OTP Core betéti bázisa a betéthelyettesítő terméknek tekintett banki saját-kötvények állományát is figyelembe véve árfolyamszűrten y/y 1%-kal, 2010 4Q-ban 5%-kal csökkent. Az éves csökkenést alapvetően az önkormányzati betétkivonások okozták (-26% y/y), a nagyvállalati betétek ugyanis stagnáltak (-2%), a lakossági betétek és kötvények pedig – bár a 2009. évesnél lassabban – de tovább nőttek (+3%).

A retail betéti bázis 4Q-ban is tovább növekedett (kötvényekkel együtt +3%), a corporate betétek viszont q/q 22%-kal csökkentek. A közép- és nagyvállalati (KNV) betétek q/q 22%-os csökkenése jelentős részben az OTP Alapkezelő által kezelt alapok betétkivonásának következménye (-163 milliárd forint állománycsökkenés q/q) – az Alapkezelő az alapok lejáró lekötését betét helyett állampapírba allokálta 4Q-ban. Az önkormányzati betétek (szintén -22% q/q) esetében részben szezonális magyarázata van a csökkenésnek: a szeptemberben begyűjtött iparűzési adó következtében a 3Q záróállomány általában magasabb. Ugyanakkor a válság következtében alacsonyabb iparűzési adóbevételek következménye, hogy a december végi önkormányzati betétállomány 2010-ben elmarad a korábbi években megszokott 250 milliárd forint körüli szintektől (y/y -26% a csökkenés).

A kibocsátott kötvények állományát (2010 4Q: 797 milliárd forint, -16% y/y, +3% q/q) leginkább a jelzáloglevél-lejáratok befolyásolták. Ezek közül a legjelentősebb a 2010. március 4-én lejárt és visszafizetésre került 1 milliárd euró névértékű papír

<sup>14</sup> Az önkormányzati hitelek y/y növekedését jelentősen befolyásolta az a technikai hatás, hogy az OTP Bank által jegyzett önkormányzati kötvények állománya 2010 2Q-tól az értékesíthető értékpapírok közül az ügyfélhitelek közé került átsorolásra (az auditorral egyeztetve). A módosítás a jelentés táblázataiban a bázisidőszakokra nem lett elvégezve. Tájékoztató az érintett kötvényállomány nagysága (milliárd forintban): 2009 3Q: 86; 2009 4Q: 87; 2010 2Q: 99.

volt (2010. évi záróárfolyamon a névérték 279 milliárd forint). Ezt a hatást több tényező részben ellensúlyozta: a már említett retail kötvénykibocsátások mintegy 47 milliárd forint állománynövekedést okoztak y/y. Ezen felül a magyar intézményi befektetők számára kibocsátott szenior kötvények állománya 39 milliárd forinttal növekedett y/y. Továbbá egy jelentősebb jelzáloglevél kibocsátásra került sor 2010-ben: a Jelzálogbank 2010 áprilisában összesen 300 millió euró (a 2009. decemberi kibocsátással együtt összesen 1,35 milliárd euró) össznévértékű – 2 év futamidejű – jelzáloglevelet bocsátott ki a 3 milliárd

euró keretösszegű nemzetközi jelzáloglevél programja keretében. Ebből azonban csak 90 millió eurót (mintegy 25 milliárd forintot) jegyezték OTP Csoporton kívüli befektetők, a maradék Csoporton belüli kibocsátásként részben repo tranzakciók fedezeteként került hasznosításra.

A kibocsátott kötvényállomány q/q 25 milliárd forintos növekedése elsősorban a hazai forint intézményi kibocsátásoknak köszönhető (+16 milliárd forint q/q, ezzel a 2010 4Q záróállomány 63 milliárd forint). Emellett a retail kötvény állomány q/q 8 milliárd forinttal bővülve 2010 végén elérte a 284 milliárd forintot (kb. 1 milliárd euró).

## OTP ALAPKEZELŐ (MAGYARORSZÁG)

**AZ OTP Alapkezelő által kezelt vagyon és az alapkezelés eredményének alakulása:**

Eredménykimutatás millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Alapkezelés adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és bankadó nélkül	5.124	7.456	46%	1.443	1.585	1.566	-1%	9%
Adózás előtti eredmény	6.400	8.913	39%	1.822	1.957	1.847	-6%	1%
Összes bevétel	8.062	9.815	22%	2.562	2.404	2.489	4%	-3%
Alapkezelési díjbevétel	10.025	13.431	34%	10.025	3.301	3.638	10%	-64%
Alapkezelési díjbevétel mértéke (%)	1,44%	1,31%	-0,1%	1,44%	1,24%	1,30%	-0,1%	0,1%
Vagyonkezelési díjbevétel	3.305	3.346	1%	933	836	766	-8%	-18%
Vagyonkezelési díj mértéke (%)	0,40%	0,32%	-0,1%	0,39%	0,32%	0,28%	-0,1%	0,0%
Egyéb bevétel	40	-27	-167%	-6.840	5	-192		-97%
Forgalmazási jutalék	-5.309	-6.935	31%	-1.557	-1.737	-1.724	-1%	11%
Működési költség	-1.519	-1.763	16%	-597	-447	-617	38%	3%
Személyi költségek	-634	-686	8%	-279	-135	-267	97%	-4%
Dologi költségek	-863	-1.058	23%	-313	-307	-344	12%	10%
Értékcsökkenés	-22	-19	-15%	-5	-5	-5	20%	13%
Főbb mérlegtételek záróállományok millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	10.933	12.963	19%	10.933	12.800	12.963	1%	19%
Saját tőke	9.059	11.389	26%	9.059	11.287	11.389	1%	26%
Kezelt vagyon milliárd forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
OTP Alapok	862,7	1.110,7	29%	862,7	1.111,1	1.110,7	0%	29%
pénzpiaci	299,2	333,9	12%	299,2	349,3	333,9	-4%	12%
kötvény	105,9	158,3	49%	105,9	133,1	158,3	19%	49%
vegyes	14,8	15,1	2%	14,8	15,3	15,1	-1%	2%
részvény	306,8	483,6	58%	306,8	462,1	483,6	5%	58%
garantált	117,6	93,1	-21%	117,6	124,7	93,1	-25%	-21%
egyéb	18,5	26,7	44%	18,5	26,6	26,7	0%	44%
Pénztárak számára kezelt vagyon	758,2	874,0	15%	758,2	857,4	874,0	2%	15%
OTP Pénztárak	737,5	850,4	15%	737,5	834,8	850,4	2%	15%
Egyéb pénztárak	20,7	23,6	14%	20,7	22,6	23,6	4%	14%
Egyéb intézményi vagyonkezelés	198,1	213,0	8%	198,1	216,6	213,0	-2%	8%
<b>Teljes kezelt vagyon</b>	<b>1.819,0</b>	<b>2.197,7</b>	<b>21%</b>	<b>1.819,0</b>	<b>2.185,1</b>	<b>2.197,7</b>	<b>1%</b>	<b>21%</b>

Az OTP Alapkezelő 2010. évi 7,5 milliárd forint adózott eredménye 46%-os növekedést tükröz 2009-hez képest, melyből az év utolsó negyedében 1,6 milliárd forint realizálódott.

A 2010-es évet gyorsan változó befektetői hangulat jellemezte. A befektetési alapok első félévben tapasztalt tőkebeáramlása elsősorban a kisbefektetői bizalom erősödésének köszönhető, ugyanakkor az év második felére a részvénypiacok emelkedésének hatására az intézményi aktivitás is erősödött. A befektetési alapok vagyona az év végi lakossági visszaváltások ellenére tovább bővült, ez kedvezően hatott a bevételi oldal alakulására. A

Társaság alapkezelésből származó díjbevétele y/y 34%-os növekedést mutat, amely az alapok átlagos állományához viszonyítva 1,31%-os díjterhelést jelentett. A vagyonkezelésből származó díjbevétel (3,3 milliárd forint) megfelel a tavalyi évben realizált eredménynek. A működési költségek y/y 16%-kal emelkedtek, a személyi jellegű költségek utolsó negyedében tapasztalt növekedése szezonális jellegű, a december hónapban kifizetett jutalmak és kapcsolódó járulékok eredménye.

A befektetési alapok vagyona az előző év végéhez képest egyrészt a tőkebeáramlások hatására, másrészt a kedvező hozamkörnyezetnek

köszönhetően bővült. A 2010-es évben az értékpapír alapok nettó eszközértéke mintegy 27%-os növekedést mutat, az év utolsó negyedévében 4,4 milliárd forint friss tőke érkezett az alapokba. Az év végi lakossági visszaváltások eredményeként a pénzügyi, illetve a részvényalapoknál mutatkozott jelentősebb tőke kivonás, ugyanakkor az intézményi portfóliók átcsoportosításával a zártkörű intézményi részvényalapok vagyona bővült.

Az OTP Alapkezelő által kezelt alapok vagyona y/y közel 30%-kal nőtt, a fent említett folyamatok eredményeként az utolsó negyedévben a pénzügyi és vegyes alapok vagyona csökkent. Az intézményi aktivitásnak köszönhetően a kötvényalapok negyedéves pénzáramlása közel 25 milliárd forint volt (ebből OTP Optima: -1 milliárd forint, OTP Zártkörű Kötvény Alap: +26 milliárd forint).

A pénztári üzletágban kezelt vagyon mind éves, mind negyedéves összevetésben tovább bővült (+2% q/q, illetve +15% y/y), ezáltal 2010. december végén a pénztárak számára kezelt vagyon meghaladta a 870 milliárd forintot, ebből az OTP Magánnyugdíjpénztár vagyona 850 milliárd forintot tett ki.

Az OTP Alapkezelő a 2010-es évben is megőrizte piacvezető pozícióját, a becsült duplikációkkal szűrt piaci részesedése december végén elérte a 32,7%-ot, a Társaság ügyfeleinek száma több mint 205 ezer fő volt (+14 ezer y/y).

A konszolidációs körbe tartozó két külföldi alapkezelő (Ukrajna, Románia) a 2010-es év során 8 millió forint veszteséget realizált.

## MERKANTIL CSOPORT (MAGYARORSZÁG)

Az Merkantil Bank és Car gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás <sup>1</sup> millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	-68	-4.123		-65	63	-3.217		
Adózás előtti eredmény	-52	-4.125		-178	63	-3.219		
Működési eredmény	11.813	9.784	-17%	2.796	1.927	2.038	6%	-27%
Összes bevétel	16.901	14.793	-12%	4.195	3.075	3.412	11%	-19%
Nettó kamatbevétel	19.630	17.329	-12%	4.641	4.340	4.099	-6%	-12%
Nettó díjak, jutalékok	-4.867	-4.077	-16%	-1.195	-1.013	-955	-6%	-20%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.138	1.541	-28%	749	-251	268	-207%	-64%
Működési költség	-5.088	-5.009	-2%	-1.400	-1.148	-1.374	20%	-2%
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-11.504	-13.674	19%	-2.862	-1.829	-5.180	183%	81%
Egyéb kockázati költség	-361	-236	-35%	-111	-36	-77	116%	-31%
Főbb mérlegtételek <sup>1</sup> záróállományok millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	304.942	285.360	-6%	304.942	291.328	285.360	-2%	-6%
Bruttó hitelek	308.933	308.200	0%	308.933	306.253	308.200	1%	0%
Retail hitelek	80	396	397%	80	238	396	66%	397%
Corporate hitelek	34.085	28.941	-15%	34.085	30.618	28.941	-5%	-15%
Gépjármű hitelek	274.768	278.863	1%	274.768	275.396	278.863	1%	1%
Hitelek értékvesztése	-34.393	-47.550	38%	-34.393	-42.645	-47.550	12%	38%
Ügyfélbetétek	5.467	4.784	-12%	5.467	4.477	4.784	7%	-12%
Retail betétek	1.496	2.017	35%	1.496	1.591	2.017	27%	35%
Corporate betétek	3.971	2.767	-30%	3.971	2.886	2.767	-4%	-30%
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	231.788	228.908	-1%	231.788	228.802	228.908	0%	-1%
Saját tőke	31.444	22.180	-29%	31.444	29.132	22.180	-24%	-29%
Hitelportfólió minősége	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	38.469	54.161	40,8%	38.469	50.565	54.161	7,1%	40,8%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	12,5%	17,6%	5,1%	12,5%	16,5%	17,6%	1,1%	5,1%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	3,64%	4,43%	0,79%	3,62%	2,29%	6,69%	4,40%	3,07%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	89,4%	87,8%	-1,61%	89,4%	84,3%	87,8%	3,46%	-1,61%
Teljesítménymutatók (%)	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
ROA	0,0%	-1,4%	-1,4%	-0,1%	0,1%	-4,4%	-4,5%	-4,3%
ROE	-0,2%	-15,4%	-15,2%	-0,8%	0,8%	-49,7%	-50,6%	-48,9%
Nettó kamatmarzs	5,95%	5,87%	-0,08%	5,99%	5,72%	5,64%	-0,08%	-0,35%
Kiadás/bevétel arány	30,1%	33,9%	3,8%	33,4%	37,3%	40,3%	2,9%	6,9%

<sup>1</sup> 2009 2Q-tól kezdődően a Car leasing állomány a Gépjármű hitelek között, a Big ticket leasing állomány a Corporate hitelek között kerül kimutatásra. A lízing állományokra képzett értékvesztés az eredménykimutatásban 2009 2Q-tól az Egyéb kockázati költség sorról az Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségek sorra került át.

- **2010-ben 4,1 milliárd forint veszteség keletkezett, mivel a bevételek csökkentek, a kockázati költségek pedig tovább nőttek**
- **A portfólióminőség romlása folytatódott (a DPD90+ ráta 17,6%-ra nőtt), a fedezettség viszont stabilan magas szinten áll (87,8%)**
- **A gépjármű-finanszírozás állománya tovább csökkent (árfolyamszűrtén -13% y/y, -4% q/q)**

Módszertani változtatások: a 2009 4Q-ban és 2010 4Q-ban a Merkantil Bank és Car összevont eredménykimutatásból a leányvállalataikra, mint befektetésekre képzett értékvesztést elimináltuk. Ez a tétel ugyanis az OTP Csoport konszolidált eredményéből kiszűrésre kerül, és a Csoport eredményét csak a – szintén konszolidált – leánycégek eredményei terhelik.

Továbbá a Merkantil Bank által a Car-nak nyújtott (korábban corporate hitelként kimutatott) hitelek is kiszűrésre kerültek mind a bruttó hitelek, mind a mérlegfőösszeg sorokról (konszolidált szinten nem jelentkező tételek). Az idősoros összehasonlíthatóság érdekében ezek a módosítások 2009-re is átvezetésre kerültek, ennek következtében bizonyos pénzügyi adatok, illetve mutatószámok változtak a korábban publikált adatokhoz képest (ezek közül a legjelentősebb változás 1,8 milliárd forint – csoportszinten nem jelentkező – egyéb kockázati költség eliminálása a 2009 4Q és éves Merkantil eredményből). A korábban publikált és az új módszertan szerint számított adatsorok a Kiegészítő adatok fejezetben találhatóak.

2010-ben a Merkantil Bank és Car összevont adózás utáni eredménye a pénzügyi szervezetek különadója nélkül 4,1 milliárd forint veszteség volt. A Merkantil csoportot 2010-ben terhelő bankadó 1,2 milliárd forint (a 4Q-ra ebből 614 millió forint esett), ez az összeg nem a Merkantilnál, hanem csoportszinten kerül kimutatásra. Az eredmény alakulásában meghatározó szerepe volt a továbbra is magas kockázati költségképzésnek (+19% y/y), valamint az összes bevétel y/y 12%-os visszaesésének.

2010-ben a nettó kamatbevétel 12%-kal esett vissza y/y. Az alacsonyabb nettó kamatbevétel legfőbb oka a 2009 második felétől növekvő csoportközi finanszírozási felárak és a romló portfólió be nem

folyt kamatbevételeinek emelkedése. Ezt némileg ellensúlyozta, hogy 2010-ben a forint svájci frankkal szembeni átlagárfolyama 8%-kal gyengült, ami kedvezően hatott a svájci frank hitelek forintban számított kamatbevételeire. A nettó díj- és jutalékráfördítések 16%-os csökkenése a mérsékeltebb üzleti aktivitást tükrözi: a korábbi, magas értékesítési volumenekkel jellemezhető években elhatárolt ügynöki jutalék ráfordítások fokozatosan kifutnak.

Az egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek 28%-kal csökkentek y/y, a visszaesés gyakorlatilag a negyedéves szinten jelentős volatilitást mutató FX eredményhez kapcsolódik (nagy részét a nyitott devizapozíció árfolyamváltozások miatti keletkező veszteségéhez). A működési költségek terén y/y 2%-os megtakarítást sikerült elérni. A 4Q-ban látható q/q 20%-os növekedést az alacsony bázis mellett a személyi jellegű ráfordítások szezonálitása okozta.

A 2010-ben képzett kockázati költségek y/y 19%-kal növekedtek 2009-hez képest. 2010 negyedik negyedévében a hitelportfólió folytatódó romlása, és a céltartalék állomány forintgyengülés miatti átértékelődése mellett elsősorban a fedezettség tudatos növelése miatt nőttek a kockázati költségek.

A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya y/y 5,1%-ponttal, q/q 1,1%-ponttal 17,6%-ra nőtt. A jelentős kockázati költségképzésnek köszönhetően a fedezettség továbbra is biztonságosan magas szinten áll (87,8%, +3,5%-pont q/q).

A devizaárfolyam változások hatásával tisztított gépjármű finanszírozási állomány csökkenése 2010 során tovább folytatódott, év végére a rögzített árfolyamon számított állomány y/y 13%-kal, negyedéves összevetésben pedig 4%-kal csökkent. Az állományvesztés oka, hogy 2010 során y/y több, mint 40%-kal csökkent mind a Merkantil új kihelyezéseinek darabszáma, mind az értéke. Az új kihelyezéseken belül y/y jelentősen nőtt a forint alapú ügyletek súlya: míg 2009-ben az összes folyósítási érték mintegy tizede, 2010-ben már közel kétharmada volt forint alapú. Nőtt továbbá a kisebb értékű használt autók aránya, illetve emelkedett a hitelfelvevőktől megkövetelt önrész. Utóbbiban szerepe volt a körültekintő lakossági hitelezéssel kapcsolatos kormányrendelet 2010. március elejétől hatályos korlátozásainak is.

## AZ OTP BANK KÜLFÖLDI LEÁNYVÁLLALATAINAK TELJESÍTMÉNYE

A tájékoztató további fejezeteiben a külföldi leányvállalatok osztalékbevétele, valamint véglegesen átvett, illetve átadott pénzeszközök nélkül számított adózott eredményalakulását elemezzük. A leányvállalati eredménykimutatásokon végrehajtott további strukturális korrekciók részletezése, illetve a bemutatott teljesítménymutatók számítási módszertana a kiegészítő mellékletben található.

### DSK CSOPORT (BULGÁRIA)

A DSK Csoport gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	24.797	18.186	-27%	7.278	5.292	3.675	-31%	-50%
Adózás előtti eredmény	27.693	20.225	-27%	8.225	5.882	4.099	-30%	-50%
Működési eredmény	54.199	56.026	3%	12.344	15.046	15.220	1%	23%
Összes bevétel	84.757	87.709	3%	20.236	23.050	23.739	3%	17%
Nettó kamatbevétel	67.615	69.972	3%	15.873	18.545	18.595	0%	17%
Nettó díjak, jutalékok	15.555	15.478	0%	3.918	4.073	4.083	0%	4%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.587	2.260	42%	445	431	1.061	146%	139%
Működési költség	-30.557	-31.683	4%	-7.892	-8.004	-8.518	6%	8%
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-25.855	-35.232	36%	-3.642	-9.172	-10.570	15%	190%
Egyéb kockázati költség	-651	-569	-13%	-477	8	-550		15%
Főbb mérlegtételek záróállományok millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	1.207.328	1.218.627	1%	1.207.328	1.205.428	1.218.627	1%	1%
Bruttó hitelek	1.027.820	1.072.128	4%	1.027.820	1.062.335	1.072.128	1%	4%
Retail hitelek	831.729	861.281	4%	831.729	856.578	861.281	1%	4%
Corporate hitelek	196.091	210.847	8%	196.091	205.758	210.847	2%	8%
Hitelek értékvesztése	-61.810	-96.706	56%	-61.810	-85.576	-96.706	13%	56%
Ügyfélbetétek	801.112	847.807	6%	801.112	842.458	847.807	1%	6%
Retail betétek	688.399	733.511	7%	688.399	711.211	733.511	3%	7%
Corporate betétek	112.713	114.296	1%	112.713	131.247	114.296	-13%	1%
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	100.739	37.541	-63%	100.739	31.006	37.541	21%	-63%
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	95.049	97.866	3%	95.049	97.609	97.866	0%	3%
Saját tőke	193.214	218.399	13%	193.214	213.015	218.399	3%	13%
Hitelportfólió minősége	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	72.080	118.453	64,3%	72.080	113.806	118.453	4,1%	64,3%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	7,0%	11,0%	4,04%	7,0%	10,7%	11,0%	0,34%	4,04%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	2,53%	3,36%	0,82%	1,40%	3,37%	3,93%	0,56%	2,53%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltaggal való fedezettsége (%)	85,8%	81,6%	-4,1%	85,8%	75,2%	81,6%	6,4%	-4,1%
Teljesítménymutatók (%)	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
ROA	2,1%	1,5%	-0,6%	2,4%	1,7%	1,2%	-0,5%	-1,2%
ROE	13,8%	8,8%	-5,0%	15,3%	9,8%	6,8%	-3,1%	-8,5%
Teljes bevétel marzs	7,13%	7,23%	0,11%	6,67%	7,49%	7,77%	0,29%	1,10%
Nettó kamatmarzs	5,68%	5,77%	0,08%	5,24%	6,02%	6,09%	0,06%	0,85%
Kiadás/bevétel arány	36,1%	36,1%	0,1%	39,0%	34,7%	35,9%	1,2%	-3,1%
Nettó hitel/betét arány	121%	115%	-6%	121%	116%	115%	-1%	-6%

- **Stabil működési eredmény mellett a hitelkockázati költség növekedése az oka az éves profit y/y 27%-os csökkenésének**
- **A 4Q-ban történt jelentős kockázati költségképzés (q/q +15%) az adózott profit 31%-os csökkenését okozta, ugyanakkor érdemben javult a problémás portfólió fedezettsége (81,6%)**
- **Stabil, sőt javuló nettó kamatmarzs**
- **Levában stabil hitel- és betétállományok, y/y +4% és +6%**
- **Kiemelkedően hatékony működés (kiadás/bevétel-mutató 2010: 36,1%)**

A DSK Csoport forintban kifejezett pénzügyi adatainak vizsgálatakor figyelembe kell venni, hogy a forint 2010. évi záróárfolyama a levával szemben y/y 2,9%-ot gyengült (q/q -0,5%), ugyanakkor a 2010. évi átlagárfolyam 1,8%-kal volt erősebb a tavalyi értéknél.

A DSK Csoport 2010. évi adózott profitja 18,2 milliárd forint lett, 27%-kal elmaradva az egy évvel korábbit értéktől. A bolgár bank 2010. évi teljesítménye robusztus bevételtermelő-képességet és hatékony költségkontrollt tükröz. Az éves működési eredmény (kockázati költség és adófizetés előtt) levában enyhe növekedést mutat a bázisidőszakhoz képest (+6% y/y – forintban +3%). Az éves összbevétel saját devizában 5%-kal a tavalyi szint felett teljesült, ami a y/y szintén 5%-kal növekvő nettó kamateredménynek köszönhető. A bevételek dinamikája a negyedik negyedévben saját devizában az éves értékkel megegyező mértékben, 5%-kal nőtt. A levában q/q 3%-kal emelkedő nettó kamatbevételek mellett a díj- és jutalékbevételek is ilyen mértékben emelkedtek. Az egyéb nem kamatjellegű bevételek forintban mért q/q +146%-os (y/y 42%-os) emelkedését a negyedik negyedévben az addig két önálló bolgár elszámolóház összeolvadása következtében kialakult részvényárfolyam emelkedés okozta az értékpapír árfolyameredmény soron.

Kedvező fejlemény, hogy 2010 során a nettó kamatmarzs negyedévről negyedévre javult (2010 1Q: 5,36%, 2Q: 5,66%, 3Q: 6,02%. 4Q: 6,09%), ami a forrásoldalon érvényesített árazási és likviditás menedzsment lépések következménye. A már említett szigorú költségkontroll tükröződik a stabilan alacsony kiadás/bevétel arányban (2010: 36,1%). Az előbbiekből adódóan az adózott profit visszaeséséért a továbbra is romló portfólióminőség miatt magas kockázati költségek okolhatók: 35,2 milliárd forintos éves összegük 36% y/y növekedést jelent. A negyedik negyedév folyamán a kockázati költségek 15%-kal emelkedtek. A működési költségek negyedik negyedéves növekményét (q/q +6%) a személyi költségek év végi megemelkedése, valamint az év végi kampányokhoz kapcsolódó költségek okozták.

A portfólióminőség az év során jelentősen romlott: a 90 napon túl késedelmes hitelek aránya 7%-ról 11%-ra emelkedett (+4%-pont y/y). A romlás üteme az év második felében még akkor is csökkenést mutat (3Q: +1,2%-pont, 4Q: +0,5%-pont), ha a számokat korrigáljuk a 2010 3Q-ban történt fogyasztási hitel értékesítés<sup>15</sup> hatásával. Ami az összetevőket illeti: a jelzáloghitelek és a kisvállalati hitelek DPD90+ rátája az év folyamán 6,6%-ról 11%-ra, illetve 18,2%-ról 27,5%-ra emelkedett, de a negyedik negyedévben az emelkedés mértéke mindkét hitelportfólió esetében csökkent. A fogyasztási hitelek romlása a negyedik negyedévben újra emelkedni kezdett (q/q +0,9%-pont), ezzel a DPD90+ ráta 10,5%-ra nőtt (y/y +3,2%-pont), ugyanakkor jelentős lassulás figyelhető meg a corporate hiteleknél, ahol a ráta 4Q-ban 1,3%-pontos csökkenést mutat (2010 év végi arány: 6,2%). Az éves 250 millió levás céltartalék-képzés mellett a DPD90+ hitelek céltartalékkal való fedezettsége 81,6%.

A bevételek szempontjából kedvező fejlemény, hogy a Bank robusztus likviditási helyzetének köszönhetően az első három negyedév során csökkentette betéti kamatait, illetve a kifutó betéti akciók nem kerültek megújításra. Ennek hatására az év egészében folyamatosan javult a nettó kamatmarzs. Ráadásul a megvalósított kamatcsökkentések ellenére a Bank piaci részesedése a lakossági betéti szegmensben alig csökkent (y/y -0,5%-pont), a vállalati szegmensben pedig megtartotta pozícióját. A jutalékbevételek éves és negyedéves szinten egyaránt stabilan alakultak.

A hitelezést illetően az új kihelyezések továbbra is az állományok szinten tartását teszik lehetővé. Éves összehasonlításban a teljes portfólió szinten maradását a jelzálog- és a vállalati hitelek árfolyamszűrt állományainak y/y egyaránt 4%-os növekedése segítette, míg a kisvállalati hitelek állományának y/y 8%-os csökkenése hátráltatta. Éves szinten a fogyasztási hitelportfólió stagnált. Az ügyfélhitelek terén elért piaci részesedés továbbra is stabil (2010-ben 14,2%).

A Bank betéti bázisa a már említett árazási lépések mellett továbbra is stabil, (forintban y/y +6%, q/q +1% a növekedés). A stagnáló hitelezés és növekvő betéti bázis eredőjeként a nettó hitel/betét-mutató enyhén tovább csökkent (2010: 115%, -6%-pont y/y és -1%-pont q/q).

Az alárendelt kölcsöntőke állomány levában számítva y/y és q/q is változatlan. A bankközi finanszírozás állománya ugyanakkor éves szinten a negyedik negyedévi 21%-os növekedés ellenére is jelentősen csökkent (y/y -63%). Ez döntően két

<sup>15</sup> A DSK Bank 2010 3Q-ban 19 millió leva (mintegy 3 milliárd forint) problémás fogyasztási hitelt adott el csoporton kívülre. 2010 3Q-tól az adatok a bolgár faktoring cégnek történt állományeladás hatásait is tartalmazzák.

tényező eredője: egyfelől a visszafizetések következtében jelentősen mérséklődött az anyabanki finanszírozás állománya (mintegy -45 milliárd forint hatás y/y), másrészt egy 140 millió euró (mintegy 40 milliárd forint) összegű szindikált hitel törlesztésre került 2010. április 8-án.

A DSK Bank tőkehelyzete továbbra is rendkívül erős, a tőkemegfelelési mutató közel kétszerese a szabályozói minimum szintnek (2010: 23,7% vs. 12% elvárt minimum; Tier1 ráta 17%, vs. 6% elvárt minimum). 2010-ben jelentős mértékben javította a

mutatót, hogy a bolgár hatóság változtatott a tőkemegfeleléssel kapcsolatos szabályozáson. A változások közül a legjelentősebb hatása annak volt, hogy bizonyos eszközosztályok kockázati súlya csökkent, mintegy 13%-os y/y csökkenést eredményezve a kockázattal súlyozott eszközállományban.

2010-ben a Moody's hitelminősítő nem változtatott a DSK Bank leva-, illetve devizabetéteire vonatkozó „Baa3” minősítésén (negatív kilátással).

## OTP BANK OROSZORSZÁG<sup>16</sup>

### Az OTP Bank Oroszország gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	3.086	20.545	566%	1.732	8.696	7.035	-19%	306%
Adózás előtti eredmény	4.400	26.916	512%	2.619	11.525	9.069	-21%	246%
Működési eredmény	25.975	51.022	96%	6.964	14.967	15.082	1%	117%
Összes bevétel	67.810	100.551	48%	18.235	27.325	28.998	6%	59%
Nettó kamatbevétel	60.316	88.991	48%	16.076	24.415	25.133	3%	56%
Nettó díjak, jutalékok	4.701	9.638	105%	1.198	2.825	3.277	16%	174%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.793	1.922	-31%	962	86	587	583%	-39%
Működési költség	-41.834	-49.529	18%	-11.272	-12.359	-13.916	13%	23%
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-21.040	-24.389	16%	-4.413	-3.208	-5.986	87%	36%
Egyéb kockázati költség	-535	282	-153%	68	-234	-27	-88%	-140%
Főbb mérlegtételek záróállományok millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	579.941	664.403	15%	579.941	653.779	664.403	2%	15%
Bruttó hitelek	369.877	508.139	37%	369.877	444.152	508.139	14%	37%
Retail hitelek	250.463	405.562	62%	250.463	342.034	405.562	19%	62%
Corporate hitelek	103.719	86.657	-16%	103.719	86.112	86.657	1%	-16%
Hitelek értékvesztése	-38.493	-54.718	42%	-38.493	-59.284	-54.718	-8%	42%
Ügyfélbetétek	306.646	396.788	29%	306.646	354.455	396.788	12%	29%
Retail betétek	196.744	263.136	34%	196.744	232.730	263.136	13%	34%
Corporate betétek	109.902	133.652	22%	109.902	121.725	133.652	10%	22%
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	163.592	117.474	-28%	163.592	158.513	117.474	-26%	-28%
Kibocsátott értékpapírok	15.955	22.814	43%	15.955	20.111	22.814	13%	43%
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	13.607	15.421	13%	13.607	14.862	15.421	4%	13%
Saját tőke	71.459	97.778	37%	71.459	89.720	97.778	9%	37%
Hitelportfólió minősége	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	46.027	62.573	35,9%	46.027	71.321	62.573	-12,3%	35,9%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	12,4%	12,3%	-0,1%	12,4%	16,1%	12,3%	-3,7%	-0,1%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	5,59%	5,56%	-0,03%	4,93%	2,85%	4,99%	2,14%	0,06%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	83,6%	87,4%	3,8%	83,6%	83,1%	87,4%	4,3%	3,8%
Teljesítménymutatók (%)	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
ROA	0,6%	3,3%	2,7%	1,3%	5,0%	4,2%	-0,8%	3,0%
ROE	4,7%	24,3%	19,6%	9,8%	38,3%	29,8%	-8,5%	20,0%
Teljes bevétel marzs	12,23%	16,16%	3,93%	13,41%	15,81%	17,46%	1,64%	4,04%
Nettó kamatmarzs	10,88%	14,30%	3,43%	11,82%	14,13%	15,13%	1,00%	3,30%
Kiadás/bevétel arány	61,7%	49,3%	-12,4%	61,8%	45,2%	48,0%	2,8%	-13,8%
Nettó hitel/betét arány	108%	114%	6%	108%	109%	114%	6%	6%

<sup>16</sup> A 2009-ben az OAO OTP Bank és a Donskoy Narodny Bank összesített pénzügyi kimutatásai alapján. A két cég 2010. első negyedévében bekövetkezett összeolvadástól az OAO OTP Bank kimutatásai alapján.



- **A 2010. évi 20,5 milliárd forint eredmény közel hétszerese a 2009. évi eredménynek, a csoporton belül a második legmagasabb**
- **Duplázódó működési eredmény y/y, robusztus kamat- és jutalék bevétel**
- **Erős áruhitel folyósítás, rendkívül sikeres hitelkártya keresztértékesítés, tovább javuló személyi kölcsön folyósítás**
- **Stabil DPD90+ ráta éves szinten, növekvő fedezettség mellett**
- **Növekvő bevételek és kontrollált költségek eredőjeként jelentősen javuló költség-hatékonyság (2010 kiadás/bevétel-mutató: 49%, -12%-pont y/y)**

Az OTP Bank Oroszország forintban kifejezett pénzügyi adatait a vizsgált időszakban jelentősen befolyásolta a forint-rubel keresztárfolyam alakulása: a forint 2010. évi záróárfolyama a rubellel szemben y/y 10%-ot gyengült, míg a 2010. évi átlagárfolyam mintegy 8%-kal volt gyengébb a tavalyi értéknél; ugyanakkor a 2010 utolsó negyedévének átlagárfolyama közel 8%-os erősödést mutat a harmadik negyedévhez képest.

Az OTP Bank Oroszország 2010. évi eredménye meghaladja a 20,5 milliárd forintot, ami azzal együtt kiemelkedő teljesítmény, hogy az orosz bank 2010. első félév során mintegy 7,3 milliárd forint céltartalékot (2010 1Q: 4,6 milliárd forint, 2Q: 2,7 milliárd forint) könyvelt el egyszeri tételként egy februárban bedőlt vállalkozói hitele kapcsán.

A 2010. évi nettó kamateredmény elsősorban a növekvő fogyasztási hitel állomány és erős kamatmarzs eredőjeként 48%-kal nőtt y/y, a jutalékok 105%-kal növekedtek. Mindez a hitelvolumen növekedéstől elmaradó költségszint növekedéssel együtt (működési költségek +18% y/y) kiemelkedő működési eredmény dinamikához vezetett (+96% y/y). A kockázati költségek y/y 16%-os növekedésének hátterében az időszaki kockázati költségek közel harmadát kitevő, egy vállalati ügyfélhez kapcsolható 2010 első féléve során megképzett 7,3 milliárd forint kockázati költség áll. A banki szintű kockázati költség ráta stabil (2009: 5,59%, 2010: 5,56%), amit a portfólió kétharmadát kitevő fogyasztási hitelek továbbra is kedvező minősége magyaráz. 2010 4Q-ban problémás hitel leírásokra is sor került (összesen 1,8 milliárd rubel, mintegy 12,4 milliárd forint értékben), mely extra kockázati költség-képzéssel is járt (+316 millió rubel, közel 2,2 milliárd forint).

Az orosz bank kiváló pénzügyi teljesítménye szempontjából meghatározó volt a bevételi oldal masszív növekedése, ami elsősorban a fogyasztási hitelek értékesítése terén elért sikereknek köszönhető. Utóbbit jól jellemzi, hogy a Bank 2010 során több mint felével növelte a 2009-es állományt (+61% rubelben). A 2009 és 2010 során történt leírások hatásától megtisztítjuk az állományt, úgy a

növekedés y/y 62% lett volna. A vezértermékek számító áruhitel esetében az értékesítés a 2009 nyarától jelentősen megugró keresletet követve folyamatosan javult, melyben szerepet játszott a saját és szerződött ügynökök számának növelése. A folyósítás dinamikája 2010-ben is rendkívül erős maradt, sőt a minden eddigi rekordot meghaladó 4Q-s folyósításnak köszönhetően a piaci részesedés a 2009 második felétől jellemző magas, 20% feletti szinten maradt (2010: 20,8%). A kiváló 4Q folyósításnak köszönhetően az áruhitel állomány dinamikusan nőtt (2010 4Q záró állomány rubelben +24% q/q, +58% y/y), a Bank stabilan őrizte második helyezését a piaci rangsorban mind a folyósítások, mind a fennálló állomány tekintetében. A már említett leírások nem befolyásolják jelentős mértékben a negyedévi és éves állománybővülést (rendre +25% és +57%).

A hitelkártya termék esetében a siker a termékkonstrukció 2009. augusztusi átdolgozásának, illetve az ezt követő intenzív értékesítési kampánynak volt köszönhető. Az újonnan kiküldött kártyák száma, illetve aktiválási aránya lényegesen meghaladta a korábbi kampányoknál tapasztaltat, aminek következtében a hitelkártya termékek állománya dinamikus növekedésnek indult: 2010 1Q-ban q/q 9%-kal, 2Q-ban 19%-kal, 3Q-ban 18%-kal nőtt az állomány, 4Q-ban 12%-kal (állomány leírás hatásaitól tisztítva 16%-kal). Ezzel 2010-ben y/y 72% a növekmény. A kiváló hitelkártya folyósítási dinamika mellett az aktív kártyahasználat aránya is jelentősen javult, y/y 10%-ról 14%-ra, így a kártyahitel-állomány tekintetében a Bank az orosz piac 4. legnagyobb szereplője. Kedvező folyamat, hogy 2010 során a fiókhálózatban értékesített személyi kölcsönök is erőteljes növekedésnek indultak (ugyan viszonylag alacsony bázisról, de q/q 23%-kal, y/y 111%-kal nőtt az állomány rubelben – állományleírás hatásaitól tisztítva rendre 31% és 124%). A lakáshitelek y/y 11%-os növekedése döntően egy 2010 3Q-s portfólió vásárlás eredménye.

A fogyasztási hitelezés erős dinamikája jelentősen javította az OTP Bank Oroszország teljes bevételi-, továbbá nettó kamatmarzsát: előbbi 16,2%-ra, utóbbi 14,3%-ra emelkedett 2010-ben, ami rendkívüli javulás a 2009-es szintekhez képest (+3,93%-pont, illetve +3,43%-pont y/y). Az erős fogyasztási hitelezésen felül szerepet játszott a marzs javulásában, hogy az orosz bank 2009 4Q-tól kezdődően több lépésben csökkentett kínált betéti kamatait, illetve felhagyott az aktív értékesítési kampányokkal. Ez a betétnövekedési dinamika 2010. évi mérséklődésében is tetten érhető: a betéti bázis rubelben számolva a 2009. évi 41%-os kiemelkedő emelkedés után 2010-ben 18%-kal nőtt y/y. 4Q-ban mind a lakossági, mind a vállalati betétek, elsősorban lekötött betétek bővültek (a lakossági betétek 10%-kal, a vállalati betétek 7%-kal bővültek q/q rubelben). Ezen folyamatok következtében a nettó hitel betét/mutató 2009 során

megfigyelt gyors csökkenését 2010-ben növekedés váltotta fel (2010 4Q: 114%, +6%-pont q/q, +6%-pont y/y).

A 2010. évi nettó jutalékeredmény y/y 105%-os bővülése, illetve a negyedéves jutalékeredmény q/q és y/y látványos erősödése (16%, illetve 174%-os) mögött egyaránt a már részletezett fogyasztási hitel, illetve betéti trendek állnak. A növekedés nagyrészt a hitelkártya- és az áruhitel jutalékok bővülésének köszönhető.

2010. évi kockázati költségek emelkedését (2010: 24,4 milliárd forint, +16% y/y) elsősorban egy egyszeri, 7,3 milliárd forintos kockázati költség igény okozta, mely egy Technosila nevű, kiterjedt értékesítési hálózattal rendelkező kereskedő céggel szembeni vállalati hitel nem fizetése következtében merült fel az első félév során. A kitettség fedezetekkel és céltartalékkal biztosított fedezettsége nem tette szükségessé a további kockázati költségképzést az év második felében. A Technosila legnagyobb hitelezője az orosz MDM Bank, mely 2010-ben formálisan átvette a céget, ugyanakkor a korábbi hitelezők felé nem hajlandó teljesíteni a Technosila kötelezettségeit. A fogyasztási hitelek jelentős bővülése miatt a kockázati költségek átlagos hitelállományra vetítve

y/y nem változtak jelentősen 2010-ben (5,56%), a Technosila kockázati költségével tisztított mutató közel 1,5%-pontos javulást mutat. A 90 napon túl hátralékos hitelek aránya szintén változatlan éves szinten (2010 4Q: 12,3%, -0,1%-pont y/y, -3,7%-pont q/q, melyben a leírásoknak volt jelentős szerepe). A problémás hitelek céltartalékkal való fedezettsége stabilan magas (2010 4Q: 87,4%, +3,8%-pont y/y, +4,3%-pont q/q).

A működési költségek erős kontrollját jelzi, hogy szintjük y/y rubelben mindössze 9%-kal (forintban 18%-kal) emelkedett, ami gyakorlatilag az orosz fogyasztói áremelkedésének felel meg (2010. évi infláció: 8,8%). A hálózat-racionalizálás eredményeként a Bank dolgozóinak létszáma év végére a tavalyi 5.224-ről 4.768 főre (y/y -9%), míg a fiókok száma 162-ről 155-re csökkent (-7 darab y/y). A negyedik negyedévben ugyanakkor nőtt a fiókok és a dolgozók száma is (q/q +2 fiók és +203 dolgozó), amit a növekvő üzleti volumen indokol. Az áruhitel ügynökök száma 2009 2Q óta folyamatosan emelkedik: 2010 4Q-ban q/q 15,7%-kal 13.845-re nőtt, ezzel y/y 30%-kal magasabb a létszám. A kiadás/bevétel arány a fenti folyamatok következtében 50% alá csökkent 2010 egésze tekintetében (2010: 49,3%, -12,4%-pont y/y).

## OTP BANK JSC (UKRAJNA)<sup>17</sup>

### Az OTP Bank JSC (Ukrajna) gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Adózott eredmény osztalék és végleges pénzeszköz nélkül	-43.650	8.928	-120%	-14.423	4.959	2.862	-42%	-120%
Adózás előtti eredmény	-44.646	5.719	-113%	-15.509	4.959	-340	-107%	-98%
Működési eredmény	51.033	35.280	-31%	11.617	9.468	8.690	-8%	-25%
Összes bevétel	74.948	60.330	-20%	17.726	15.910	15.539	-2%	-12%
Nettó kamatbevétel	62.759	50.690	-19%	15.904	12.335	12.050	-2%	-24%
Nettó díjak, jutalékok	7.442	7.999	7%	1.488	2.175	2.342	8%	57%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	4.747	1.641	-65%	334	1.400	1.146	-18%	243%
Működési költség	-23.916	-25.050	5%	-6.109	-6.442	-6.848	6%	12%
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-94.974	-29.439	-69%	-26.634	-4.673	-9.344	100%	-65%
Egyéb kockázati költség	-704	-121	-83%	-491	164	314	92%	-164%
Főbb mérlegtételek záróállományok millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	711.155	715.760	1%	711.155	725.526	715.760	-1%	1%
Bruttó hitelek	670.758	692.878	3%	670.758	660.940	692.878	5%	3%
Retail hitelek	311.158	323.568	4%	311.158	317.552	323.568	2%	4%
Corporate hitelek	300.795	316.956	5%	300.795	293.351	316.956	8%	5%
Gépjármű hitelek	58.806	52.354	-11%	58.806	50.037	52.354	5%	-11%
Hitelek értékvesztése	-110.583	-154.126	39%	-110.583	-141.068	-154.126	9%	39%
Ügyfélbetétek	165.764	190.061	15%	165.764	182.207	190.061	4%	15%
Retail betétek	98.164	113.056	15%	98.164	106.848	113.056	6%	15%
Corporate betétek	67.600	77.005	14%	67.600	75.358	77.005	2%	14%
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	403.803	366.979	-9%	403.803	378.403	366.979	-3%	-9%
Saját tőke	90.711	109.469	21%	90.711	113.076	109.469	-3%	21%

<sup>17</sup> 2008. negyedik negyedétől tartalmazza az LLC OTP Leasing Ukraine, illetve 2009. negyedik negyedétől az LLC OTP Faktoring Ukraine eredményét és állományát

Hitelportfólió minősége	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	149.827	202.859	35,40%	149.827	190.523	202.859	6,48%	35,40%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	22,3%	29,3%	6,9%	22,3%	28,8%	29,3%	0,5%	6,9%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	13,24%	4,32%	-8,92%	15,72%	2,60%	5,48%	2,87%	-10,25%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	73,8%	76,0%	2,2%	73,8%	74,0%	76,0%	1,9%	2,2%
Teljesítménymutatók (%)	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
ROA	-5,6%	1,3%	6,9%	-8,2%	2,5%	1,6%	-0,9%	9,8%
ROE	-51,1%	8,9%	60,0%	-73,3%	17,2%	10,2%	-7,0%	83,5%
Nettó kamatmarzs	8,06%	7,10%	-0,95%	9,03%	6,25%	6,63%	0,38%	-2,40%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	13,24%	4,32%	-8,92%	15,72%	2,60%	5,48%	2,87%	-10,25%
Kiadás/bevétel arány	31,9%	41,5%	9,6%	34,5%	40,5%	44,1%	3,6%	9,6%
Nettó hitel/betét arány	338%	283%	-54%	338%	285%	283%	-2%	-54%

- **A 2010-es évben 8,9 milliárd forint adózott eredményt realizált a Bank, magas kockázati költségképzés és a bevételi oldal y/y 20%-os csökkenése ellenére**
- **4Q-ban közel 17%-kal járult hozzá a konszolidált eredményhez az adójogszabályok változásából eredő pozitív adó-korrekció**
- **A bruttó hitelállomány árfolyamszűrt alakulása csökkenő trendet mutat, ugyanakkor a vállalati hitelek esetében a fellendülés jelei mutatkoztak 2H-ban**
- **A fedezettség továbbra is stabil (2010: 76,0%) a y/y csökkenő értékvesztésképzés ellenére 2,2%-pontos javulást mutat**
- **A DPD90+ állományok árfolyamszűrt növekedése az elmúlt évben jelentősen mérséklődött**
- **A magas inflációtól elmaradó működési költség növekedés (+5% y/y)**
- **2H-ban a lakossági megtakarítások bővülésével a nettó hitel/betét-mutató y/y 54%-pontot javult**

Az OTP Bank Ukrajna negyedik negyedéves 2,9 milliárd forintos eredményével a 2010-es évben 8,9 milliárd forint adózott eredményt ér el, szemben az előző év végén realizált jelentős veszteséggel. Az utolsó negyedéves eredményalakulást döntően egy halasztott adóbevétel befolyásolta, aminek hatására Ukrajnában a negyedik negyedévben 3,2 milliárd forint pozitív adó keletkezett. Az adómegtakarítás jelentős része abból származott, hogy a pénzügyi válságra való tekintettel változtak az ukrán adójogszabályok, így az ügyfelek által meg nem fizetett kamatbevételek kikerültek az adóalapból, ennek hatására halasztott adóbevétel került elszámolásra.

A Bank kockázati költségképzést nem tartalmazó működési eredménye y/y alapon 30%-os visszaesést mutat, a csökkenés elsősorban az alapbanki bevételek y/y 20%-os visszaesése okozta. A bevételi oldal időszaki alakulását érdemben a nettó kamateredmény csökkenése határozta meg, melyet több tényező együttes hatása alakított. Egyrészt az elmúlt év során az ügyfél-

hitelállományok csökkenő trendet tükröztek (a devizaárfolyam változások hatásának kiszűrése után -7% y/y), másrészt az állományok OTP Faktoring Ukraine felé történő átadásának következménye, ugyanis az átadott állományok után a kamatelszámolás leállításra kerül. Mindemellett az utolsó negyedévben az alacsonyabb forrásoldali kamatszint pozitív hatása, az év során végrehajtott árazási lépések következményeként, már az utolsó negyedévben jelentkezett, a nettó kamateredmény q/q 6%-os (saját devizában értékelve) növekedését eredményezve. Az eredménytétel alakulásának elemzésekor ugyanakkor figyelembe kell venni, hogy a forint negyedéves átlagárfolyama a hrvnyával szemben q/q 8%-ot erősödött, ugyanakkor a 2010. évi átlagárfolyam 4%-kal volt gyengébb y/y.

A nem kamatjellegű bevételeken belül a nettó díj- és jutalékeredmény y/y 8%-os (+17% saját devizában értékelve) növekedést mutat, amely tükrözi a betéti és pénzforgalmi jutalékbevételek, valamint a tranzakciós jutalékbevételek kedvező alakulását (y/y +27%, illetve +11% y/y). Az elmúlt év során az ATM, valamint POS-terminálok végrehajtott kártyatranzakciók száma jelentősen (közel 50%-kal) emelkedett, köszönhetően a kártyaelfogadó-helyek, a kártyatermékek és a kapcsolódó szolgáltatások bővülésének.

Az egyéb nem kamatjellegű bevételek jelentősen visszaestek mind éves, mind negyedéves összehasonlításban (76% y/y és 33% q/q). A hrvnyia árfolyam-ingadozás miatt elszámolt értékvesztés-állomány átértékelési eredmény mintegy negyedére csökkent (-74% y/y). Ennek hatása részben ellentételeződött az ukrán bank értékpapír-portfólióján elért 308 millió forint időszaki nyereség által.

A működési költségkontroll hatékonyságát jelzi, hogy az éves költségtömeg helyi devizában megfelel a 2009-es szintnek, annak ellenére, hogy a fogyasztói árak éves átlagos növekedése Ukrajnában meghaladta a 10%-ot. A személyi költségek utolsó negyedévben tapasztalt növekedése (+7% saját devizában) az év végi jutalmak kifizetéséhez kapcsolódik. Az üzleti aktivitás mérséklődésével az állományi létszám fokozatosan csökkent; a 2010-es évben 20%-os

létszámleépítésre került sor, így az állományi létszám 758 fővel csökkent tavaly év vége óta (2010 4Q foglalkoztatottak zárólétszáma: 3.075). A dologi költségek y/y (saját devizában) 2%-os mérséklődése az időszak során hozott szigorú költséggazdálkodási intézkedések eredménye.

A 30 milliárd forintos éves kockázati költség éves összevetésben harmada a 2009-es évi költségszintnek, a hitelkockázati költségráta 13,24%-ról 4,32%-ra csökkent. Ugyanakkor a fedezettségi szint (2010 4Q: 76,0%) y/y 2,2%-ponttal emelkedett a portfólióromlás dinamikájának fokozatos lassulása mellett.

A 2010-es évben a Bank hitelezési tevékenységét az Ukrán Nemzeti Bank által hozott intézkedések következtében alacsony üzleti aktivitás jellemezte. A devizahitelezés szigorú adminisztratív eszközökkel történő korlátozásából, illetve a hrvnyában denominált hitelek kedvezőtlen kamatkondícióinak eredményeként az ügyfél-hitelállomány (deviza árfolyam-változások hatásától tisztítva) éves összevetésben 7%-kal csökkent. Ugyanakkor kedvező fejlemény, hogy az év második felétől a corporate szegmensben a fellendülés jelei mutatkoznak, állományuk q/q összevetésben (árfolyamszűrten) 6%-kal bővült. A corporate hitelek időszaki bővülése mögött egyrészt a mezőgazdasági termékek kereskedelmével foglalkozó vállalkozások növekvő forgóeszközhiteliei, illetve a már meglévő vállalati hitelkeret-szerződések megújítása áll. A többi szegmens esetében a hitelezés fellendülése egyelőre várat magára; éves összevetésben mind a retail jelzáloghitelek és mind az SME hitelek állománya csökkent (-7%, illetve -11% árfolyamszűrten).

A portfólióromlás üteme a 2010-es évben jelentősen lassult. A késedelmes állományok árfolyamszűrten negyedéves változása milliárd forintban az év második felében fokozatosan csökkent (1Q: 4, 2Q: 14, 3Q: 8, 4Q: 7). A DPD90+ mutató december végén 29,3%-on (2009 4Q: 22,3%) állt, mely részben a y/y csökkenő bruttó állományokkal indokolható. A portfólió minőség romlása elsősorban lakossági, illetve az SME szegmenst érintette: a

jelzáloghitelek esetében a DPD90+ ráta az előző év végi 22,3%-ról 37,2%-ra, míg az SME hitelek esetében 29,1%-ról 46%-ra nőtt. Ugyanakkor kiemelendő, hogy a portfólióminőség alakulása az év során a corporate hitelek esetében jóval kedvezőbb volt; a DPD90+ ráta 18,3%-ra mérséklődött szemben az előző év végi 21,2%-kal.

A Bank lakossági ügyfelek számára meghirdetett adósvédelmi programja keretében lehetőséget biztosít a korábban dollárban denominált jelzálog-, valamint gépjárműhitelek hrvnyára való átváltására, illetve a törlesztő részletek átmeneti csökkentésére. Az átstrukturált állományok aránya a lakossági szegmensben december végén 41,2% volt, az átstrukturált hitelek volumene minden szegmensben csökkenő trendet tükröz.

Az elmúlt év során az ukrán leánybank sikeresen megőrizte betéti bázisát a 2009 decembere óta megvalósított árazási lépések ellenére. A Bank lakossági betétállománya árfolyamszűrten y/y 5%-kal bővült, elsősorban a lakossági látra szóló betétállomány növekedéséből fakadóan, amely tükrözi a bankszektor iránti bizalom fokozatos erősödését. A vállalati szegmens betétállománya y/y 3%-os (árfolyamszűrten) növekedést mutat, míg q/q összevetésben stagnált. A következő időszakban a növekedés motorja várhatóan a retail szegmens lesz, ugyanis a vállalati szektorban jelentkező hitelkorlát miatt a vállalatok megtakarítási hajlandósága továbbra is alacsony szinten marad.

A fenti folyamatok eredményeként a Bank nettó hitel/betét mutatója mind éves, mind negyedéves alapon tovább javult (-54, illetve -2 bázisponttal).

Az ukrán leánybank tőkehelyzete szilárd, helyi szabályok szerint számított tőkemegfelelési mutatója elérte a 22,1%-ot, amely kétszerese a szabályozó által meghatározott minimumnak (10%). Az OTP Bank (Magyarország) egyes követelésekre vállalat bankgaranciája megfelelő kompenzációs díj fejében felmondásra került (a tétel nettó eredményhatása semleges volt), miután a magyar szuverén hosszú futamidejű devizaadósság besorolást decemberben leminősítették.

## OTP BANK ROMANIA

### Az OTP Bank Romania gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül <sup>1</sup>	1.136	-6.406	-664%	384	-2.142	-2.210	3%	-676%
Adózás előtti eredmény	1.489	-6.404	-530%	422	-2.141	-2.209	3%	-624%
Működési eredmény	6.947	9.775	41%	2.107	2.230	3.180	43%	51%
Összes bevétel	20.237	22.661	12%	5.518	5.411	6.323	17%	15%
Nettó kamatbevétel	15.876	18.419	16%	4.226	4.887	5.376	10%	27%
Nettó díjak, jutalékok	2.013	2.402	19%	539	578	570	-1%	6%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.348	1.841	-22%	753	-53	378	-816%	-50%
Működési költség	-13.290	-12.886	-3%	-3.411	-3.182	-3.144	-1%	-8%
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-5.332	-15.944	199%	-1.627	-4.385	-5.192	18%	219%
Egyéb kockázati költség	-125	-235	88%	-58	14	-197		240%

Főbb mérlegtételek <sup>2</sup> záróállományok millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	365.743	424.464	16%	365.743	393.855	424.464	8%	16%
Bruttó hitelek	293.116	329.005	12%	293.116	313.695	329.005	5%	12%
Retail hitelek	200.738	239.846	19%	200.738	225.428	239.846	6%	19%
Corporate hitelek	92.379	89.158	-3%	92.379	88.267	89.158	1%	-3%
Hitelek értékvesztése	-8.725	-24.702	183%	-8.725	-19.935	-24.702	24%	183%
Ügyfélbetétek	96.364	112.619	17%	96.364	102.521	112.619	10%	17%
Retail betétek	81.998	73.838	-10%	81.998	73.286	73.838	1%	-10%
Corporate betétek	14.366	38.781	170%	14.366	29.235	38.781	33%	170%
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	227.298	266.155	17%	227.298	247.208	266.155	8%	17%
Saját tőke	25.513	25.144	-1%	25.513	22.126	25.144	14%	-1%
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Y/Y</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	9.942	34.852	250,5%	9.942	30.167	34.852	15,5%	250,5%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	3,4%	10,6%	7,2%	3,4%	9,6%	10,6%	1,0%	7,2%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	1,75%	5,13%	3,38%	2,19%	5,48%	6,41%	0,93%	4,22%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	87,8%	70,9%	-16,9%	87,8%	66,1%	70,9%	4,8%	-16,9%
<b>Teljesítménymutatók (%)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Y/Y</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
ROA	0,3%	-1,6%	-1,9%	0,4%	-2,1%	-2,1%	0,0%	-2,6%
ROE	4,7%	-25,3%	-30,0%	6,2%	-36,6%	-37,1%	-0,5%	-43,3%
Teljes bevétel marzs	5,52%	5,74%	0,22%	5,95%	5,35%	6,13%	0,78%	0,18%
Nettó kamatmarzs	4,33%	4,66%	0,33%	4,56%	4,83%	5,21%	0,38%	0,65%
Kiadás/bevétel arány	65,7%	56,9%	-8,8%	61,8%	58,8%	49,7%	-9,1%	-12,1%
Nettó hitel/betét arány	295%	270%	-25%	295%	287%	270%	-16%	-25%

<sup>1</sup> Az OTP Bankkal kötött csoportközi finanszírozási célú CIRS swapok eredményével korrigálva.

<sup>2</sup> A mérlegtételek hitelátadás előtti állapotot mutatnak.

- **A 2010-es kiváló működési eredményt (+41% y/y) az albanki bevételek emelkedése, valamint a működési költségtelem csökkenése támogatta**
- **A y/y megháromszorozódó kockázati költségek 6,4 milliárd forintos éves veszteséget eredményeztek**
- **A hitelminőség romlása folytatódott 4Q-ban, ám üteme tovább lassult, így a fedezettség 4Q-ban is nőtt**
- **Továbbra is a lakossági jelzálog- és az MKV hitelek jelentik a hitelezés fókuszát. A nagyvállalati betétgyűjtés sikere nyomán a nettó hitel/betét arány y/y 25%-ponttal csökkent**

2010-ben az OTP Bank Romania vesztesége 6,4 milliárd forintot tett ki, szemben a 2009-ben elért 1,1 milliárd forintos nyereséggel. A 2010-es veszteség az év/év alapon megháromszorozódó kockázati költségképzés eredménye. Ezt a negatív hatást ugyanakkor ellensúlyozták a kiválóan alakuló albanki bevételek és a szigorú költséggazdálkodás.

A működési eredmény 2010-ben y/y 41%-kal nőtt. (2010-ben a forint román lejrel szembeni átlagárfolyama y/y 1%-kal erősödött, a lejben kifejezett eredménydinamikák ezért némileg magasabbak.) A működési eredmény mindkét összetevője javult. Az összes bevétel forintban 12%-kal nőtt, és a bevételek szerkezete is kedvező irányba változott. A nettó kamateredmény 16%-kal nőtt, ami több tényező együttes hatását tükrözi. A kamatszínvonal változását követve csökkentek a betéti kamatráfordítások; megugrott viszont az értékpapírokon realizált kamatbevétel, mivel azok

állománya 2009 második félévétől jelentősen nőtt. A nettó kamateredmény kedvező alakulásának további oka, hogy a likviditáskezelési célokat szolgáló swap ügyletek átértékelési eredményének egy része a nettó kamateredményben kerül kimutatásra. A swap átértékelés hatására a nettó kamateredmény soron 2010 egészében több mint 1,2 milliárd forint jelent meg, vagyis ez a tétel a nettó kamateredmény y/y növekedésének mintegy felét magyarázza. A nettó kamatmarzs 2010-ben a swap átértékelési eredmény nettó kamateredményben megjelenő részét leszámítva, az üzleti alapfolyamatok eredőjeként gyakorlatilag a 2009-es szinten maradt.

A 2010. évi nettó díj- és jutalékeredmény kedvezően alakult, y/y 19%-kal nőtt; oka elsősorban a jól alakuló hiteljutalék bevételek, és a 2010 2Q-ban elért egyszeri díjbevétel. Az egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek a bázisidőszakhoz képest 22%-os visszaesést mutatnak, főként az FX eredmény – 2009-es magas bázisról történő – visszaesése következtében. Ezzel szemben az értékpapírokon realizált árfolyameredmény 2010-ben közel 1,5-szeresére nőtt, köszönhetően a 2010 4Q-ban realizált nyereségnek.

A működési eredményt nem csak a dinamikus alakuló bevételek, de a szigorú költségkontroll is támogatta: a 2010-es működési költségek y/y 3%-kal csökkentek (eredeti devizában is mintegy 2%-os megtakarítást sikerült elérni). 2009-hez képest az átlagos alkalmazotti létszám mintegy 4%-kal nőtt 2010-ben, viszont a személyi jellegű költségek 2%-kal csökkentek, de költségmegtakarítást sikerült elérni a dologi költségek esetében is.

A 2010-ben bekövetkezett jelentős portfólióromlás y/y megháromszorozódó hitelkockázati költséget eredményezett; a 3Q-ban és 4Q-ban látott magas kockázati költség ugyanakkor már a fedezettség javítását célozta. A 90 napon túl késedelmes hitelek árfolyammal korigált állománynövekedése 4Q-ban q/q stagnált.

2010 folyamán a hitelportfólió minőségét jelző 90 napon túl késedelmes hitelarány (DPD90+) a 2009 végi 3,4%-ról, és a 2010 3Q végi 9,6%-ról 10,6%-ra nőtt. A portfólióminőség 2010. második negyedévében nagymértékben romlott (döntően egyes corporate hitelekhez kapcsolódóan), majd a harmadik és negyedik negyedévben a romlás üteme lassult, és ekkor már túlnyomórészt a jelzáloghitel portfólió fokozatos romlását tükrözte. A fedezettség 2010-ben összességében 16,9%-ponttal csökkent y/y, a mélypontot jelentő 2010 2Q végi fedezettségi szinthez képest azonban 2H-ban 12,3%-pontos javulás látszik, ebből 2010 4Q-ra 4,8%-pontos javulás jutott (2010 4Q: 70,9%).

A döntően jelzáloghitelekre koncentrált lakossági adósvédelmi program folytatódott 2010 negyedik negyedévében is. A program a lakossági hitelportfólió 14%-át érintette 2010 végén, szemben az egy évvel korábbi 8%-kal.

2010. negyedik negyedévében a hitel- és egyéb kockázati költségek q/q 23%-kal nőttek, ám a folyamatos költségkontroll és a 4Q-ban realizált bevételi többlet q/q gyakorlatilag változatlan veszteséget eredményezett (+3% q/q). Az összes bevétel q/q 17%-kal bővült, ezen belül a nettó díj- és jutalékbevételek q/q stagnáltak. Javultak viszont q/q az egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek, mivel 4Q-ban a Bank mintegy 0,6 milliárd forint értékpapírokon realizált árfolyamnyereséget könyvelt el.

A nettó kamateredmény 2010 4Q-ban q/q 10%-kal nőtt. A swap átértékelési eredmény nettó kamateredményben megjelenő része (3Q-ban 300 millió, 4Q-ban mintegy 950 millió forint) nélkül az ezzel korigált nettó kamatbevétel q/q 4%-kal, a korigált nettó kamatmarzs q/q mintegy 20 bázisponttal csökkent volna. A 2010 4Q korigált nettó kamatbevétel y/y 5%-os növekedése a

magasabb állományoknak tudható be; a korigált nettó kamatmarzs 30 bázisponttal szűkült.

2010 4Q-ban a működési eredményt (+43% q/q) a működési költségek q/q 1%-os csökkenése is segítette. A 2010. negyedik negyedéves eredményt rekordösszegű hitelkockázati költség terhelte (5,2 milliárd forint, +18% q/q), ebből mintegy 2,1 milliárd forint a fedezettség javítását célozta.

A bruttó hitelállomány 2010-ben 12%-kal bővült, a devizaárfolyam változások hatását kiszűrve pedig 1%-os visszaesés látszik (a lej a svájci frankkal szemben y/y 20%-kal, az euróval szemben 1%-kal gyengült). A 2010-ben erős marketing tevékenységgel támogatott értékesítési kampányok zajlottak, főként a jelzálog- és a kis- és középvállalati hitelezésre fókuszálva: előbbi esetében árfolyamszűrtén y/y 5%-os, utóbbinál 15%-os volt a bővülés. Ezzel szemben a corporate hitelek állománya árfolyamszűrtén 8%-kal esett vissza 2010-ben. A negyedik negyedévben árfolyamszűrtén 1%-os bruttó hitelbővülés történt q/q; ezt a jelzálog- valamint kis- és középvállalati hitelek állománybővülése mellett az is segítette, hogy a corporate hitelek 4Q-ban már stabilan alakultak. 2010 4Q-ban mintegy 0,5 milliárd forint bruttó értékű, céltartalékkal 100%-ban fedezett hitel eladására került sor.

A 2009 folyamán fókuszba került betétgyűjtés sikere áthúzódott 2010-re is, amikor a teljes betétállomány y/y 17%-kal (árfolyamszűrtén 13%-kal) nőtt. A lakossági betétállomány árfolyamszűrtén y/y 11%-os csökkenést mutatott, miután a Bank az év második felében fokozatosan mérsékelte betéti kamatait, ami egybeesett a piacon élesedő betéti árversennyel is. Ezzel szemben a nagyvállalati betétek y/y kiválóan alakultak (árfolyamszűrtén +109% y/y).

Az OBR 2010-ben 80 millió RON összegű tőkeemelésben részesült, melynek cégbírósági bejegyzése november 16-án történt meg. Ezzel a Bank tőkemegfelelési mutatója 2010. december végén 14,0%-ot tett ki.

A fiókszám (106 egység) 2010 során nem változott, miközben az alkalmazotti létszám 1.104 főre emelkedett (+10 fő y/y).

## OTP BANKA HRVATSKA (HORVÁTORSZÁG)

Az OTP banka Hrvatska gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	3.245	2.721	-16%	693	547	1.005	84%	45%
Adózás előtti eredmény	4.068	3.441	-15%	884	688	1.283	87%	45%
Működési eredmény	6.068	7.017	16%	1.279	2.074	2.193	6%	71%
Összes bevétel	19.540	20.233	4%	4.534	5.475	5.391	-2%	19%
Nettó kamatbevétel	13.239	13.964	5%	2.959	3.802	3.653	-4%	23%
Nettó díjak, jutalékok	3.935	3.986	1%	1.013	1.142	1.040	-9%	3%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.366	2.282	-4%	562	531	699	32%	24%
Működési költség	-13.472	-13.216	-2%	-3.254	-3.400	-3.199	-6%	-2%

Eredménykimutatás millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-1.947	-3.120	60%	-384	-1.212	-666	-45%	73%
Egyéb kockázati költség	-52	-455	770%	-11	-175	-244	39%	-2.133%
Főbb mérlegtételek záróállományok millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	469.304	484.923	3%	469.304	505.486	484.923	-4%	3%
Bruttó hitelek	318.477	335.828	5%	318.477	330.993	335.828	1%	5%
Retail hitelek	194.021	208.515	7%	194.021	203.468	208.515	2%	7%
Corporate hitelek	122.183	125.395	3%	122.183	125.474	125.395	0%	3%
Gépjármű hitelek	2.273	1.918	-16%	2.273	2.051	1.918	-6%	-16%
Hitelek értékvesztése	-9.195	-13.083	42%	-9.195	-12.475	-13.083	5%	42%
Ügyfélbetétek	337.935	373.813	11%	337.935	379.625	373.813	-2%	11%
Retail betétek	294.348	331.255	13%	294.348	329.502	331.255	1%	13%
Corporate betétek	43.588	42.558	-2%	43.588	50.123	42.558	-15%	-2%
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	60.377	40.271	-33%	60.377	56.629	40.271	-29%	-33%
Saját tőke	60.626	57.262	-6%	60.626	56.794	57.262	1%	-6%
Hitelportfolió minősége	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	28.417	42.991	51,3%	28.417	45.408	42.991	-5,3%	51,3%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	8,9%	12,8%	3,88%	8,9%	13,7%	12,8%	-0,92%	3,88%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	0,62%	0,95%	0,33%	0,48%	1,42%	0,79%	-0,63%	0,31%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	32,4%	30,4%	-1,9%	32,4%	27,5%	30,4%	3,0%	-1,9%
Teljesítménymutatók (%)	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
ROA	0,7%	0,6%	-0,1%	0,6%	0,4%	0,8%	0,4%	0,2%
ROE	5,6%	4,6%	-1,0%	4,6%	3,5%	7,0%	3,5%	2,4%
Teljes bevétel marzs	4,19%	4,24%	0,05%	3,82%	4,29%	4,32%	0,03%	0,50%
Nettó kamatmarzs	2,84%	2,93%	0,09%	2,49%	2,98%	2,93%	-0,05%	0,44%
Kiadás/bevétel arány	68,9%	65,3%	-3,6%	71,8%	62,1%	59,3%	-2,8%	-12,4%
Nettó hitel/betét arány	92%	86%	-5%	92%	84%	86%	2%	-5%

- **Stabilan emelkedő 4Q működési eredmény mellett (+6% q/q) az éves adózott eredmény y/y 16%-os csökkenése a jelentős kockázati költség következménye**
- **A 2010. évi portfólióromlás döntően egyedi nagyvállalati hitelekhez köthető**
- **Sikeres nyári betétgyűjtési kampány eredményeként folyamatosan csökkenő nettó hitel/betét ráta (2010: 86%; -5%-pont y/y),**
- **Éves szinten stabil nettó kamatmarzs +0,1%-pont, javuló kiadás/bevételi ráta -3,6%-pont**
- **Osztalékfizetést követően is szabályozói minimum feletti tőkemegfelelés (14,2% vs. 12%)**

Az OBH Csoport a 2010-ben 2,7 milliárd forint adózott eredményt realizált, ez 16%-kal marad el a 2009. évi eredménytől. A kisebb profit mögött továbbra is a romló portfólióminőség eredményeként jelentősen növekvő értékvesztésképzés áll (y/y +60%). Ezt a hatást a y/y 16%-os működési eredménynövekmény részben kompenzálta.

A negyedik negyedév adózott eredményét jelentősen javította (+84% q/q) a csökkenő működési költség mellett (q/q -6%) a q/q 45%-kal alacsonyabb kockázati költségképzés.

A nettó kamateredmény éves alakulását jelentősen befolyásolta a mérlegszerkezet 3Q és 4Q-ban történt átalakítása. Forrás oldalon az év során a Bank folyamatosan csökkenő betéti kamatok mellett is tovább tudta gyarapítani betétállományát (+11% y/y) (átlagos lakossági betéti kamatláb csökkenés az év folyamán 73 bázispont), amely lehetővé tette a bankközi források (-34% y/y saját devizában), ezen belül a csoporttagi finanszírozás állományának csökkentését (-67% y/y saját devizában). A hitelezési tevékenység élénkülésének hiányában az év során az OBH többletforrásait kezdetben a bankközi piacon helyezte ki, majd a harmadik negyedévtől céltartalékolási és hozam szempontból kedvezőbb értékpapírokba (saját devizában +73% y/y; +35% q/q) fektette. Ezen eszközökön a Bank a megugró árfolyamnyereség mellett éves szinten 9%, míg az utolsó negyedévben 11% kamatbevétel növekményt ért el saját devizában.

A díj- és jutalékbevételek éves nagysága gyakorlatilag az előző évvel megegyező.

Működési költségek tekintetében továbbra is érezhető a szigorú költségkontroll, a 2010. évi működési költségszint azonos az előző évvel. A Bank kiadás/bevételi aránya az év során 3,6%-ponttal javult.

Az éves adózott eredmény visszaesése elsősorban a jelentősen megnövekedett kockázati költségképzés eredője (+60% y/y), mely részben a

romló portfólióminőséggel, részben a március 31-től érvényes jogszabályi változásokkal indokolható.

A DPD90+ ráta az év végén 12,8% volt, ami éves összehasonlításban 3,9%-pontos növekedést, míg a negyedik negyedéves vonatkozásában már 0,9%-pontos mérséklődést mutat. Az év első kilenc hónapjára jellemző, minden szegmensre kiterjedő portfólióminőség romlási trend a negyedik negyedévben a vállalati hitelek esetében megtörni látszik (16,7%;-4,7%-pont q/q). A lakossági oldalon a jelzáloghitelek terén további portfólióromlás (DPD90+ ráta: 11,1%, +1,8%-pont q/q), míg a fogyasztási hitelek esetében enyhe javulás (DPD90+ ráta: 11,5%, -0,2%-pont q/q) mutatkozik.

A DPD90+ hitelek fedezettsége az év végére 30,4%-ra emelkedett (q/q +3%-pont).

Az ügyfélállományok tekintetében a horvát piacot továbbra is visszafogott hitelezési aktivitás jellemezte. Az állományváltozások elemzésénél ugyanakkor figyelembe kell venni, hogy a forint kunával szembeni záróárfolyama y/y 1,7%-os gyengülést, míg q/q alapon 0,7%-os erősödést mutat. A bruttó hitelállomány éves 5%-os növekményének hajtóereje a portfólió közel kétharmadát kitevő retail hitelek éves 7%-os növekedése volt, ezen belül is a fogyasztási hitel-növekedés volt jelentős (helyi devizában y/y +6%, árfolyamszűrtén y/y +5%).

A vállalati hitelportfóliót ugyanezen időszakban inkább a stagnálás jellemezte, a negyedik negyedév piaci szintű élénkülését a HBOR (Croatian Bank for Reconstruction and Development) támogatott kamatozású hitelei generálták.

Betéti oldalon a korábban már említett kamatcsökkentés ellenére a betétgyűjtési kampány hatására a Bank betétállománya 11%-kal emelkedett az év folyamán (saját devizában y/y +10%, míg q/q -1%). A lakossági és a vállalati szegmensen belül is a lekötött betéti bázis tudott jelentősen növekedni (saját devizában y/y +11%, illetve +46%), előbbi az év végén saját devizában az ügyfélbetét állomány 69%-át képviselte. Fentiek együttes hatásaként a Bank nettó hitel/betét mutatója 86%-ra emelkedett (+2%-pont q/q), jölehet a 2009. év végi értéktől még így is 5%-ponttal elmarad. A horvát piacot jellemző általános betétkivonás ellenére az OBH tovább erősítette piaci pozícióját, részesedése 2010 év végén ügyfélbetétek esetében 4,3%-on állt (y/y +0,12%-pont).

Az OBH – kedvező forrásellátottságából fakadóan – a szeptemberi 10 millió CHF szenior hitel előtörlesztést, valamint 200 millió HRK évközi osztalékfizetést követően novemberben 15 millió CHF, majd decemberben újabb 115 millió CHF anyabanki hitelt törlesztett elő.

A Bank tőke megfelelési mutatója éves összehasonlításban az évközi osztalékfizetés ellenére is javulni tudott 13,4%-ról 14,2%-ra, így továbbra is a 12%-os szabályozói minimum felett áll.

A Bankcsoport alkalmazottainak száma 2010. december végén 1.016 fő volt; az értékesítési kapacitás, valamint a fiókhálózat kapcsán a jelenlegi fiókhálózat (105 fiók) fenntartása, illetve modernizálása az elsődleges cél.

## OTP BANKA SLOVENSKO<sup>18</sup>(SZLOVÁKIA)

### Az OTP Banka Slovensko gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Adózott eredmény osztalék és végleges pénzeszköz nélkül	-6.673	-952	-86%	-5.654	172	-125	-173%	-98%
Egyedi tételek, adózás után	-244	0	-100%	-1	0	0		-100%
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül <sup>1</sup>	-6.429	-952	-85%	-5.653	172	-125	-173%	-98%
Adózás előtti eredmény	-6.633	-833	-87%	-5.705	170	-130	-177%	-98%
Működési eredmény	3.289	3.727	13%	1.001	1.092	839	-23%	-16%
Összes bevétel	13.731	13.885	1%	3.796	3.648	3.503	-4%	-8%
Nettó kamatbevétel	10.485	11.207	7%	2.939	2.930	2.809	-4%	-4%
Nettó díjak, jutalékok	2.705	2.380	-12%	646	669	582	-13%	-10%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	541	298	-45%	211	49	112	127%	-47%
Működési költség	-10.442	-10.157	-3%	-2.795	-2.556	-2.664	4%	-5%
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-9.029	-4.715	-48%	-5.925	-1.108	-854	-23%	-86%
Egyéb kockázati költség	-894	154	-117%	-782	186	-116	-162%	-85%

<sup>18</sup> 2010 harmadik és negyedik negyedévében az OBS mérlegéből hitelek kerültek átadásra csoporton belül. Az OBS mérlege 2010 harmadik negyedévtől az OTP Bank Nyrt. és az OTP Faktoring Zrt. felé történt hiteleladások előtti állapotot tükrözi. Ennek megfelelően a mérlegben a bruttó hitelek sor tartalmazza az eladott hitelek eladáskori bruttó értékét, csökkentve az azóta történt megtérülésekkel. Ezen túl a mérlegben a hitelek értékvesztése sor tartalmazza az ezekhez a hitelekhez kapcsolódó értékvesztést. Az eladott hitelek eredményhatása nem jelentős, így az eredménykimutatás ezzel nem került korrigálásra.



Főbb mérlegtételek záróállományok millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	375.208	349.448	-7%	375.208	352.726	349.448	-1%	-7%
Bruttó hitelek	273.269	273.641	0%	273.269	277.551	273.641	-1%	0%
Retail hitelek	163.779	179.440	10%	163.779	173.215	179.440	4%	10%
Corporate hitelek	109.490	94.202	-14%	109.490	104.336	94.202	-10%	-14%
Hitelek értékvesztése	-13.633	-15.677	15%	-13.633	-15.577	-15.677	1%	15%
Ügyfélbetétek	253.462	256.751	1%	253.462	254.289	256.751	1%	1%
Retail betétek	219.597	234.543	7%	219.597	229.485	234.543	2%	7%
Corporate betétek	33.865	22.209	-34%	33.865	24.804	22.209	-10%	-34%
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	28.707	11.825	-59%	28.707	9.930	11.825	19%	-59%
Kibocsátott értékpapírok	55.457	43.655	-21%	55.457	49.481	43.655	-12%	-21%
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	7.876	8.109	3%	7.876	8.066	8.109	1%	3%
Saját tőke	24.767	24.551	-1%	24.767	24.694	24.551	-1%	-1%
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Y/Y</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	24.286	27.965	15,1%	24.286	27.961	27.965	0,0%	15,1%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	8,9%	10,2%	1,3%	8,9%	10,1%	10,2%	0,1%	1,3%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	3,07%	1,72%	-1,35%	8,47%	1,57%	1,23%	-0,34%	-7,24%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	56,1%	56,1%	-0,1%	56,1%	55,7%	56,1%	0,4%	-0,1%
<b>Teljesítménymutatók (%)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Y/Y</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
ROA	-1,6%	-0,3%	1,3%	-6,0%	0,2%	-0,1%	-0,3%	5,8%
ROE	-23,2%	-3,9%	19,4%	-81,3%	2,7%	-2,0%	-4,7%	79,3%
Teljes bevétel marzs	3,41%	3,83%	0,42%	4,02%	3,99%	3,96%	-0,03%	-0,06%
Nettó kamatmarzs	2,61%	3,09%	0,49%	3,11%	3,21%	3,17%	-0,03%	0,06%
Kiadás/bevétel arány	76,0%	73,2%	-2,9%	73,6%	70,1%	76,0%	6,0%	2,4%
Nettó hitel/betét arány	102%	100%	-2%	102%	103%	100%	-3%	-2%

<sup>1</sup> 2009-ben az OBS hitelátadásain elszámolt egyszeri veszteség, 2009 4Q-ban ahhoz kapcsolódó árfolyam-korrekciós tétel

- **Egyelőre még veszteséges működés, de az 1 milliárdos negatív eredmény hatoda az elmúlt évinek**
- **Kockázati költség fele a 2009. évinek, változatlan fedezettség mellett**
- **A működési eredmény kiválóan alakult 2010-ben, elsősorban az erős nettó kamateredmény és a hatékony költségkontroll következtében**
- **Tovább bővült a jelzálog típusú hitelek és a fogyasztási hitelek állománya**

2010-ben a Bank adózás előtti eredménye 952 millió forint veszteség volt, szemben a 2009-ben realizált 6.429 millió forintos veszteséggel. A kisebb veszteség mögött elsősorban az alacsonyabb kockázati költség áll, ugyanakkor a magasabb bevételek és a működési költségek terén elért megtakarítás is javította az eredményt.

2010-ben a működési eredmény forintban 13%-kal emelkedett éves összevetésben, míg euróban ennél is nagyobb mértékben, hiszen 2010-ben y/y mintegy 2%-kal volt erősebb a forint euróval szembeni átlagárfolyama. Euróban vizsgálva, a működési eredmény javulásához egyaránt hozzájárult az összes bevétel emelkedése (+3% y/y), és a működési költségek csökkenése (-1% y/y), ami szigorú költségkontrollt tükröz. A kiadás/bevétel arány éves szinten 2,9%-ponttal 73,2%-ra javult.

A bevételeken belül a nettó kamateredmény euróban 9%-kal javult 2010-ben y/y. A kamatbevételek csökkentek a hitelek eredeti devizában vett visszaesése és a referencia kamatlábak süllyedése következtében, amit némileg

ellensúlyozott a vállalati hitelek korábbi negyedévekben megvalósított folyamatos átárázása. A kamatráfordítások csökkenésében a referencia kamatok süllyedése mellett a 2009 első felében jellemző igen attraktív betéti kamatok kifizetése is nagy szerepet játszott. Összességében a nettó kamatmarzs 3,09%-ra nőtt (+49 bázispont y/y).

A nettó díj- és jutalékeredmény 2010. évi visszaesése (euróban -10%) főként a nagyvállalati üzletági aktivitás csökkenése miatt következett be. Az összes bevételen belül minimális súlyú egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek 2010 során közel feleződtek y/y, a nettó devizaárfolyam eredmény csökkenése miatt.

2010-ben az OBS 4,7 milliárd forint összegben képzett hitelkockázati költséget, amely fele a tavalyi értéknek. Az egyéb kockázati költségek soron látható jelentős y/y változás fő oka, hogy a szlovák jegybank és az auditor ajánlása alapján, a mérlegen kívüli kötelezettségekre képzett céltartalék egy része felszabadításra került.

2010 harmadik negyedévének 172 millió forintos nyeresége után 2010 4Q-ban a Bank 125 millió forint veszteséget ért el. A működési eredmény 23%-kal esett vissza q/q, elsősorban a nettó kamatbevételek 4%-os, és nettó jutalékok 13%-os negyedéves visszaesése miatt – utóbbit főleg a retail jutalékbevételek esése okozta. A működési költségek q/q forintban és euróban is 4%-kal nőttek. A kockázati költségek q/q úgy csökkentek jelentős mértékben (-23%), hogy közben a fedezettség javult.

2010 végére a 90 napon túl késedelmes hitelek aránya gyakorlatilag változatlan volt a negyedéves

bázison. A jelzáloghitelek esetében a portfólió minősége stagnált 4Q-ban, viszont az fogyasztási és vállalati hitelek minősége romlott. A 90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége 0,5%-ponttal 56,2%-ra nőtt q/q. Meg kell jegyezni, hogy az átstrukturált lakossági hitelek aránya q/q alig változott (2% alatti volt 2010 végén).

A hitel- és betétállományok alakulásában a retail fókusz erősítésének szándéka tükröződik. A folyamatokat euróban vizsgálva, éves összevetésben a teljes betétállomány 2%-kal csökkent euróban, főként a corporate és önkormányzati betétek állományának 32%-os és 42%-os visszaesése miatt, miközben a lakossági és MKV betétek egyaránt 4%-kal nőttek y/y. A betétállomány q/q nem változott, az egyes szegmensek tekintetében az éves tendenciák érvényesültek negyedéves szinten is.

Az OBS által 2010 harmadik és negyedik negyedévében csoporton belül eladott hiteleket (bruttó értéken közel 30, illetve 32 millió euró) is az állomány részeként kezelve, euróban a bruttó hitelek 2,7%-os visszaesése figyelhető meg 2009-hez képest, míg q/q 2%-os a csökkenés. A közép- és nagyvállalati hitelállomány euróban 16%-kal csökkent y/y, ezzel szemben a lakossági hitelezés erősödik (euróban +7,5% y/y, +2,5% q/q). A jelzáloghitelek állománya euróban 5,6%-kal bővült q/q, és 6,2%-kal nőtt y/y. Kiemelkedő a nem jelzálog fedezetű hitelek 51%-os y/y bővülése.

A nettó hitel/betét mutató 2010. végén 100%-os értéket mutatott (-2%-pont y/y).

A 2009-ben lezajlott jelentős racionalizálást követően 2010-ben a hálózat mindössze egy fiókkal 76 fiókra, az alkalmazotti létszám pedig 34 fővel 573 főre csökkent.

## OTP BANKA SRBIJA (SZERBIA)

### Az OTP banka Srbija gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás millió forintban <sup>1</sup>	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	-8.990	-7.312	-19%	-7.920	-1.935	-3.958	105%	-50%
Adózás előtti eredmény	-9.024	-7.325	-19%	-7.954	-1.935	-3.970	105%	-50%
Működési eredmény	-2.278	465	-120%	-2.502	137	-339	-348%	-86%
Összes bevétel	8.010	6.934	-13%	871	1.602	1.558	-3%	79%
Nettó kamatbevétel	4.051	2.568	-37%	-450	600	419	-30%	-193%
Nettó díjak, jutalékok	1.954	1.689	-14%	471	461	437	-5%	-7%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.004	2.677	34%	850	541	701	30%	-17%
Működési költség	-10.287	-6.469	-37%	-3.373	-1.465	-1.897	30%	-44%
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-6.277	-7.288	16%	-5.116	-2.150	-3.224	50%	-37%
Egyéb kockázati költség	-470	-502	7%	-336	78	-407	-621%	21%
Főbb mérlegtételek <sup>1</sup> záróállományok millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	127.025	114.796	-10%	127.025	116.189	114.796	-1%	-10%
Bruttó hitelek	89.878	88.753	-1%	89.878	91.567	88.753	-3%	-1%
Retail hitelek	33.607	35.826	7%	33.607	36.000	35.826	0%	7%
Corporate hitelek	56.271	52.928	-6%	56.271	55.566	52.928	-5%	-6%
Hitelek értékvesztése	-12.189	-18.560	52%	-12.189	-15.204	-18.560	22%	52%
Ügyfélbetétek	32.395	37.180	15%	32.395	31.930	37.180	16%	15%
Retail betétek	23.546	27.304	16%	23.546	23.953	27.304	14%	16%
Corporate betétek	8.848	9.875	12%	8.848	7.977	9.875	24%	12%
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	25.952	15.922	-39%	25.952	19.262	15.922	-17%	-39%
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	38.910	40.846	5%	38.910	40.485	40.846	1%	5%
Saját tőke	27.690	17.987	-35%	27.690	22.293	17.987	-19%	-35%
Hitelportfólió minősége	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	30.321	42.476	40,1%	30.321	38.968	42.476	9,0%	40,1%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	33,7%	47,8%	14,1%	33,7%	42,6%	47,8%	5,3%	14,1%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	6,80%	8,16%	1,36%	22,57%	9,33%	14,19%	5,05%	-8,38%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	40,2%	43,7%	3,5%	40,2%	39,0%	43,7%	4,7%	3,5%
Teljesítménymutatók (%)	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
ROA	-6,7%	-6,0%	0,6%	-24,0%	-6,4%	-13,6%	-7,2%	10,4%
ROE	-27,3%	-32,0%	-4,7%	-98,1%	-32,3%	-78,0%	-45,7%	20,1%
Teljes bevétel marzs	5,94%	5,73%	-0,21%	2,64%	5,30%	5,35%	0,06%	2,71%
Nettó kamatmarzs	3,00%	2,12%	-0,88%	-1,36%	1,98%	1,44%	-0,54%	2,80%
Kiadás/bevétel arány	128,4%	93,3%	-35,1%	387,4%	91,5%	121,8%	30,3%	-265,6%
Nettó hitel/betét arány	240%	189%	-51%	240%	239%	189%	-50%	-51%

<sup>1</sup> A mérleg- és eredménysorok tartalmazzák az OTP Factoring Serbia d.o.o. állományát és eredményét.

- **2010-ben pozitív működési eredmény ért el a Bank: a bevételek csökkentek, ám ezt ellensúlyozta a költségek mérséklődése**
- **A 7,3 milliárd forintos 2010. évi veszteség mögött a portfólióminőség romlásához köthető magas kockázati költségek állnak**
- **A 2010-es árfolyamszűrt 2%-os hitelállomány csökkenés és a 14%-os betétbővülés hatására a nettó hitel/betét mutató 2010 végére 189%-ra csökkent**

2010 egészében a Bank osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélküli vesztesége 7,3 milliárd forintot tett ki, amely 19%-kal kisebb, mint a 2009-es veszteség. 2010-ben pozitív működési eredményt ért el a Bank, miután a csökkenő bevételek hatását ellensúlyozták a még 2009-ben meghozott költségcsökkentő intézkedések, ugyanakkor a kockázati költségek a jelentősen romló portfólióminőség miatt tovább nőttek y/y.

A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya 2010 végére elérte a 47,8%-ot (+14,1%-pont y/y, +5,3%-pont q/q). Mind éves, mind negyedéves összevetésben igaz, hogy a hitelminőség romlás gyakorlatilag teljes egészében a kis- és közép, valamint a nagyvállalati szegmenshez kötődik; eközben 2010 folyamán a 90 napon túl késedelmes jelzáloghitelek aránya gyakorlatilag szinten maradt, a fogyasztási hitelek esetében pedig a mutató javult (elsősorban az állománynövekedés hatására). A 90 napon túl késedelmes hitelek céltartalékkal való fedezettsége 43,7%-ot ért el (+3,5%-pont y/y, +4,7%-pont q/q).

A portfólióminőség a bevételek és működési költségek alakulását is nagymértékben befolyásolja, mert a rossz besorolási kategóriába kerülő hitelek után az adott évben elszámolt, de be nem folyt kamatbevételek kivezetésre kerülnek a kamatbevételekből. Az ilyen hitelek után a korábbi években elszámolt, de be nem folyt kamatbevételek visszafordítása pedig nem a nettó kamateredmény csökkentésén, hanem a dologi költségek növelésén keresztül valósul meg. Mindkét tétel a besorolás változásának időpontjában, egy összegben kerül könyvelésre.

A 2010-es eredménytétel y/y dinamikájának értékelésekor figyelembe kell venni, hogy 2010-ben a forint szerb dinárral szembeni átlagárfolyama több, mint 10%-kal értékelődött fel y/y, ami a forintban kifejezett eredménydinamikákat negatívan befolyásolja. 2010 4Q-ban a forint dinárral szembeni átlagárfolyama q/q közel 4%-kal erősödött.

2010-ben az összes bevétel y/y 13%-kal csökkent forintban, miközben a bevételek szerkezete is kedvezőtlen irányba változott. A nettó kamatbevétel y/y 37%-kal esett vissza, aminek oka – az átlagos devizaárfolyam változásán túl – elsősorban az, hogy 2009-hez képest lényegesen kisebb azon hitelállomány, amelyen 2010-ben kamatbevétel

került elszámolásra. A 2010 4Q-ban látott 30%-os nettó kamateredmény csökkenés további oka a vonzó kamatlábak mellett 4Q-ban gyűjtött betétállomány.

A 2010-es nettó díj- és jutalékeredmény y/y 14%-kal esett vissza (dinárban csak 4%-kal), a csökkenés mögött a visszaeső hitelekhez kapcsolódó jutalékok állnak. A nettó kártyajutalékok jól alakultak (+27% dinárban y/y), ami a 2009 végén indult és 2010-ben is folytatott sikeres hitelkártya kampány eredményeit tükrözi.

Az egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek alakulását nagymértékben befolyásolta, hogy a korábban felfüggesztett, de a tárgyidőszakban befolyt kamatbevételek ezen a soron jelentek meg, illetve (a dinár gyengülése nyomán) az értékvesztés állomány deviza ártértékelődéséből adódó kockázati költség növekedés ellentételezése szintén itt csapódott le. Az egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek y/y és q/q emelkedése egyaránt szorosan köthető e két tételhez.

2010 egészében y/y 37%-os működési költségmegtakarítás realizálódott, ebben javarészt a 2009 során meghozott jelentős racionalizálási intézkedések eredményei, illetve a kamatelszámolás módszertanának fentebb említett hatása tükröződnek. A 4Q működési költségek q/q 30%-kal nőttek forintban, elsősorban szezonális hatásokat tükrözve.

A hitelkockázati költségek 2010-ben y/y 16%-kal nőttek a magas bázist jelentő 2009. évvel összevetve, mert 2010 folyamán a portfólióminőség jelentősen romlott, de szerepet kapott az értékvesztés állomány deviza ártértékelődéséből adódó kockázati költség-növekedés is (2010 egészében mintegy 0,6 milliárd forint összegben). A menedzsment szándékaival összhangban, 2010 4Q-ban a megképzett mintegy 3,2 milliárd forint hitelkockázati költség 58%-a a fedezettség emelését szolgálta. 2010-ben az átlagos bruttó hitelállomány arányában 8,16%-ot tett ki a megképzett hitelkockázati költség (+1,36%-pont y/y).

A nettó hitel/betét-mutató 2010-ben 189%-ra esett (-51%-pont, ez megegyezik a q/q csökkenéssel). A betétállomány forintban y/y 15%-kal, q/q 16%-kal nőtt (a deviza árfolyamhatástól szűrt y/y dinamika +14%, a q/q változás +16%). Az éves növekmény több mint háromnegyede a lakossági betétgyűjtés jó teljesítményét mutatja, azon belül is elsősorban a 2010 4Q-ban lezajlott betétgyűjtési kampány eredményeit. A corporate betétek (+23% q/q árfolyamszűrt) éves állománynövekedése szintén a negyedik negyedévben jelentkezett, elsősorban néhány nagyvállalati ügyfél betételhelyezéséhez kapcsolódóan. A 4Q-ban attraktív kamatok mellett gyűjtött betétállomány növekedése mellett a Bank dinár likviditási igényét mintegy 2 milliárd dinár összegű anyabanki betét elégítette ki.

A Bank hitelezési tevékenységét 2010 4Q folyamán elsősorban a személyi hitelekre koncentráta, így ezek deviza árfolyamváltozásoktól tisztított állománya q/q összevetésben 12%-kal emelkedett. A Bank dinár likviditásának javítása céljából a kis- és közép, valamint nagyvállalati dinár hitelek kínálata visszaesett 4Q-ban (ennek következtében a kis- és középvállalati hitelek árfolyamszűrten 8%-kal, a

nagyvállalati hitelek 5%-kal csökkentek q/q), viszont ezen szegmensekben a Bank erősítette behajtási tevékenységét.

Az alkalmazotti létszám 2010-ben 708 főre csökkent (-76 fő y/y, -29 fő q/q), a fiókszám 2009-hez képest 5 új egységgel 55-re bővült (q/q nem változott).

## CRNOGORSKA KOMERCIJALNA BANKA (MONTENEGRÓ)

### A CKB<sup>19</sup> gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül <sup>1</sup>	428	-16.844		-809	1.005	-4.740	-572%	486%
Adózás előtti eredmény	430	-16.844		-837	1.005	-4.740	-572%	466%
Működési eredmény	7.227	3.825	-47%	1.897	1.556	611	-61%	-68%
Összes bevétel	13.400	9.793	-27%	3.359	2.676	2.244	-16%	-33%
Nettó kamatbevétel	10.136	7.131	-30%	2.594	2.010	1.651	-18%	-36%
Nettó díjak, jutalékok	2.946	2.981	1%	662	829	760	-8%	15%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	318	-319	-200%	103	-163	-167	2%	-262%
Működési költség	-6.173	-5.968	-3%	-1.462	-1.120	-1.633	46%	12%
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-6.730	-20.316	202%	-2.465	-534	-4.849	808%	97%
Egyéb kockázati költség	-68	-353	422%	-269	-17	-503		87%
Főbb mérlegtételek záróállományok millió forintban	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	234.804	212.228	-10%	234.804	208.722	212.228	2%	-10%
Bruttó hitelek	181.137	158.321	-13%	181.137	156.224	158.321	1%	-13%
Retail hitelek	112.606	100.069	-11%	112.606	96.867	100.069	3%	-11%
Corporate hitelek	68.531	58.252	-15%	68.531	59.357	58.252	-2%	-15%
Hitelek értékvesztése	-10.362	-31.149	201%	-10.362	-26.107	-31.149	19%	201%
Ügyfélbetétek	164.317	158.021	-4%	164.317	158.081	158.021	0%	-4%
Retail betétek	90.943	101.295	11%	90.943	97.293	101.295	4%	11%
Corporate betétek	73.374	56.726	-23%	73.374	60.788	56.726	-7%	-23%
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	30.662	21.860	-29%	30.662	13.638	21.860	60%	-29%
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	7.317	7.532	3%	7.317	7.521	7.532	0%	3%
Saját tőke	23.049	16.222	-30%	23.049	20.899	16.222	-22%	-30%
Hitelportfólió minősége	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	19.673	42.166	114,3%	19.673	32.063	42.166	31,5%	114,3%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	10,9%	26,6%	15,8%	10,9%	20,5%	26,6%	6,1%	15,8%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	3,09%	11,97%	8,88%	4,88%	1,30%	12,23%	10,93%	7,35%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	52,7%	73,9%	21,2%	52,7%	81,4%	73,9%	-7,6%	21,2%
Teljesítménymutatók (%)	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
ROA	0,2%	-7,5%	-7,7%	-1,3%	1,9%	-8,9%	-10,8%	-7,6%
ROE	2,1%	-85,8%	-87,9%	-13,7%	19,2%	-101,3%	-120,6%	-87,6%
Teljes bevétel marzs	4,94%	4,38%	-0,55%	5,44%	5,00%	4,23%	-0,77%	-1,21%
Nettó kamatmarzs	3,73%	3,19%	-0,54%	4,20%	3,75%	3,11%	-0,64%	-1,09%
Kiadás/bevétel arány	46,1%	60,9%	14,9%	43,5%	41,9%	72,8%	30,9%	29,3%
Nettó hitel/betét arány	104%	80%	-23%	104%	82%	80%	-2%	-23%

<sup>19</sup> 2010 4Q-ban az OTP Csoport montenegrói behajtó cége, az OTP Factoring Montenegro d.o.o. megkezdte működését, ezért 2010 4Q-tól a CKB Bank és faktoring cégének konszolidált mérlege és eredménykimutatása kerülnek bemutatásra.

- **A CKB 2010-ben közel 17 milliárd forintos veszteséget realizált az elmaradó kamatbevételek és a magas kockázati költségek miatt**
- **Y/y és q/q visszaeső alapbanki bevételek, csökkenő nettó kamatmarzs**
- **Valamennyi szegmensben romló portfólió minőség, a jelentős kockázati költségeknek köszönhetően javuló DPD90+ fedezettség (73,9%)**
- **Csökkenő hitel- és betéti állományok, 80%-os nettó hitel/betét-mutató**

2010-ben a montenegrói CKB Bank 16,8 milliárd forint veszteséget realizált, szemben a 2009-es év 0,4 milliárd forint nyereségével. A romló teljesítményt döntően a háromszorosára emelkedő kockázati költségek magyarázzák, de a működési eredmény 47%-os csökkenése is negatív tényezőként jelentkezett. Számottevően, éves alapon 30%-kal, q/q 18%-kal visszaesetek a nettó kamatbevételek, és a jutalékok ugyan szinten maradtak, de az összességében csökkenő bevételeket csak kis mértékben ellensúlyozta a működési költségek éves 3%-os mérséklődése.

A visszaeső nettó kamateredménynek elsősorban az alacsony hitelkeresletből adódó gyenge hitelezési aktivitás az oka. 2010 1Q-ban 11 millió eurónyi hitelállomány került értékesítésre az OTP Bank felé, majd 4Q-ban további 66,2 millió euró értékű portfólió került átadásra a montenegrói faktoring céghez (az átadott állományokat ugyan továbbra is bruttó értéken megjelenítjük a CKB Csoport konszolidált mérlegében, de utánuk a kamatelszámolás leállításra kerül). Az év során fokozatosan csökkenő betéti kamatlábak hatására a nettó kamatmarzs a harmadik negyedév végéig folyamatosan javulni tudott (1Q: 3,01%, 2Q: 3,50%; 3Q: 3,75%). Ugyanakkor az elmaradó kamatbevételek hatására az utolsó negyedévben már csökkent a marzs (-64 bázispont), és az éves nettó kamatmarzs is 54 bázisponttal marad el a tavaly évitől.

A nettó díj és jutalékbevételek – euróban számított – y/y 3%-os növekedése, a javuló betételhelyezési aktivitás következménye, míg a q/q alapon látható visszaesést a 3Q-s szezonális hatásokkal (elsősorban a POS terminálok forgalmának megemelkedése a turizmus forgalmának emelkedése következtében) befolyásolt magas bázis magyarázza.

2010-ben a működési költségek 3%-kal csökkentek 2009-hez képest. A létszám racionalizáláshoz fűződő egyszeri tételek hatására a személyi jellegű költségek y/y 3%-os növekedést mutatnak, ugyanakkor a dologi kiadásokon – elsősorban a marketing ráfordítások, bérleti díjak visszafogásának köszönhetően – 16%-ot sikerült

javítani y/y. A működési költségek q/q 46%-os megugrását a korábban elhatárolásra nem került egyszeri tételek okozták.

A 2010-ben realizált veszteség jelentős részét a magas kockázati költségek magyarázzák, 2010-ben a romló hitelportfólióra több mint háromszor annyi kockázati költséget képzett a Bank, mint 2009 során. A hitelkockázati költségeket tovább növelte 4Q-ban a lehívott bankgaranciákra képzett több mint 1 milliárd forint értékvesztés. A negyedik negyedévben az egyéb kockázati költségek jelentős megnövekedését (0,5 milliárd forint q/q) a ki nem vett szabadságokra képzett egyéb tartalék magyarázza. Az utolsó negyedévben a portfólióromlás üteme valamennyi szegmensben gyorsult, a DPD90+ állomány 31,5%-kal nőtt q/q, a fedezettség megfelelő szinten tartásához jelentős céltartalék lett képezve, ami magyarázza a kockázati költségek kb. kilencszeres q/q növekedését.

A DPD90+ arány valamennyi hitelkategóriában nőtt: a retail jelzáloghiteleknél 14,1%-ra (+2,3%-pont q/q), a fogyasztási hiteleknél 19,4%-ra (+5,5%-pont q/q), a corporate hiteleknél 26,4%-ra (+6,6%-pont q/q), míg az MKV hiteleknél 42,7%-ra (+9,1%-pont q/q) romlott. A jelentős értékvesztés képzés hatására a DPD90+ fedezettség y/y 21,2%-kal magasabb, mint 2009 év végén, 73,9%-os szintje megközelíti a csoportátlagot.

2010. során továbbra is mérsékelt üzleti aktivitás volt jellemző, az euróban számított hitelállomány csökkenése valamennyi szegmensben folytatódott. Az év eleje óta a corporate állomány 17%-kal, a retail állomány 14%-kal csökkent y/y. Az euróban számított betét állomány y/y 7%-ot csökkent a vállalati betétek jelentős (-13% y/y) kivonásának eredményeként, ezt a folyamatot a retail betétállomány y/y 8%-os bővülése csak részben tudta ellensúlyozni.

Az üzleti állományokban végbement szerkezeti átalakulások eredményeként 2010 végére a nettó hitel/betét arány 80%-ra módosult (-2% q/q, -23% y/y).

A montenegrói CKB Bank noha veszített piaci részesedéséből (hitel: -320bp, betét: -230bp y/y), októberi adatok alapján továbbra is piacvezető mind a hitel (24,3%), mind pedig a betéti (32,4%) piacon.

A CKB Bank a 2010. első félévi veszteséges működését követően júniusban 35 millió euró tőkeemelését kapott a magyar anyabanktól.

## LÉTSZÁM ÉS EGYÉB ADATOK

Az OTP Csoport záró létszáma 2010. december 31-én 30.367 fő volt, az előző év végéhez képest 970 fővel csökkent az állományi létszám. Az elmúlt év folyamán jelentős létszámleépítésre az ukrán leányvállalat esetében került sor (758 fő), mely főként a hitelezési aktivitás csökkenésének az eredménye.

Az OTP Csoport fiókhálózata 1.486 fiókból állt 2010. december végén (-7 fiók q/q; -28 fiók y/y). A 2010-es évben a jelenlegi fiók-, illetve ügynökhálózat fenntartása, valamint fejlesztése az elsődleges cél mind Magyarországon, mind a leánybankok országaiban.

	2009. dec. 31.	2010. szept. 30	2010. dec. 31.	Q/Q	Y/Y
<b>BANK</b>					
Záró létszám (fő)	7.820	7.843	7.800	-1%	0%
1 főre jutó mérlegfőösszeg (m Ft)	863,3	859,1	815,1	-5%	-6%
1 főre jutó negyedéves adózott eredmény (m Ft)	5,3	4,9	3,2	-35%	-41%
<b>CSOPORT</b>					
Záró létszám (fő)	31.337	30.043	30.367	1%	-3%
1 főre jutó konszolidált mérlegfőösszeg (m Ft)	311,3	332,0	322,1	-3%	3%
1 főre jutó konszolidált negyedéves adózott eredmény (m Ft)	0,7	1,0	0,6	-44%	-15%

	2010. december 31.						Változás (YTD)					
	Fiók-szám	ATM	POS	Bank-kártya (e db)	Banki ügyfelek száma (e fő)	Létszám (záró)	Fiók-szám	ATM	POS	Bank-kártya (e db)	Banki ügyfelek száma (e fő)	Létszám (záró)
<b>OTP Bank</b>	<b>380</b>	<b>1.995</b>	<b>39.231</b>	<b>3.841</b>	<b>4.592</b>	<b>7.800</b>	<b>-2</b>	<b>8</b>	<b>3.672</b>	<b>29</b>	<b>-33</b>	<b>-20</b>
DSK Bank	387	880	5.049	1.196	2.978	4.321	1	10	504	-8	3	-16
OTP Banka Slovensko	76	117	671	119	193	573	-1	1	27	0	6	-34
OTP banka Hrvatska	105	217	1.102	385	382	1.016	0	17	-79	15	-73	2
OTP Bank Romania	106	138	1.106	171	219	1.104	0	2	30	24	13	10
OTP Bank JSC	189	216	400	124	337	3.075	-17	1	-3	38	55	-758
OTP Bank Oroszország	155	249	2.218	7.394	3.715	4.768	-7	-2	-39	3.928	916	17
OTP banka Srbija	55	190	4.054	100	349	708	5	-5	459	-54	-7	-76
CKB	33	105	3.819	167	290	451	-7	0	284	-12	-30	-56
<b>Leánybankok összesen</b>	<b>1.106</b>	<b>2.112</b>	<b>18.419</b>	<b>9.656</b>	<b>8.464</b>	<b>16.016</b>	<b>-26</b>	<b>24</b>	<b>1.183</b>	<b>3.931</b>	<b>883</b>	<b>-911</b>
<b>OTP Bank Oroszország (banki alkalmazott ügynökök)</b>						<b>5.358</b>						<b>808</b>
<b>Egyéb magyar és külföldi csoporttagok</b>						<b>1.193</b>						<b>-325</b>
<b>Csoport összesen (aggregált)</b>	<b>1.486</b>	<b>4.107</b>	<b>57.650</b>	<b>13.497</b>	<b>13.056</b>	<b>30.367</b>	<b>-28</b>	<b>32</b>	<b>4.855</b>	<b>3.961</b>	<b>811</b>	<b>-448</b>
<b>Csoport összesen (áruhitel ügynökök nélkül)</b>						<b>25.009</b>						<b>-1.256</b>
<b>OTP Bank Oroszország (összes ügynök)</b>						<b>13.845</b>						<b>3.168</b>

## SZEMÉLYI VÁLTOZÁSOK

A Bank Igazgatósága 2010. október 22-én új, az Ingatlan, Kisvállalkozás és Agrár Divízió kialakításáról döntött. A Bank elnök-vezérigazgatója a Divízió élére vezérigazgató-helyettesé 2010. november 1-jei hatállyal Gyuris Dánielt nevezte ki. Ugyancsak Gyuris Dániel veszi át az OTP Jelzálogbank Zrt. és az OTP Lakástakarékpénztár Zrt. irányítását, elnök-vezérigazgatói pozícióban. A tisztségeket eddig betöltő Oslányi Zsolt saját kérésére nyugdíjba vonult.

2011. január 1-jével az OTP Bank Nyrt. 100%-os tulajdonában lévő Merkantil Bank Zrt. vezetésével az Igazgatóság dr. Utassy Lászlót bízta meg, aki a szükséges engedélyek kézhezvételét követően a Merkantil Bank Zrt. elnök-vezérigazgatói posztját tölti be. Ugyanakkor 2011. január 1-jétől Dr. Szaniszló Norbert – ahogyan 2010 novemberét megelőzően is – vezérigazgató-helyettesi feladatokat lát el a társaságnál.

2011. február 1-jei hatállyal Dr. Szapáry György – nagyköveti kinevezésére tekintettel – lemondott az OTP Bank igazgatósági tagságáról.

A 2010-es év során a Társaság Felügyelő Bizottsága és könyvvizsgálója nem változott.

## NYILATKOZAT

Az OTP Bank Nyrt. ezúton tájékoztatja a tőkepiaci szereplőket, hogy a Tájékoztató az OTP Bank 2010. évi eredményekről elkészült, mely 2010. március 4-én a jelen közlemény formájában, teljes terjedelmében közzétételre kerül a Budapesti Értéktőzsde Zrt. honlapján ([www.bet.hu](http://www.bet.hu)), a PSZÁF által üzemeltetett honlapon ([www.kozzetetelek.hu](http://www.kozzetetelek.hu)), valamint az OTP Bank honlapján ([www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu)).

Az OTP Bank Nyrt. kijelenti, hogy Tájékoztatója a valóságnak megfelelő adatokat és állításokat tartalmaz, nem hallgat el olyan tényt, amely a kibocsátó helyzetének megítélése szempontjából jelentőséggel bír.

Budapest, 2011. március 3.



Dr. Csányi Sándor  
Elnök-vezérigazgató



Bencsik László  
Vezérigazgató-helyettes

**PÉNZÜGYI ADATOK**



### PK3: NEM KONSZOLIDÁLT ÉS KONSZOLIDÁLT MÉRLEG IFRS SZERINT

millió forintban	OTP Bank			Konzolidált		
	2010. dec. 31	2009. dec. 31	változás	2010. dec. 31	2009. dec. 31	változás
Pénztárak, betét számlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	171.677	178.217	-4%	513.036	505.650	1%
Bankközi kihelyezések, követelések, a kihelyezési veszteségekre képzett céltartalékok levonása után	794.686	962.063	-17%	511.246	440.850	16%
Eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközök	248.790	273.652	-9%	233.667	256.100	-9%
Értékesíthető értékpapírok	1.477.930	1.652.747	-11%	1.008.097	1.354.285	-26%
Hitelek, a hitelezési veszteségekre elszámolt értékvesztés levonása után	2.723.784	2.622.896	4%	6.741.035	6.412.716	5%
Befektetések leányvállalatokban	637.819	643.907	-1%	11.552	18.834	-39%
Lejáratig tartandó értékpapírok	154.003	216.563	-29%	172.301	188.853	-9%
Tárgyi eszközök és immateriális javak	105.113	108.563	-3%	480.793	476.358	1%
Egyéb eszközök	44.219	92.085	-52%	108.887	101.486	7%
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>6.358.021</b>	<b>6.750.692</b>	<b>-6%</b>	<b>9.780.614</b>	<b>9.755.132</b>	<b>0%</b>
Magyar Nemzeti Bankkal, más bankokkal és a Magyar Állammal szembeni kötelezettségek	741.845	1.152.131	-36%	681.949	802.749	-15%
Ügyfelek betétei	3.279.573	3.368.752	-3%	5.821.489	5.688.887	2%
Kibocsátott értékpapírok	512.466	618.303	-17%	1.035.153	1.410.348	-27%
Eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi kötelezettségek	257.328	119.353	116%	257.052	118.468	117%
Egyéb kötelezettségek	231.288	252.988	-9%	642.795	380.708	69%
Alárendelt kölcsöntőke	297.638	287.321	4%	290.630	280.834	3%
<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN</b>	<b>5.320.138</b>	<b>5.798.848</b>	<b>-8%</b>	<b>8.472.016</b>	<b>8.563.526</b>	<b>-1%</b>
JEGYZETT TŐKE	28.000	28.000	0%	28.000	28.000	0%
EREDMÉNYTARTALÉK ÉS EGYÉB TARTALÉKOK	1.013.612	927.618	9%	1.327.307	1.210.132	10%
VISSZAVÁSÁROLT SAJÁT RÉSZVÉNY	-3.723	-3.774	-1%	-52.597	-52.678	0%
KISEBBSÉGI ÉRDEKELTSÉG				5.888	6.152	-4%
SAJÁT TŐKE	1.037.883	951.844	9%	1.308.598	1.191.606	10%
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>6.358.021</b>	<b>6.750.692</b>	<b>-6%</b>	<b>9.780.614</b>	<b>9.755.132</b>	<b>0%</b>

#### PK4: NEM KONSZOLIDÁLT ÉS KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYKIMUTATÁS IFRS SZERINT

millió forintban	OTP Bank			Konzolidált		
	2010	2009	változás	2010	2009	változás
Hitelekből	228.847	253.822	-10%	741.708	780.161	-5%
Kamatbevétel hitelekből (swap nélkül)	215.455	240.408	-10%	728.282	766.747	-5%
Swap ügyletek nyeresége	13.392	13.414	0%	13.426	13.414	0%
Bankközi kihelyezésekből	297.539	353.911	-16%	301.259	350.742	-14%
Kamatbevétel bankközi kihelyezésekből (swap nélkül)	20.182	27.925	-28%	6.728	10.311	-35%
Swap ügyletek nyeresége	277.357	325.986	-15%	294.531	340.431	-13%
Magyar Nemzeti Banknál és más bankoknál vezetett számlákból	4.807	7.026	-32%	5.052	7.514	-33%
Kereskedési célú értékpapírokból	2.399	5.297	-55%	2.091	5.556	-62%
Értékesíthető értékpapírokból	107.113	54.087	98%	73.247	31.373	133%
Lejáratig tartandó értékpapírokból	13.752	52.934	-74%	11.990	45.804	-74%
Kamatbevételek	654.457	727.077	-10%	1.135.347	1.221.150	-7%
Magyar Nemzeti Bankkal és más bankokkal szembeni kötelezettségekre	232.605	265.205	-12%	216.654	244.744	-11%
Bankokkal szembeni kamatráfordítás (swap nélkül)	18.808	31.448	-40%	15.897	36.536	-56%
Swap ügyletek vesztesége	213.797	233.757	-9%	200.757	208.208	-4%
Ügyfelek betéteire	128.885	197.585	-35%	223.812	290.314	-23%
Kamatráfordítás ügyfelek betéteire (swap nélkül)	115.725	183.802	-37%	210.760	276.416	-24%
Swap ügyletek vesztesége	13.160	13.783	-5%	13.052	13.898	-6%
Kibocsátott értékpapírokra	33.892	32.474	4%	61.877	79.770	-22%
Alárendelt kölcsöntőkére	16.243	17.446	-7%	12.611	16.340	-23%
Egyéb vállalkozóknak	0	0		3.969	202	
Kamatráfordítások	411.625	512.710	-20%	518.923	631.370	-18%
<b>NETTÓ KAMATBEVÉTEL</b>	<b>242.832</b>	<b>214.367</b>	<b>13%</b>	<b>616.424</b>	<b>589.780</b>	<b>5%</b>
Értékvesztésképzés hitelezési veszteségekre	98.320	76.862	28%	274.644	244.459	12%
Értékvesztésképzés kihelyezési veszteségekre	-780	1.600	-149%	-1.340	4.819	-128%
Értékvesztésképzés a várható hitelezési és kihelyezési veszteségekre	97.540	78.462	24%	273.304	249.278	10%
<b>NETTÓ KAMATBEVÉTEL A VÁRHATÓ HITELEZÉSI ÉS KIHELYEZÉSI VESZTESÉGEKRE KÉPZETT CÉLTARTALÉKOK ELSZÁMOLÁSA UTÁN</b>	<b>145.292</b>	<b>135.905</b>	<b>7%</b>	<b>343.120</b>	<b>340.502</b>	<b>1%</b>
Díjak és jutalékok	145.832	160.881	-9%	177.252	170.335	4%
Nettó devizaárfolyam nyereség és veszteség	12.233	-18.487	-166%	31.811	-8.308	-483%
Nettó értékpapír árfolyamnyereség és veszteség	2.209	-1.085	-304%	5.531	7.458	-26%
Ingatlantranzakciók nyeresége és vesztesége	-15	-8		845	931	-9%
Osztalékbevétel és társult vállalkozások eredménye	57.651	32.986	75%	951	894	6%
Egyéb bevételek	1.686	41.358	-96%	20.936	66.308	-68%
Nem kamatjellegű bevételek	219.596	215.645	2%	237.326	237.618	0%
Díjak, jutalékok	20.444	22.080	-7%	36.621	37.422	-2%
Személyi jellegű ráfordítások	75.637	77.677	-3%	160.726	155.517	3%
Értékcsökkenés	24.141	22.262	8%	67.324	45.141	49%
Egyéb ráfordítások	110.032	68.162	61%	175.508	169.558	4%
Nem kamatjellegű ráfordítások	230.254	190.181	21%	440.179	407.638	8%
<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY</b>	<b>134.634</b>	<b>161.369</b>	<b>-17%</b>	<b>140.267</b>	<b>170.482</b>	<b>-18%</b>
Társasági adó	10.299	3.231	219%	22.387	20.276	10%
<b>ADÓZÁS UTÁNI EREDMÉNY</b>	<b>124.335</b>	<b>158.138</b>	<b>-21%</b>	<b>117.880</b>	<b>150.206</b>	<b>-22%</b>
Kisebbségi részesedés	0	0		-196	839	-123%
<b>NETTÓ EREDMÉNY</b>	<b>124.335</b>	<b>158.138</b>	<b>-21%</b>	<b>117.684</b>	<b>151.045</b>	<b>-22%</b>

## PK5: NEM KONSZOLIDÁLT ÉS KONSZOLIDÁLT CASH-FLOW KIMUTATÁS IFRS SZERINT

millió forintban	OTP Bank			Konszolidált		
	2010.12.31.	2009.12.31	változás	2010.12.31.	2009.12.31	változás
<b>ÜZLETI TEVÉKENYSÉG</b>						
<b>Adózás előtti eredmény</b>	134.634	161.369	-17%	140.267	170.482	-18%
Üzleti tevékenység levezetéséhez szükséges módosítások						
Fizetett társasági adó	-7.404	-13.278	-44%	-21.748	-34.273	-37%
Goodwill értékvesztés	0	0		18.519	0	
Értékcsökkenés	24.141	22.262	8%	48.805	45.141	8%
Értékvesztés képzés	99.132	77.522	28%	264.390	267.321	-1%
Részvényalapú juttatás	-11.821	6.802	-274%	-11.821	6.802	-274%
Kereskedési célú értékpapírok valós érték korrekciójának nem realizált eredménye	9.033	1.634	453%	3.428	4.579	-25%
Származékos pénzügyi instrumentumok valós érték korrekciójának nem realizált eredménye	1.737	34.568	-95%	106.972	9.891	982%
Üzleti tevékenység eszközeinek és forrásainak nettó változása	41.996	-30.379	-238%	-37.985	56.627	-167%
<b>Üzleti tevékenységből származó nettó pénzforgalom</b>	<b>291.448</b>	<b>260.500</b>	<b>12%</b>	<b>510.827</b>	<b>526.570</b>	<b>-3%</b>
<b>KIHELYEZÉSI TEVÉKENYSÉG</b>						
<b>Kihelyezési tevékenységre felhasznált nettó pénzforgalom</b>	<b>293.741</b>	<b>-914.944</b>	<b>-132%</b>	<b>-246.388</b>	<b>-714.476</b>	<b>-66%</b>
<b>FINANSZÍROZÁSI TEVÉKENYSÉG</b>						
<b>Finanszírozási tevékenységből származó nettó pénzforgalom</b>	<b>-602.671</b>	<b>666.472</b>	<b>-190%</b>	<b>-252.937</b>	<b>152.513</b>	<b>-266%</b>
<b>Pénzeszközök nettó növekedése/csökkenése</b>	<b>-17.482</b>	<b>12.028</b>	<b>-245%</b>	<b>11.502</b>	<b>-35.393</b>	<b>-132%</b>
Pénzeszközök nyitó egyenlege	105.679	93.651	13%	243.541	278.934	-13%
<b>Pénzeszközök záró egyenlege</b>	<b>88.197</b>	<b>105.679</b>	<b>-17%</b>	<b>255.043</b>	<b>243.541</b>	<b>5%</b>
<b>PÉNZESZKÖZÖK BEMUTATÁSA</b>						
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	178.217	158.022	13%	505.649	530.007	-5%
MNB-nél elhelyezett kötelező tartalék	-72.538	-64.371	13%	-262.108	-251.073	4%
<b>Pénzeszközök nyitóegyenlege</b>	<b>105.679</b>	<b>93.651</b>	<b>13%</b>	<b>243.541</b>	<b>278.934</b>	<b>-13%</b>
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	171.677	178.217	-4%	513.036	505.649	1%
MNB-nél elhelyezett kötelező tartalék	-83.480	-72.538	15%	-257.993	-262.108	-2%
<b>PÉNZESZKÖZÖK ZÁRÓEGYENLEGE</b>	<b>88.197</b>	<b>105.679</b>	<b>-17%</b>	<b>255.043</b>	<b>243.541</b>	<b>5%</b>

Társaság neve: OTP Bank Nyrt.  
Társaság címe: 1051 Budapest, Nádor u. 16.  
Ágazati besorolás: Egyéb monetáris tevékenység  
Beszámolási időszak: 2010. év

Telefon  
Telefax  
E-mail cím  
Befektetői kapcsolattartó

(1) 473-5000  
(1) 473-5955  
investor.relations@otpbank.hu  
Pataki Sándor

## KONSZOLIDÁLT SAJÁT TŐKE VÁLTOZÁSAINAK KIMUTATÁSA (IFRS)

adatok millió forintban	Jegyzett tőke	Tőketartalék	Részvény alapú kifizetések tartaléka	Eredménytartalék és egyéb tartalékok	Opciós tartalék	Visszavásárolt saját részvények	Nem ellenőrzött részesedés	Összesen
<b>2010. január 1-jei egyenleg</b>	<b>28.000</b>	<b>52</b>	<b>6.830</b>	<b>1.258.718</b>	<b>-55.468</b>	<b>-52.678</b>	<b>6.152</b>	<b>1.191.606</b>
Nettó átfogó eredmény	--	--	--	135.690	--	--	--	135.690
Részvény-alapú kifizetés	--	--	-6.802	-5.019	--	--	--	-11.821
Lezárt részvény alapú kifizetés	--	--	--	--	--	--	--	0
Saját részvény ügyletek	--	--	--	--	--	--	--	0
2009. évi osztalék	--	--	--	--	--	--	--	0
Saját részvényre kiírt eladási opció	--	--	--	--	--	--	--	0
Visszavásárolt saját részvények	--	--	--	--	--	--	--	0
– értékesítése	0	0	0	0	0	496	0	496
– értékesítésének vesztesége	0	0	0	-25	0	0	0	-25
– állományváltozása	0	0	0	0	0	-415	0	-415
ICES - tulajdonosok felé teljesített kifizetések	0	0	0	-6.669	0	0	0	-6.669
Nem ellenőrzött részesedések	--	--	--	--	--	--	-264	-264
<b>2010. december 31-ei egyenleg</b>	<b>28.000</b>	<b>52</b>	<b>28</b>	<b>1.382.695</b>	<b>-55.468</b>	<b>-52.597</b>	<b>5.888</b>	<b>1.308.598</b>

## Pénzügyi kimutatásokhoz kapcsolódó adatlapok

### ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK A PÉNZÜGYI ADATOKRA VONATKOZÓAN

Auditált	<input type="checkbox"/>	IGEN	<input type="checkbox"/>	NEM	<input type="checkbox"/>
Konzolidált	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		
Számviteli elvek	Magyar	<input type="checkbox"/>	IAS	<input checked="" type="checkbox"/>	Egyéb <input type="checkbox"/>
Egyéb					

### KONSZOLIDÁCIÓS KÖRBE BEVONT TÁRSASÁGOK (IFRS szerinti konszolidált beszámolóban)

	Név		Törzs-/Alaptőke (Ft)	Tulajdoni hányad Közvetlen + közvetett (%)	Szavazati arány (%)	Besorolás <sup>1</sup>
1.	OTP Ingatlan Zrt.		1.670.000.000	100,00	100,00	L
2.	Concordia-Info Zrt.		453.389.478	100,00	100,00	L
3.	Merkantil Bank Zrt.		2.000.000.000	100,00	100,00	L
4.	Merkantil Car Zrt.		50.000.000	100,00	100,00	L
5.	Merkantil Bérlet Kft.		6.000.000	100,00	100,00	L
6.	OTP Lakástakarékpénztár Zrt.		2.000.000.000	100,00	100,00	L
7.	Bank Center No. 1. Kft.		6.787.720.000	100,00	100,00	L
8.	OTP Faktoring Vagyonkezelő Kft.		66.000.000	100,00	100,00	L
9.	OTP Faktoring Zrt.		300.000.000	100,00	100,00	L
10.	OTP Alapkezelő Zrt.		900.000.000	100,00	100,00	L
11.	INGA KETTŐ Kft.		5.664.840.000	100,00	100,00	L
12.	OTP Jelzálogbank Zrt.		27.000.000.000	100,00	100,00	L
13.	OTP Pénztárszolgáltató Zrt.		2.349.940.000	100,00	100,00	L
14.	HIF Ltd.	GBP	200.000	100,00	100,00	L
15.	OTP Banka Slovensko, a. s.	EUR	68.488.402	98,82	98,82	L
16.	DSK Bank EAD	BGN	153.984.000	100,00	100,00	L
17.	DSK Trans security EOOD	BGN	2.225.000	100,00	100,00	L
18.	DSK Tours EOOD	BGN	8.491.000	100,00	100,00	L
19.	POK DSK-Rodina AD	BGN	6.010.000	99,75	99,75	L
20.	NIMO 2002 Kft.		1.156.000.000	100,00	100,00	L
21.	OTP Kártyagyártó Kft.		450.000.000	100,00	100,00	L
22.	OTP Bank Romania S. A.	RON	542.909.040	100,00	100,00	L
23.	OTP Faktoring Slovensko, a.s.	EUR	1.174.616	100,00	100,00	L
24.	OTP banka Hrvatska d.d.	HRK	822.279.600	100,00	100,00	L
25.	OTP invest d.o.o.	HRK	11.580.000	100,00	100,00	L
26.	OTP nekretnine d.o.o.	HRK	72.762.000	100,00	100,00	L
27.	Merkantil Ingatlan Lizing Zrt.		50.000.000	100,00	100,00	L
28.	Air-Invest Kft.		200.000.000	100,00	100,00	L
29.	SPLC-B Kft.		3.000.000	100,00	100,00	L
30.	SPLC-N Kft.		3.000.000	100,00	100,00	L
31.	SPLC-P Kft.		3.000.000	100,00	100,00	L
32.	SPLC-S Kft.		3.000.000	100,00	100,00	L
33.	SPLC-T1 Kft.		3.000.000	100,00	100,00	L
34.	SPLC Vagyonkezelő Kft.		10.000.000	100,00	100,00	L

	Név		Törzs-/Alaptőke (Ft)	Tulajdoni hányad Közvetlen + közvetett (%)	Szavazati arány (%)	Besorolás <sup>1</sup>
35.	OTP Lakáslízing Zrt.		194.000.000	100,00	100,00	L
36.	OTP Életjáradék Ingatlanbefektető Zrt.		150.000.000	100,00	100,00	L
37.	Closed Joint Stock Company OTP Bank	UAH	2.868.190.522	100,00	100,00	L
38.	OAo OTP Bank (Russia)	RUB	4.423.768.142	95,86	95,86	L
39.	OTP banka Srbija a.d.	RSD	6.600.560.980	91,43	91,43	L
40.	OTP Leasing d.o.o. Novi Sad	RSD	100.751.111	100,00	100,00	L
41.	OTP Investments d.o.o. Novi Sad	RSD	203.783.061	100,00	100,00	L
42.	Crnogorska Komercijalna banka a.d.	EUR	96.876.522	100,00	100,00	L
43.	Opus Security S.A.	EUR	31.000	0,00	51,00	L
44.	Kratos nekretnine d.o.o. Zagreb	HRK	20.000	100,00	100,00	L
45.	OTP Financing Cyprus	EUR	1.000	100,00	100,00	L
46.	OTP Financing Netherlands B.V.	EUR	18.000	100,00	100,00	L
47.	OTP HOLDING LIMITED	EUR	130.000	100,00	100,00	L
48.	LLC OTP Leasing (Ukrajna)	UAH	5.602.840	100,00	100,00	L
49.	LLC AMC OTP Capitol (Ukrajna)	UAH	20.000.000	100,00	100,00	L
50.	OTP Asset Management SAI S.A.	RON	5.795.323	100,00	100,00	L
51.	OTP Financing Solution B.V.	EUR	18.000	100,00	100,00	L
52.	Velvin Ventures Ltd.	USD	50.000	100,00	100,00	L
53.	DSK Leasing	BGN	334.000	100,00	100,00	L
54.	DSK Auto Leasing	BGN	250.000	100,00	100,00	L
55.	DSK Leasing Insurance	BGN	5.000	100,00	100,00	L
56.	OTP Leasing d.d.	HRK	8.212.000	100,00	100,00	L
57.	Z plus d.o.o.	HRK	20.000	100,00	100,00	L
58.	OTP Leasing Romania IFN S.A.	RON	75.336.300	100,00	100,00	L
59.	OTP Faktoring SRL	RON	1.500	100,00	100,00	L
60.	OTP Faktoring Ukraine LLC	UAH	32.202.800	100,00	100,00	L
61.	Monicom Kft.		20.000.000	100,00	100,00	L
62.	OTP Factoring Bulgaria LLC	BGN	250.000	100,00	100,00	L
63.	OTP Factoring Serbia d.o.o.	RSD	51.862	100,00	100,00	L
64.	OTP Factoring Montenegro d.o.o.	EUR	1	100,00	100,00	L
65.	Projekt 3 Kft.		3.000.000	100,00	100,00	L
66.	CIL Babér Kft.		1.100.000	100,00	100,00	L
67.	LLC OTP Credit	UAH	5.000.000	100,00	100,00	L

<sup>1</sup> Teljeskörűen bevont -L  
Közös vezetésű -K (equity módszerrel bevont vállalkozások)  
Társult -T (equity módszerrel bevont vállalkozások)

## A Társaság által kibocsátott, szavazati jogot biztosító értékpapírokkal, valamint a tulajdonosi körrel kapcsolatos szabályozások, adatlapok

A részvényesek jogai, valamint a szavazati jogok esetleges korlátozását, valamint a szavazati jogok gyakorlására vonatkozó határidőket a Társaság Alapszabálya tartalmazza.

### TULAJDONOSI STRUKTÚRA, A RÉSZESEDESÉS ÉS SZAVAZATI ARÁNY MÉRTEKE

2010. december 31-én

Tulajdonosi kör megnevezése	Teljes alaptőke <sup>1</sup>					
	Tárgyév elején (január 01-jén)			Időszak végén		
	% <sup>2</sup>	%befolyás <sup>3</sup>	Db	% <sup>2</sup>	%befolyás <sup>3</sup>	Db
Belföldi intézményi/társaság	15,3%	15,5%	42.830.149	16,8%	17,0%	46.993.728
Külföldi intézményi/társaság	70,2%	71,3%	196.510.128	69,9%	71,0%	195.839.614
Belföldi magánszemély	7,3%	7,4%	20.345.597	7,4%	7,5%	20.639.194
Külföldi magánszemély	1,3%	1,3%	3.526.188	0,1%	0,1%	409.291
Munkavállalók, vezető tisztségviselők	1,9%	2,0%	5.381.732	1,7%	1,8%	4.875.825
Saját tulajdon	1,5%	0,0%	4.284.020	1,5%	0,0%	4.226.432
Államháztartás részét képező tulajdonos <sup>4</sup>	0,5%	0,5%	1.336.637	0,4%	0,4%	1.230.367
Nemzetközi Fejlesztési Intézmények <sup>5</sup>	2,1%	2,1%	5.785.559	2,1%	2,1%	5.785.559
Egyéb	0,0%	0,0%	0	0,0%	0,0%	0
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>	<b>280.000.010</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>	<b>280.000.010</b>

<sup>1</sup> Ha a bevezetett sorozat megegyezik a teljes alaptőkével, ennek feltüntetése mellett nem szükséges kitölteni. Ha több sorozat van bevezetve a tőzsdére, minden sorozat esetén meg kell adni a tulajdonosi struktúrát

<sup>2</sup> Szavazati hányad

<sup>3</sup> A Kibocsátó közgyűlésén a döntéshozatalban való részvétel lehetőségét biztosító szavazati jog. Ha a tulajdoni hányad és a szavazati jog megegyezik, csak a tulajdoni hányad oszlopot kell kitölteni és benyújtani/közzétenni a tény feltüntetése mellett!

<sup>4</sup> Pl.: MNV Zrt., TB, Önkormányzat, 100%-os állami tulajdonban álló vállalatok stb.

<sup>5</sup> Pl.: EBRD, EIB, stb.

### A SAJÁT TULAJDONBAN LÉVŐ RÉSZVÉNYEK (DB) MENNYISÉGÉNEK ALAKULÁSA A TÁRGYÉVBEN

	január 1.	március 31.	június 30.	szeptember 30.	december 31.
Társasági szinten	2.185.460	2.185.004	2.154.155	2.152.612	2.152.872
Leányvállalatok	2.098.560	2.098.560	2.098.560	2.098.560	2.073.560
Mindösszesen	4.284.020	4.283.564	4.252.715	4.251.172	4.226.432

### AZ 5%-NÁL NAGYOBB TULAJDONOSOK FELSOROLÁSA, BEMUTATÁSA (AZ IDŐSZAK VÉGÉN)

Név	Nemzetiség <sup>1</sup>	Tevékenység <sup>2</sup>	Mennyiség (db)	Szavazati jog (%) <sup>3</sup>	Befolyás mértéke (%) <sup>3,4</sup>	Megjegyzés <sup>5</sup>
Megdet, Timur és Ruszlan Rahimkulov	K	T	25.195.912	9,00%	9,13%	-
MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt.	B	T	24.000.000	8,57%	8,70%	-
Groupama Csoport	K	T	23.257.160	8,31%	8,43%	-
Lazard Asset Management SA	K	I	16.504.854	5,89%	5,98%	-

<sup>1</sup> Belföldi (B), Külföldi (K)

<sup>2</sup> Letétkezelő (L), Államháztartás (Á), Nemzetközi Fejlesztési Intézmények (F), Intézményi (I), Gazdasági Társaság (T) Magán (M), Munkavállaló, vezető tisztségviselő (D)

<sup>3</sup> Két tizedesjegyre kerekítve kell megadni

<sup>4</sup> A Kibocsátó közgyűlésén a döntéshozatalban való részvétel lehetőségét biztosító szavazati jog.

<sup>5</sup> Pl.: szakmai befektető, pénzügyi befektető, stb.

### VEZETŐ ÁLLÁSÚ TISZTSÉGVISELŐK, STRATÉGIAI ALKALMAZOTTAK

2010. december 31-én

Jelleg <sup>1</sup>	Név	Beosztás	Megbízás kezdete	Megbízás vége/megszűnése	Saját részvény tulajdon (db)
IT	dr. Csányi Sándor <sup>2</sup>	elnök-vezérigazgató	1992.05.15.	2011	200.000
IT	Baumstark Mihály	tag	1999.04.29.	2011	0
IT	dr. Bíró Tibor	tag	1992.05.15.	2011	30.681
IT	Braun Péter	tag	1997.04.29.	2011	527.905
IT	dr. Kocsis István	tag	1997.04.29.	2011	81.600
IT	dr. Pongrácz Antal	alelnök, vezérigazgató-helyettes	2002.04.26.	2011	200.000
IT	dr. Szapáry György	tag	2008.04.25.	2011.02.01.	0
IT	dr. Utassy László	tag	2001.04.25.	2011	260.000
IT	dr. Vörös József	tag	1992.05.15.	2011	117.200
FB	Tolnay Tibor	elnök	1992.05.15.	2011	0
FB	dr. Horváth Gábor	tag	1995.05.19.	2011	10.000
FB	Kovács Antal	tag, vezérigazgató-helyettes	2004.04.29.	2011	23.000
FB	Jean-Francois Lemoux	tag	2008.04.25.	2011	0
FB	Michnai András	tag	2008.04.25.	2011	15.600

Jelleg <sup>1</sup>	Név	Beosztás	Megbízás kezdete	Megbízás vége/megszűnése	Saját részvény tulajdon (db)
SP	Bencsik László	vezérigazgató-helyettes			0
SP	dr. Gresa István	vezérigazgató-helyettes			63.758
SP	Gyuris Dániel	vezérigazgató-helyettes			0
SP	Takáts Ákos	vezérigazgató-helyettes			153.347
SP	Wolf László	vezérigazgató-helyettes			654.640
<b>Saját részvény tulajdon (db) ÖSSZESEN:</b>					<b>2.337.731</b>

<sup>1</sup> Stratégiai pozícióban lévő alkalmazott (SP), Igazgatósági tag (IT), FB tag (FB)

<sup>2</sup> Dr. Csányi Sándor, elnök-vezérigazgató közvetlen és közvetett tulajdonában lévő részvények száma 2.700.000

## A Társaság szervezetéhez, működéséhez kapcsolódó adatlapok

### MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK IFRS SZERINT (MILLIÓ FORINTBAN) <sup>1</sup>

#### a) Függő kötelezettségek

	2010. december 31.	2009. december 31.
Hitelkeret igénybe nem vett része	819.308	730.399
Bankgaranciák	282.232	245.148
Visszaigazolt akkreditív	6.458	6.579
Le nem zárt peres ügyekből várható kötelezettségek (perérték)	9.596.769	32.566
Jelzálogbankkal szembeni függő kötelezettségek	--	--
Egyéb	110.653	91.916
<b>Összesen:</b>	<b>10.815.420</b>	<b>1.106.608</b>

<sup>1</sup> Azon pénzügyi kötelezettségek, amelyek a pénzügyi értékelése szempontjából jelentőséggel bírnak, de amelyek a mérlegben nem jelennek meg (pl. kezességvállalás, garanciavállalás, záloggal kapcsolatos kötelezettség stb.)

### TELJES MUNKAIIDŐBEN FOGLALKOZTATOTTAK SZÁMÁNAK ALAKULÁSA (FŐ)

	Bázis időszak vége	Tárgyév eleje	Tárgyidőszak vége
Bank	7.820	7.820	7.800
Konzolidált <sup>1</sup>	31.337	31.337	30.367

<sup>1</sup> A konszolidációs kör és a számbavétel változásai miatt időben nem összehasonlítható.



## Rendkívüli tájékoztatáshoz kapcsolódó adatlapok

### ST1. A TÁRGYIDŐSZAKBAN MEGJELENT RENDKÍVÜLI TÁJÉKOZTATÁSOK

Megjelenés helye: [www.bet.hu](http://www.bet.hu), [www.kozzetetelek.hu](http://www.kozzetetelek.hu), [www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu)

Dátum	Tárgy, rövid tartalom
2010.10.01	Saját részvény tranzakció
2010.10.01	Szavazati jogok száma 2010. szeptember 30-án
2010.10.01	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XX fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.10.01	Nyilvános ajánlattétel
2010.10.07	Részvénycsomag vásárlás
2010.10.08	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XX fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.10.08	Nyilvános ajánlattétel
2010.10.10	Nyilvános ajánlattétel (módosított)
2010.10.10	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011XXI_001 es kötvényének forgalombahozataláról
2010.10.15	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XXI fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.10.15	Nyilvános ajánlattétel
2010.10.22	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XXI fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.10.22	Nyilvános ajánlattétel
2010.10.22	Nyilvános ajánlattétel
2010.10.25	Rendkívüli tájékoztatás (Gyuris Dániel)
2010.10.26	OJB2013/A jelzáloglevél kamata
2010.10.28	Elkészültek az OTP Bank Nyrt. 2010. első félévi IFRS szerint készített nem konszolidált és konszolidált beszámoló
2010.10.29	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XXII fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.10.29	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.02	AZ ETFBUXOTP alap fedezése céljából megvalósult saját részvény tranzakciók
2010.11.02	Szavazati jogok száma 2010. október 31-én
2010.11.05	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XXII fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.11.05	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.05	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_TBSZ2013I fix 5,5% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.11.05	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.05	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_TBSZ2015I fix 5,5% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.11.05	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.08	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.08	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.08	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.08	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.09	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátásra kerülő OTPX2016A indexált kamatozású kötvény feltételeinek módosulásáról
2010.11.11	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTPX2013B indexált kamatozású kötvények forgalomba hozataláról
2010.11.11	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTPX2016A indexált kamatozású kötvények forgalomba hozataláról
2010.11.11	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTPX2020C indexált kamatozású kötvények forgalomba hozataláról
2010.11.11	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTPRF2020C indexált kamatozású kötvények forgalomba hozataláról
2010.11.12	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XXIII fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.11.12	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.17	Tőkeemelés az OTP Bank Romania-ban
2010.11.19	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XXIII fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.11.19	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.19	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_TBSZ2013I fix 5,5% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.11.19	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.19	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_TBSZ2015I fix 5,5% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.11.19	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.19	Az OTP Bank Nyrt. hirdetménye a 2010-2011. évi Ötszáz milliárd keretösszegű kötvényprogramjára vonatkozó Alaptájékoztató 1. számú kiegészítéséről
2010.11.19	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.19	Személyi változás a Merkantil Bank élén
2010.11.26	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XXIV fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.11.26	Nyilvános ajánlattétel
2010.11.26	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTPRA2013B indexált kamatozású kötvények forgalomba hozataláról
2010.12.01	Az ETFBUXOTP alap fedezése céljából megvalósult saját részvény tranzakciók
2010.12.01	Szavazati jogok száma 2010. november 30-án
2010.12.02	A BankCenter No. 1. Kft. OTP részvény tranzakciója

Társaság neve: OTP Bank Nyrt.  
Társaság címe: 1051 Budapest, Nádor u. 16.  
Ágazati besorolás: Egyéb monetáris tevékenység  
Beszámolási időszak: 2010. év

Telefon  
Telefax  
E-mail cím  
Befektetői kapcsolattartó

(1) 473-5000  
(1) 473-5955  
investor.relations@otpbank.hu  
Pataki Sándor

Dátum	Tárgy, rövid tartalom
2010.12.03	Szavazati jog bejelentése
2010.12.03	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XXIV fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.03	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.03	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_TBSZ2013I fix 5,5% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.03	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.03	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_TBSZ2015I fix 5,5% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.03	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.07	Hitelminősítések változása
2010.12.11	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XXV fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.11	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.13	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.13	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.13	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.16	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátásra kerülő OTPX2013C indexált kamatozású kötvény feltételeinek módosulásáról
2010.12.16	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátásra kerülő OTPX2016B indexált kamatozású kötvény feltételeinek módosulásáról
2010.12.16	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátásra kerülő OTPX2020D indexált kamatozású kötvény feltételeinek módosulásáról
2010.12.17	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XXV fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.17	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.17	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_TBSZ2013I fix 5,5% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.17	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.17	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_TBSZ2015I fix 5,5% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.17	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.17	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.17	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.17	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.20	Nyilvános ajánlattétel (módosított)
2010.12.20	Az OTP Bank Nyrt. záróközleménye a 300 millió EUR össznévértékű, XS0238379514 ISIN-kódú szenior kötvény törlesztéséről
2010.12.21	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.23	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_DNT_HUF_2011A indexált kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.23	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_DNT_EUR_2011A indexált kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.23	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_DNT_USD_2011A indexált kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.27	Vezető állású személy OTP részvény tranzakciója
2010.12.27	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTPX2015C indexált kamatozású kötvények forgalomba hozataláról
2010.12.28	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_TBSZ2013I fix 5,5% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.28	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP_TBSZ2015I fix 5,5% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.29	Vezető állású személy OTP részvény tranzakciója
2010.12.30	Vezető állású személy OTP részvény tranzakciója
2010.12.30	Az OTP Bank Nyrt. által kibocsátott OTP 2011/XXV fix 5,0% kamatozású kötvényének forgalombahozataláról
2010.12.31	Személyi változás a Merkantil Bank élén
2010.12.31	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.31	Nyilvános ajánlattétel
2010.12.31	Nyilvános ajánlattétel

**KIEGÉSZÍTŐ ADATOK**

## KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYLEVEZETÉS FŐBB LEÁNYVÁLLALATONKÉNT (IFRS) TÁBLA LÁBJEGYZETEI

*Általános megjegyzés: A táblázatban szereplő leányvállalati adózott eredmények sem az OTP Core, sem az egyéb leányvállalatok esetében nem tartalmazzák a kapott osztalékokat és a véglegesen átadott vagy átvett pénzeszközöket. A csoporton kívüli vállalatoktól kapott vagy azoknak adott ilyen jellegű tételeket egy összegben tartalmazza a táblázat, tekintet nélkül arra, hogy mely leányvállalatnál jelentkezett az adott bevétel- vagy ráfordítás tétel.*

(1) A stratégiai nyitott pozíció nagysága és devizaneme az alábbiak szerint alakult:

2007.01.01-2008.01.10.: 570 millió EUR short pozíció

2008.01.21.: 525 millió EUR short pozíció és 65 millió USD short pozíció

2008.01.22-2008.09.07.: 515 millió EUR short pozíció és 80 millió USD short pozíció

2008.09.08.: 495 millió EUR short pozíció és 108 millió USD short pozíció

2008.09.09-2008.09.10.: 485 millió EUR short pozíció és 122 millió USD short pozíció

2008.09.11-2008.09.12.: 465 millió EUR short pozíció és 150 millió USD short pozíció

2008.09.13-2008.12.28.: 315 millió EUR short pozíció és 150 millió USD short pozíció

2008.12.29-2009.01.05.: 300 millió EUR short pozíció és 75 millió USD short pozíció

2009.01.06- : 310 millió EUR short pozíció és 61,5 millió USD short pozíció

Az OTP Bank 2007. elején döntött amellett, hogy a leánybankok kétévi várható eredményének megfelelő stratégiai nyitott devizapozíciót tart annak érdekében, hogy a konszolidált adózott eredménynek a leányvállalati eredmények forintosításából származó forint árfolyam kitettségét fedezze.

2009 első negyedévétől a Bank a stratégiai nyitott devizapozíciót fedezeti ügyletté nyilvánította. A DSK, a CKB, az OTP banka Hrvatska és az OTP Banka Slovensko esetében sikerült igazolni a fedezeti ügylet hatékonyságát, így ezen bankok 2009-es és 2010-es várható eredményének megfelelő 310 millió euró short pozíció árfolyamhatását 2009 első negyedévétől nem az eredményben, hanem a tőkével szemben számoljuk el. A stratégia nyitott pozíción az első negyedévben adó előtt keletkező 16,2 milliárd forintos árfolyam-veszteségből így 13,8 milliárd forint a tőkével szemben került elszámolásra, az eredményt mindössze 2,4 milliárd terheli.

(2) 2010 2Q-ban CKB (Montenegró)-val kapcsolatos goodwill nagy része (adózás előtt 18,5, adózás után 15,0 milliárd forint) leírásra került. Montenegróban a korábbi évek sikeres teljesítménye után a gazdasági válság

hatásaként 2009 negyedik negyedévétől erőteljes romlásnak indult a portfólió, emiatt a bank veszteséges negyedéveket produkált, 2010. júniusban tőkejuttatásra is sor került. Mindez szükségessé tette a fenti összegű goodwill leírását.

(3) Az OTP Core, a Corporate Center és a külföldi bankok összesített adózás utáni eredménye adózott egyedi tételek nélkül.

(4) Az OTP Csoporton belül a Corporate Center egy virtuális gazdasági egység, mely az OTP Core tőkebefektetésével jön létre, azzal a céllal, hogy az OTP Core-on kívüli, az OTP Csoporthoz tartozó leányvállalatok tőkepiaci finanszírozását ellássa. Így a Corporate Center mérlegét az OTP Core tőkebefektetései és csoporton belüli hitelei, valamint az OTP Bank EMTN programjának keretében kibocsátott alárendelt- és szenior kötvények finanszírozzák. Ezekből a finanszírozási forrásokból kell a Corporate Centernek az OTP Core-on kívüli OTP leányvállalatokat csoporton belüli hitelekkel, illetve saját tőkével ellátni. A Corporate Center által finanszírozott főbb leányvállalatok a következők: magyarországiak – Merkantil Bank Zrt., Merkantil Car Zrt., Merkantil Ingatlan Lizing Zrt., OTP Lakáslizing Zrt., OTP Alapkezelő Zrt., OTP Ingatlan Alapkezelő Zrt., OTP Életjáradék Zrt.; külföldiek – lízing társaságok és faktoring társaságok.

(5) 2010 3Q-tól a DSK Csoport és az újonnan alapított bolgár faktoring cég – az OTP Factoring Bulgaria LLC – összesített eredmény-kimutatása alapján.

(6) Hitelátadásokon elszámolt egyszeri veszteség.

(7) A Merkantil Bank és Car összesített adó utáni eredménye (osztalék, nettó végleges pénzeszköz és leányvállalati befektetésekre képzett értékvesztés nélkül).

(8) 2009 1Q-ban az OTP Leasing a.s. eladásához kapcsolódó korrekciós tétel.

(9) 2008. negyedik negyedévig: OTP Leasing a.s. (Szlovákia); 2009. negyedik negyedévtől: OTP Leasing Romania IFN S.A. (Románia), Z plus d.o.o. (Horvátország), OTP Leasing d.d. (Horvátország), DSK Leasing AD (Bulgária).

(10) LLC AMC OTP Capitol (Ukrajna) és OTP Asset Management SAI S.A. (Románia)

(11) HIF Ltd. (Egyesült Királyság), OTP Faktoring Slovensko (Szlovákia), OTP Holding Limited (Ciprus), OTP Faktoring SRL (Románia), Velvin Ventures (Belize).

(12) Magyar csoporttagok összesen: a magyar leányvállalatok korrigált adózott eredményeinek, a Corporate Centre és a hozzájuk kapcsolódó konszolidációs kiszűréseknek az összege.

(13) Külföldi csoporttagok összesen: a külföldi csoporttagok korrigált adózott eredményének és hozzájuk kapcsolódó esetleges adózott egyedi tételeknek az összege.

## A JELENTÉSBEN SZEREPLŐ IFRS SZERINTI EREDMÉNYKIMUTATÁSOK KORRIGÁLT SORAINAK LEVEZETÉSE

*Az OTP Csoport teljesítményének a valós folyamatokat tükröző bemutatása érdekében a jelentésben szereplő konszolidált, illetve egyedi eredménykimutatásokon az alábbi szerkezeti korrekciókat hajtottuk végre, a jelentés elemző fejezeteiben pedig a korrigált adatok változásait magyaráztuk. Az OTP Csoport konszolidált, illetve az OTP Bank egyedi számviteli eredménykimutatását a pénzügyi adatok között továbbra is szerepeltetjük.*

### Korrekciók:

- A kapott osztalékokat a véglegesen átadott és átvett pénzeszközökkel együtt, továbbá a stratégiai nyitott devizapozícióknál keletkezett adózott eredményt kiemeltük az eredménykimutatás hierarchiából és a csoport, illetve a csoporttagok tevékenységéből keletkező egyéb adózott eredménytől elkülönítve elemezzük.
- A devizaswapok kapcsán, a swapok spot lábának átértékeléséből keletkező FX-árfolyameredményt a nettó kamateredmény részeként mutatjuk be.
- A bemutatott időszakok alatt akvizíció előtt képzett céltartalékok felszabadításából keletkezett egyéb nem kamatjellegű bevételeket az egyéb bevételek helyett a hitelekkel kapcsolatos kockázati költségek között szerepeltetjük, utóbbiakat csökkentve az akvizíció előtti céltartalék-felszabadításokkal.
- Az Egyéb bevételeket az ingatlan-tranzakciók nyeresége/vesztesége sorokkal összevonva jelenítettük meg, kivonva belőle az előbb említett akvizíció előtti céltartalék-felszabadítások mellett a véglegesen átvett pénzeszközöket, ugyanakkor a korrigált nettó egyéb bevételek soron szerepeltetjük az Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordításokat, ezáltal nettó módon jelenítve meg a nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos eredményt a korrigált nettó egyéb bevételeken belül.
- Az egyéb ráfordításokból kivontuk az Egyéb kockázati költségeket, melyeket külön tételként szerepeltetünk a korrigált eredménykimutatásban. Az egyéb kockázati költségeket a számviteli IFRS eredmény-kimutatásban az alábbi tételek alkotják: függő, jövőbeni kötelezettségek és peres ügyek kockázati költsége, vagyoni érdekeltségek és értékpapírok kockázati költsége, továbbá céltartalék képzés egyéb eszközökre. Hasonlóképpen kivontuk a véglegesen átadott pénzeszközöket a kvázi marketing-költségeként jelentkező, de végleges pénzeszközátadásként elkönyvelt filmipari támogatások és a közhasznú szervezeteknek fizetett támogatások kivételével, továbbá a már említett Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordításokat. Az így kapott korrigált egyéb ráfordítások sor gyakorlatilag tisztán dologi költségeket tartalmaz.
- Az OAO OTP Bank (Oroszország) problémás hiteleinek kamatbevételei-elhatárolásaival párhuzamosan könyvelt egyéb kockázati költség elhatárolásokat a nettó kamateredmény részeként mutatjuk ki mind a konszolidált, mind az OAO OTP Bank egyedi kimutatásaiban.
- 2010 első negyedévében kötvények értékesítésén elszenvedett árfolyamvesztéseket, illetve az ezen kötvényekre a korábbi időszakokban egyéb kockázati költségként megképzett céltartalékok felszabadítását nettó módon mutattuk be az értékpapír árfolyameredmény soron mind a konszolidált, mind az OTP Core eredménykimutatásban. A kötvények értékvesztéséből adódó negatív eredményhatás a korábbi időszakokban, az egyéb kockázati költségek megképzésekor keletkezett.
- 2010. negyedik negyedévben a Merkantil Csoport által a kereskedőknek fizetett jutalékráfordítás (dealer jutalék) a számviteli eredménykimutatásban kamatráfordításként került elszámolásra. A korábbi időszakok számviteli eredménykimutatásai ezt a tételt még jutalékráfordításként tartalmazták. Az adatok idősoros összehasonlíthatósága érdekében a tájékoztató korrigált tábláiban a dealer jutalékokat a 2010. éves, illetve negyedik negyedéves nettó kamateredményből visszasoroltuk a nettó díjak, jutalékok közé mind egyedi, mind konszolidált szinten.
- A Merkantil Bank és Car összevont eredménykimutatásából a külföldi leasing cégekre, mint befektetésekre képzett értékvesztést elimináltuk. Ez a tétel ugyanis az OTP Csoport konszolidált eredményéből kiszűrésre kerül, és a Csoport eredményét csak a – szintén konszolidált – külföldi leánycégek eredményei terhelik.
- A kiadás/bevétel arányt, a nettó kamatmarzst, a kockázati költség/bruttó hitelállomány, továbbá a ROA, ROE mutatókat az egyedi tételek nélkül számított, korrigált szerkezetű eredménykimutatásból számoltuk. Így nem tartalmazzák a kapott osztalékokat vagy nettó végleges pénzeszköz átadást/átvételt, a stratégiai nyitott pozíció eredményét, az OTP Garancia értékesítésén elért eredményt és a goodwill leírások adó utáni hatását. A kiadás/bevétel mutató esetében a kiadások nem tartalmazzák az egyéb kockázati költségeket.
- A konszolidált ROA és ROE mutatók esetében 2008 végéig, illetve 2010 elejétől a mutatók az egyszerű tételeket nem tartalmazó korrigált adózott eredményből számolódnak, 2009-során – mivel ebben az évben az egyszerű tételek nem voltak jelentős hatásúak – a korrigálatlan (egyszeri tételeket is tartalmazó) számviteli adózott eredményből.

## KORRIGÁLT KONSZOLIDÁLT EREDMÉNSOROK LEVEZETÉSE (IFRS SZERINT)

millió forint	09 1Q	09 2Q	09 3Q	09 4Q Auditált	2009 Auditált	10 1Q	10 2Q	10 3Q	10 4Q Előzetes	2010 Előzetes
<b>Nettó kamateredmény</b>	<b>156.385</b>	<b>147.479</b>	<b>140.577</b>	<b>145.338</b>	<b>589.780</b>	<b>142.633</b>	<b>172.332</b>	<b>150.260</b>	<b>151.200</b>	<b>616.425</b>
(+) Swapok deviza árfolyameredménye	3.841	-3.841	0	0	0	0	0	0	0	0
(+) Problémás hitelek kamatára képzett egyéb kockázati költség (OTP Russia)	-2.100	-2.518	-2.823	7.441	0	0	0	0	0	0
(-) Merkantil Csoport kereskedőknek fizetett jutalékráfordítása									-3.929	-3.929
<b>Nettó kamateredmény (korrigált)</b>	<b>158.126</b>	<b>141.120</b>	<b>137.754</b>	<b>152.780</b>	<b>589.780</b>	<b>142.633</b>	<b>172.332</b>	<b>150.260</b>	<b>155.130</b>	<b>620.354</b>
<b>Nettó díjak, jutalékok</b>	<b>31.877</b>	<b>33.458</b>	<b>33.123</b>	<b>34.454</b>	<b>132.913</b>	<b>31.141</b>	<b>33.983</b>	<b>33.997</b>	<b>41.510</b>	<b>140.631</b>
(+) Merkantil Csoport kereskedőknek fizetett jutalékráfordítása									-3.929	-3.929
<b>Nettó díjak, jutalékok (korrigált)</b>	<b>31.877</b>	<b>33.458</b>	<b>33.123</b>	<b>34.454</b>	<b>132.913</b>	<b>31.141</b>	<b>33.983</b>	<b>33.997</b>	<b>37.581</b>	<b>136.702</b>
<b>Devizaárfolyam eredmény, nettó</b>	<b>-11.806</b>	<b>-4.780</b>	<b>4.548</b>	<b>3.730</b>	<b>-8.308</b>	<b>4.448</b>	<b>22.881</b>	<b>-2.827</b>	<b>7.310</b>	<b>31.811</b>
(-) Swapok deviza árfolyameredménye	3.841	-3.841	0	0	0	0	0	0	0	0
(-) Stratégiai nyitott devizapozíció eredménye	-2.390	0	0	0	-2.390	0	0	0	0	0
<b>Devizaárfolyam eredmény, nettó (korrigált)</b>	<b>-13.257</b>	<b>-939</b>	<b>4.548</b>	<b>3.730</b>	<b>-5.919</b>	<b>4.448</b>	<b>22.881</b>	<b>-2.827</b>	<b>7.310</b>	<b>31.811</b>
<b>Értékpapír árfolyam eredmény, nettó</b>	<b>-4.723</b>	<b>4.556</b>	<b>7.450</b>	<b>175</b>	<b>7.459</b>	<b>311</b>	<b>3.088</b>	<b>1.949</b>	<b>183</b>	<b>5.530</b>
(+) Értékpapírokkal kapcsolatos egyéb céltartalék felszabadítás						9.384	0	0	0	9.384
<b>Értékpapír árfolyam eredmény, nettó (korrigált)</b>	<b>-4.723</b>	<b>4.556</b>	<b>7.450</b>	<b>175</b>	<b>7.459</b>	<b>9.695</b>	<b>3.088</b>	<b>1.949</b>	<b>183</b>	<b>14.915</b>
<b>Ingtatlantranzakciók nyeresége és vesztesége</b>	<b>269</b>	<b>226</b>	<b>395</b>	<b>40</b>	<b>931</b>	<b>198</b>	<b>341</b>	<b>194</b>	<b>112</b>	<b>845</b>
<b>(+) Egyéb bevételek</b>	<b>30.273</b>	<b>15.267</b>	<b>8.298</b>	<b>12.470</b>	<b>66.309</b>	<b>5.202</b>	<b>6.084</b>	<b>5.472</b>	<b>4.179</b>	<b>20.937</b>
(-) Véglegesen átvett pénzeszköz	4	5	7	-12	4	1	21	36	-26	32
(-) Akvizíció előtti hitelek értékvesztés felszabadítása	646	623	616	459	2.344	334	300	-576	108	165
(+) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-1.194	-1.070	998	-1.774	-3.041	-346	-448	-1.664	-1.650	-4.108
<b>Nettó egyéb bevételek (korrigált)</b>	<b>28.698</b>	<b>13.795</b>	<b>9.068</b>	<b>10.290</b>	<b>61.851</b>	<b>4.719</b>	<b>5.655</b>	<b>4.542</b>	<b>2.560</b>	<b>17.476</b>
<b>Kockázati költség hitelekre és kihelyezési veszteségekre</b>	<b>-46.047</b>	<b>-56.116</b>	<b>-67.251</b>	<b>-79.864</b>	<b>-249.279</b>	<b>-54.822</b>	<b>-96.406</b>	<b>-52.121</b>	<b>-69.956</b>	<b>-273.305</b>
(+) Akvizíció előtti hitelek értékvesztés felszabadítása	646	623	616	459	2.344	334	300	-576	108	165
<b>Kockázati költség hitelekre és kihelyezési veszteségekre (korrigált)</b>	<b>-45.401</b>	<b>-55.493</b>	<b>-66.635</b>	<b>-79.406</b>	<b>-246.935</b>	<b>-54.488</b>	<b>-96.105</b>	<b>-52.697</b>	<b>-69.848</b>	<b>-273.139</b>
<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>-45.384</b>	<b>-48.336</b>	<b>-38.530</b>	<b>-37.308</b>	<b>-169.558</b>	<b>-25.234</b>	<b>-36.844</b>	<b>-54.460</b>	<b>-58.972</b>	<b>-175.509</b>
(-) Egyéb kockázati költség	-8.293	-9.152	-5.228	4.628	-18.044	8.761	551	-724	1.139	9.726
(-) Véglegesen átadott pénzeszközök	-95	-88	-301	-793	-1.277	-350	-213	-79	-1.556	-2.199
(+) Filmipari támogatás és közhasznú szervezeteknek véglegesen átadott pénzeszközök	-65	-93	-298	-715	-1.170	-298	-227	-38	-1.142	-1.704
(-) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-1.194	-1.070	998	-1.774	-3.041	-346	-448	-1.664	-1.650	-4.108
(-) Pénzügyi szervezetek kölönadója								-18.038	-18.060	-36.098
<b>Dologi költségek</b>	<b>-35.867</b>	<b>-38.119</b>	<b>-34.297</b>	<b>-40.084</b>	<b>-148.367</b>	<b>-33.596</b>	<b>-36.960</b>	<b>-33.992</b>	<b>-39.986</b>	<b>-144.535</b>
<b>Egyéb kockázati költség</b>	<b>-8.293</b>	<b>-9.152</b>	<b>-5.228</b>	<b>4.628</b>	<b>-18.044</b>	<b>8.761</b>	<b>551</b>	<b>-724</b>	<b>1.139</b>	<b>9.726</b>
(-) Problémás hitelek kamatára képzett egyéb kockázati költség (OTP Bank Oroszország)	-2.100	-2.518	-2.823	7.441	0	0	0	0	0	0
(-) Értékpapírokkal kapcsolatos egyéb céltartalék felszabadítás						9.384	0	0	0	9.384
<b>Egyéb kockázati költség (korrigált)</b>	<b>-6.193</b>	<b>-6.633</b>	<b>-2.405</b>	<b>-2.813</b>	<b>-18.044</b>	<b>-624</b>	<b>551</b>	<b>-724</b>	<b>1.139</b>	<b>342</b>
<b>Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)</b>	<b>315</b>	<b>393</b>	<b>-269</b>	<b>-817</b>	<b>-378</b>	<b>-319</b>	<b>-134</b>	<b>266</b>	<b>-1.028</b>	<b>-1.215</b>
(-) Filmipari támogatás és közhasznú szervezeteknek véglegesen átadott pénzeszközök	-65	-93	-298	-715	-1.170	-298	-227	-38	-1.142	-1.704
<b>Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)</b>	<b>380</b>	<b>486</b>	<b>29</b>	<b>-102</b>	<b>792</b>	<b>-21</b>	<b>92</b>	<b>303</b>	<b>114</b>	<b>488</b>
<b>Értékcsökkenés</b>	<b>-10.291</b>	<b>-10.483</b>	<b>-10.694</b>	<b>-13.673</b>	<b>-45.141</b>	<b>-11.423</b>	<b>-30.578</b>	<b>-12.621</b>	<b>-12.702</b>	<b>-67.324</b>
(-) Goodwill értékcsökkenés (OTP banka Srbija (Szerbia), OTP Bank JSC (Ukrajna))	0	0	0	0	0	0	-18.519	0	0	-18.519
<b>Értékcsökkenés (korrigált)</b>	<b>-10.291</b>	<b>-10.483</b>	<b>-10.694</b>	<b>-13.673</b>	<b>-45.141</b>	<b>-11.423</b>	<b>-12.059</b>	<b>-12.621</b>	<b>-12.702</b>	<b>-48.805</b>

## RÉGI MÓDSZERTAN SZERINT SZÁMÍTOTT ADATOK AZ OTP CORE SZÁMÍTÁSI MÓDSZERTAN 2010 2Q-BELI VÁLTOZÁSA ÁLTAL ÉRINTETT ADATOK KÖRÉRE

### Konszolidált eredménylevezetés főbb leányvállalatoként (IFRS) – RÉGI MÓDSZERTAN SZERINT<sup>20</sup>

millió forint	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
<b>Konszolidált adózott eredmény</b>	<b>150.206</b>	<b>117.880</b>	<b>-22%</b>	<b>20.284</b>	<b>30.941</b>	<b>17.180</b>	<b>-44%</b>	<b>-15%</b>
Nyitott pozíció eredménye <sup>1</sup> (adózott)	-1.912	0	-100%	0	0	0		
Osztalék és nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel (csoporton kívül)	792	488	-38%	-102	303	114	-62%	-211%
Leányvállalatokkal kapcsolatban elszámolt goodwill értékvesztés (adózott) <sup>2</sup>	0	-15.001		0	0	0		
Pénzügyi szervezetek különadója (társasági adó után)	0	-29.471	0%	0	-14.725	-14.746	0%	0%
<b>Konszolidált adózás utáni eredmény kapott osztalék, nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel, stratégiai nyitott pozíció eredménye, külföldi leányvállalatokkal kapcsolatos goodwill értékcsökkenés és pénzügyi szervezetek különadója nélkül</b>	<b>151.326</b>	<b>161.864</b>	<b>7%</b>	<b>20.386</b>	<b>45.362</b>	<b>31.812</b>	<b>-30%</b>	<b>56%</b>
Bankok összesen egyedi tételek nélkül <sup>3</sup>	145.844	158.725	9%	18.742	41.905	35.132	-16%	87%
OTP CORE (Magyarország)	178.289	137.036	-23%	39.218	25.123	32.053	28%	-18%
Corporate Centre (adózott) <sup>4</sup>	-6.067	2.823	-147%	-1.757	187	-465	-349%	-74%
OTP Bank Oroszország	3.086	20.546	566%	1.732	8.696	7.035	-19%	306%
OTP Bank JSC (Ukrajna)	-43.650	8.928	-120%	-14.423	4.959	2.862	-42%	-120%
DSK Bank (Bulgária) <sup>5</sup>	24.797	18.186	-27%	7.278	5.292	3.675	-31%	-50%
OBR (korrigált) (Románia)	1.136	-6.406	-664%	384	-2.142	-2.210	3%	-676%
OTP banka Srbija (Szerbia)	-8.990	-7.312	-19%	-7.920	-1.935	-3.958	105%	-50%
OBH (Horvátország)	3.245	2.721	-16%	693	547	1.005	84%	45%
OBS (Szlovákia)	-6.673	-952	-86%	-5.654	172	-125	-173%	-98%
OBS (korrigált)	-6.429	-952	-85%	-5.653	172	-125	-173%	-98%
OBS egyedi tételek (adózott) <sup>6</sup>	-244	-	-100%	-1	-	-		-100%
CKB (Montenegró)	428	-16.844		-809	1.005	-4.740	-572%	486%
Leasing	-1.246	-6.337	408%	-1.256	744	-4.610	-720%	267%
Merkantil Bank + Car (korrigált) (Magyarország) <sup>7</sup>	-68	-4.123		-65	63	-3.216		
Merkantil Bank + Car egyedi tételek (adózott) <sup>8</sup>	12	0	-100%	0	0	0		
Külföldi lízing (Szlovákia, Horvátország, Bulgária, Románia) <sup>9</sup>	-1.191	-2.214	86%	-1.191	681	-1.394	-305%	17%
Alapkezelés eredménye	5.104	7.448	46%	1.443	1.589	1.551	-2%	8%
OTP Alapkezelő (Magyarország)	5.124	7.456	46%	1.443	1.585	1.566	-1%	9%
Külföldi alapkezelők (Ukrajna, Románia) <sup>10</sup>	-20	-8	-61%	-1	4	-15	-453%	1831%
Egyéb magyar leányvállalatok	-2.148	-994	-54%	-1.465	103	-1.641		12%
Egyéb külföldi leányvállalatok (Szlovákia, Egyesült Királyság, Ciprus, Románia, Belize) <sup>11</sup>	3.404	-6	-100%	2.844	49	25	-49%	-99%
Kiszűrések	612	3.003	391%	79	947	1.356	43%	1617%
Magyar csoporttagok összesen (nyitott pozíció, osztalék és nettó végleges pénzeszközátadás nélkül) <sup>12</sup>	175.754	145.201	-17%	37.454	28.008	29.653	6%	-21%
Külföldi csoporttagok összesen (osztalék és nettó végleges pénzeszközátadás nélkül) <sup>13</sup>	-24.428	16.665	-168%	-17.067	17.356	2.160	-88%	-113%
Külföldi csoporttagok profit-hozzájárulása, %	-16%	10%	26%	-84%	38%	7%	-31%	91%

<sup>20</sup> A táblázathoz tartozó lábjegyzetek a Kiegészítő mellékletekben olvashatóak.

## Az OTP Core szegmentált eredménykimutatása – RÉGI MÓDSZERTAN SZERINT:

Eredménykimutatás (millió forint)	2009	2010	Y/Y	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
OTP CORE adózott eredmény osztalék és nettó végleges pénzeszköz nélkül	178.289	137.036	-23%	39.218	25.123	32.053	28%	-18%
OTP CORE adózás előtti eredmény	194.153	162.251	-16%	41.354	23.656	39.699	68%	-4%
Működési eredmény	265.970	276.605	4%	63.009	51.842	57.843	12%	-8%
Összes bevétel	445.574	455.178	2%	109.686	95.184	106.171	12%	-3%
Nettó kamateredmény	320.579	331.740	3%	85.270	74.921	80.996	8%	-5%
Nettó kamateredmény (devizaswapok átértékelési eredménye nélkül)	320.579	313.009	-2%	85.270	78.778	80.996	3%	-5%
Nettó díjak, jutalékok	88.379	84.806	-4%	22.415	20.095	22.581	12%	1%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	36.616	38.632	6%	2.001	168	2.593	1441%	30%
Működési költség	-179.604	-178.574	-0,6%	-46.677	-43.342	-48.328	12%	4%
Kockázati költségek	-71.817	-114.354	59%	-21.655	-28.186	-18.144	-36%	-16%
Hitelkockázati költség	-72.530	-115.066	59%	-23.424	-25.867	-21.622	-16%	-8%
Egyéb kockázati költség	713	712	0%	1.768	-2.319	3.478	-250%	97%
<b>Bevételek üzletági bontása</b>								
<b>RETAIL</b>								
Összes bevétel	325.673	323.137	-1%	77.527	82.464	78.393	-5%	1%
Nettó kamateredmény	241.774	243.875	1%	56.432	62.582	59.407	-5%	5%
Nettó díjak, jutalékok	78.805	74.827	-5%	19.879	18.669	18.312	-2%	-8%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	5.094	4.435	-13%	1.216	1.213	673	-45%	-45%
<b>CORPORATE</b>								
Összes bevétel	32.335	38.532	19%	9.895	8.401	12.124	44%	23%
Nettó kamateredmény	20.094	24.862	24%	5.840	6.330	6.639	5%	14%
Nettó díjak, jutalékok	10.751	12.374	15%	3.699	1.716	5.288	208%	43%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.489	1.296	-13%	355	355	197	-45%	-45%
<b>Treasury ALM</b>								
Összes bevétel	84.901	96.210	13%	23.486	4.576	17.927	292%	-24%
Nettó kamateredmény	58.711	63.003	7%	22.998	6.009	14.950	149%	-35%
Nettó díjak, jutalékok	1.274	1.438	13%	195	420	363	-13%	87%
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	24.917	31.768	27%	294	-1.852	2.613	-241%	790%
<b>Teljesítménymutatók (%)</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>Y/Y</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
ROA	3,3%	2,4%	-0,9%	2,7%	1,7%	2,2%	0,5%	-0,5%
ROE	19,6%	13,3%	-6,2%	16,1%	9,3%	11,9%	2,5%	-4,2%
Teljes bevétel marzs	8,27%	7,89%	-0,39%	7,57%	6,36%	7,22%	0,87%	-0,35%
Nettó kamatmarzs	5,95%	5,75%	-0,20%	5,89%	5,00%	5,51%	0,51%	-0,37%
Nettó kamatmarzs (devizaswapok átértékelési eredménye nélkül)	5,95%	5,42%	-0,53%	5,89%	5,26%	5,51%	0,25%	-0,37%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	2,15%	3,19%	1,04%	2,74%	2,75%	2,28%	-0,47%	-0,46%
Kiadás/bevétel arány	40,3%	39,2%	-1,1%	42,6%	45,5%	45,5%	0,0%	3,0%
Effektív adókulcs	8,2%	15,5%	7,4%	5,2%	-6,2%	19,3%	25,5%	14,1%

## Az OTP Core mérlegének kiemelt sorai – RÉGI MÓDSZERTAN SZERINT:

Főbb mérlegtételek (zároállományok, millió forint)	2009 4Q	2010 3Q	2010 4Q	Q/Q	Y/Y
Eszközök összesen	5.805.466	5.939.893	5.720.796	-4%	-1%
Bruttó hitelek	3.396.769	3.704.949	3.823.487	3%	13%
Retail hitelek	2.186.022	2.316.868	2.376.884	3%	9%
Corporate hitelek	1.210.747	1.388.081	1.446.603	4%	19%
Hitelekre képzett céltartalékok	-188.502	-275.397	-298.096	8%	58%
Ügyfélbetétek	3.496.796	3.625.505	3.438.113	-5%	-2%
Ügyfélbetétek + retail kötvény	3.733.529	3.901.058	3.721.759	-5%	0%
Retail betétek	2.470.161	2.416.523	2.488.066	3%	1%
Retail betétek + retail kötvény	2.706.894	2.692.076	2.771.712	3%	2%
Corporate betétek	1.026.635	1.208.982	950.047	-21%	-7%
Hitelintézetekkel és állammal szembeni kötelezettségek	823.211	798.667	709.619	-11%	-14%
Kibocsátott értékpapírok	1.305.525	1.015.335	962.778	-5%	-26%
Ebből retail kötvény	236.733	275.553	283.646	3%	20%
Saját tőke	990.236	1.072.503	1.067.926	0%	8%
<b>Hitelportfólió minősége (%)</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya	251.594	352.261	381.262	8%	52%
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	7,4%	9,5%	10,0%	0,5%	2,6%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége	74,9%	78,2%	78,2%	0,0%	3,3%
<b>Piaci részesedés (%)</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
Hitelek	17,8%	18,3%	18,4%	0,2%	0,6%
Betétek	24,2%	24,7%	24,0%	-0,7%	-0,2%
Mérlegfőösszeg	26,3%	24,9%	24,8%	-0,1%	-1,5%
<b>Teljesítménymutatók (%)</b>	<b>2009 4Q</b>	<b>2010 3Q</b>	<b>2010 4Q</b>	<b>Q/Q</b>	<b>Y/Y</b>
Hitel/betét arány	97%	102%	111%	9%	14%
Nettó hitel/(betét+retail kötvény)	86%	88%	95%	7%	9%
Tőkeáttétel (Saját tőke/Eszközök összesen)	17,1%	18,1%	18,7%	0,6%	1,6%
Tőke megfelelési mutató (OTP Bank, egyedi, MSZSZ)	16,2%	17,8%	18,1%	0,4%	1,9%
Tier1 ráta (OTP Bank, egyedi, MSZSZ)	13,1%	15,0%	15,4%	0,4%	2,3%



## RÉGI ÉS ÚJ MÓDSZERTAN SZERINT SZÁMÍTOTT ADATOK A MERKANTIL BANK ÉS CAR SZÁMÍTÁSI MÓDSZERTAN 2010 4Q-BELI VÁLTOZÁSA ÁLTAL ÉRINTETT ADATOK KÖRÉRE

Módszertani változtatások: a 2009 4Q-ban és 2010 4Q-ban a Merkantil Bank és Car összevont eredménykimutatásából a leányvállalataikra, mint befektetésekre képzett értékvesztést elimináltuk. Ez a tétel ugyanis az OTP Csoport konszolidált eredményéből kiszűrésre kerül, és a Csoport eredményét csak a – szintén konszolidált – leánycégek eredményei terhelik.

Továbbá a Merkantil Bank által a Car-nak nyújtott – korábban corporate hitelként kimutatott – hitelek is kiszűrésre kerültek mind a bruttó hitelek, mind a mérlegfőösszeg sorokról (konszolidált szinten nem jelentkező tételek). Az idősoros összehasonlíthatóság érdekében ezek a módosítások 2009-re is átvezetésre kerültek, ennek következtében bizonyos pénzügyi adatok, illetve mutatószámok változtak a korábban publikált adatokhoz képest (ezek közül a legjelentősebb változás 1,8 milliárd forint – csoportszinten nem jelentkező – egyéb kockázati költség eliminálása a 2009 4Q és éves Merkantil eredményből).

### A Merkantil Bank és Car pénzügyi adatai – RÉGI MÓDSZERTAN SZERINT:

Eredménykimutatás millió forintban	2009 4Q	2009	2010 3Q	2010 4Q	2010
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül <sup>1</sup>	-1.827	-1.830	63	-8.237	-9.144
Adózás előtti eredmény	-1.940	-1.815	63	-8.239	-9.146
Működési eredmény	2.796	11.813	1.927	2.038	9.784
Összes bevétel	4.195	16.901	3.075	3.412	14.793
Nettó kamatbevétel	4.641	19.630	4.340	4.099	17.329
Nettó díjak, jutalékok	-1.195	-4.867	-1.013	-955	-4.077
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	749	2.138	-251	268	1.541
Működési költség	-1.400	-5.088	-1.148	-1.374	-5.009
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-2.862	-11.504	-1.829	-5.180	-13.674
Egyéb kockázati költség	-1.874	-2.123	-36	-5.098	-5.256
Főbb mérlegtételek záróállományok millió forintban	2009 4Q	2009	2010 3Q	2010 4Q	2010
Eszközök összesen	308.706	308.706	311.924	305.325	305.325
Bruttó hitelek	312.698	312.698	326.848	328.165	328.165
Retail hitelek	80	80	238	396	396
Corporate hitelek	37.850	37.850	51.214	48.907	48.907
Gépjármű hitelek	274.768	274.768	275.396	278.863	278.863
Hitelek értékvesztése	-34.393	-34.393	-42.645	-47.550	-47.550
Ügyfélbetétek	5.467	5.467	4.477	4.784	4.784
Retail betétek	1.496	1.496	1.591	2.017	2.017
Corporate betétek	3.971	3.971	2.886	2.767	2.767
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	235.553	235.553	249.398	248.874	248.874
Saját tőke	31.444	31.444	29.132	22.180	22.180
Hitelportfólió minősége	2009 4Q	2009	2010 3Q	2010 4Q	2010
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	38.469	38.469	50.565	54.161	54.161
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	12,3%	12,3%	15,5%	16,5%	16,5%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	3,62%	3,64%	2,29%	6,69%	4,43%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	89,4%	89,4%	84,3%	87,8%	87,8%
Teljesítménymutatók (%)	2009 4Q	2009	2010 3Q	2010 4Q	2010
ROA	-2,3%	-0,6%	0,1%	-10,6%	-3,0%
ROE	-22,4%	-5,5%	0,8%	-127,4%	-34,1%
Nettó kamatmarzs	5,93%	5,92%	5,35%	5,27%	5,64%
Kiadás/bevétel arány	33,4%	30,1%	37,3%	40,3%	33,9%

### A kiszűrésre került tételek (millió forintban):

Merkantil Bank által a Car-nak nyújtott – korábban corporate hitelként kimutatott – hitelek korrekciója	3.765	3.765	20.596	19.966	19.966
Leányvállalatokra, mint befektetésekre képzett értékvesztés eliminációja	-1.762	-1.762		-5.021	-5.021

## A Merkantil Bank és Car pénzügyi adatai – ÚJ MÓDSZERTAN SZERINT:

Eredménykimutatás millió forintban	2009 4Q	2009	2010 3Q	2010 4Q	2010
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	-65	-68	63	-3.217	-4.123
Adózás előtti eredmény	-178	-52	63	-3.219	-4.125
Működési eredmény	2.796	11.813	1.927	2.038	9.784
Összes bevétel	4.195	16.901	3.075	3.412	14.793
Nettó kamatbevétel	4.641	19.630	4.340	4.099	17.329
Nettó díjak, jutalékok	-1.195	-4.867	-1.013	-955	-4.077
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	749	2.138	-251	268	1.541
Működési költség	-1.400	-5.088	-1.148	-1.374	-5.009
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-2.862	-11.504	-1.829	-5.180	-13.674
Egyéb kockázati költség	-111	-361	-36	-77	-236
Főbb mérlegtételek záróállományok millió forintban	2009 4Q	2009	2010 3Q	2010 4Q	2010
Eszközök összesen	304.942	304.942	291.328	285.360	285.360
Bruttó hitelek	308.933	308.933	306.253	308.200	308.200
Retail hitelek	80	80	238	396	396
Corporate hitelek	34.085	34.085	30.618	28.941	28.941
Gépjármű hitelek	274.768	274.768	275.396	278.863	278.863
Hitelek értékvesztése	-34.393	-34.393	-42.645	-47.550	-47.550
Ügyfélbetétek	5.467	5.467	4.477	4.784	4.784
Retail betétek	1.496	1.496	1.591	2.017	2.017
Corporate betétek	3.971	3.971	2.886	2.767	2.767
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	231.788	231.788	228.802	228.908	228.908
Saját tőke	31.444	31.444	29.132	22.180	22.180
Hitelportfólió minősége	2009 4Q	2009	2010 3Q	2010 4Q	2010
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	38.469	38.469	50.565	54.161	54.161
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	12,5%	12,5%	16,5%	17,6%	17,6%
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	3,62%	3,64%	2,29%	6,69%	4,43%
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	89,4%	89,4%	84,3%	87,8%	87,8%
Teljesítménymutatók (%)	2009 4Q	2009	2010 3Q	2010 4Q	2010
ROA	-0,1%	0,0%	0,1%	-4,4%	-1,4%
ROE	-0,8%	-0,2%	0,8%	-49,7%	-15,4%
Nettó kamatmarzs	5,99%	5,95%	5,72%	5,64%	5,87%
Kiadás/bevétel arány	33,4%	30,1%	37,3%	40,3%	33,9%

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>KONSZOLIDÁLT ÖSSZEFOGLALÓ ÉS RÉSZVÉNY INFORMÁCIÓK.....</b>	<b>2</b>
<b>TÁJÉKOZTATÓ AZ OTP BANK 2010. ÉVI EREDMÉNYÉRŐL.....</b>	<b>3</b>
2010. ÉV ÉS A NEGYEDIK NEGYEDÉV ÖSSZEFOGLALÓJA.....	3
MÉRLEGZÁRÁST KÖVETŐ FONTOSABB ESEMÉNYEK.....	7
<b>KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYLEVEZETÉS FŐBB LEÁNYVÁLLALATONKÉNT (IFRS) .....</b>	<b>8</b>
<b>AZ OTP BANK NYRT. KONSZOLIDÁLT ÉS NEM KONSZOLIDÁLT, NEM AUDITÁLT IFRS JELENTÉSEI.....</b>	<b>9</b>
KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYKIMUTATÁS.....	9
KONSZOLIDÁLT MÉRLEG .....	11
<b>AZ OTP BANK MAGYARORSZÁGI ALAPTEVÉKENYSÉGE .....</b>	<b>14</b>
OTP ALAPKEZELŐ.....	19
MERKANTIL CSOPORT .....	20
<b>AZ OTP BANK KÜLFÖLDI LEÁNYVÁLLALATAINAK TELJESÍTMÉNYE.....</b>	<b>22</b>
DSK CSOPORT (BULGÁRIA) .....	22
OTP BANK OROSZORSZÁG.....	24
OTP BANK JSC (UKRAJNA).....	26
OTP BANK ROMANIA.....	28
OTP BANKA HRVATSKA.....	30
OTP BANKA SLOVENSKO .....	32
OTP BANKA SRBIJA .....	34
CRNOGORSKA KOMERCIJALNA BANKA (MONTENEGRÓ).....	36
LÉTSZÁM ÉS EGYÉB ADATOK.....	38
SZEMÉLYI VÁLTOZÁSOK.....	38
NYILATKOZAT.....	39
PÉNZÜGYI ADATOK .....	40
KIEGÉSZÍTŐ ADATOK .....	51
<b>RÉGI MÓDSZERTAN SZERINT SZÁMÍTOTT ADATOK AZ OTP CORE SZÁMÍTÁSI MÓDSZERTAN 2010 2Q-BELI VÁLTOZÁSA ÁLTAL ÉRINTETT ADATOK KÖRÉRE.....</b>	<b>55</b>
<b>RÉGI ÉS ÚJ MÓDSZERTAN SZERINT SZÁMÍTOTT ADATOK A MERKANTIL BANK ÉS CAR SZÁMÍTÁSI MÓDSZERTAN 2010 4Q-BELI VÁLTOZÁSA ÁLTAL ÉRINTETT ADATOK KÖRÉRE.....</b>	<b>57</b>



**OTP Bank Nyrt.**

Levélcím: 1876 Budapest, Pf. 501

Telefon: +36 1 473 5460

Fax: +36 1 473 5951

E-mail: [investor.relations@otpbank.hu](mailto:investor.relations@otpbank.hu)

Internet: [www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu)